中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

編輯部各部：七三〇七〇六
採訪部：七二〇六二七、七二三四九二
營業部：七二九三〇七、七三〇七〇八
廣告部：七二七二八二
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
秘書室：七二七二叄二
中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二六號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第壹六三六號

（外埠版精裝套紅大張）

南越領袖堅持加強作戰
檀島會議將延長
詹森發言人莫耶斯昨暗示美越有歧見

【檀香山八日美聯社電】美國總統詹森檢討越南戰爭的軍事方面，獲悉南越領袖希望加強作戰後，於星期二日延長與南越領袖會議的時間。白宮新聞官莫耶斯說：詹森將於本日與南越總理阮高奇和其他南越政府高級人員舉行兩次會議。原定祇舉行一次，但是詹森認為會議進行得甚為順利，因此希望「維持著勢頭」。可是，莫耶斯並無暗示詹森與南越領袖在一切問題上都已達到意見一致。論及此問題時，莫耶斯說：「我可以說出席會議的人，已互相了解。」詹森於星期一晚與南越領袖會議三句鐘，這次會議是討論軍事戰略和戰術問題的。出席會議人員，包括駐南越美軍司令魏斯摩蘭在內，他於星期日提議派遣更多部隊到南越。這次歷史性的檀香山會議，原定於星期二日結束，但是莫耶斯說：南越領袖可能停留在檀香山直至星期三日。阮高奇和阮文紹定於星期三日與詹森會議之前，先舉行一次記者招待會。詢及星期一晚在詹森下榻的酒店內舉行的會議，曾否討論過任何作戰的新辦法時，莫耶斯說：他不能談及此事。詢及南越有否要求封鎖北越港口海防或進一步轟炸北越時，莫耶斯又說：參加會議人員並無談及具體的數字或作戰的類型。他說：會議的重心，是混合軍事計劃與從政治與社會改革去消滅共產主義的計劃。他又描述這次會議，是詹森與任何外國領袖會議中「最密切和了解」的一次。

長傳出美，將在今天稍後時離此前往西貢。他對記者說：會中和協力，使他所得的所提方案所示的決心印象極深。

阮高奇告知詹森決不與共黨妥協
詹森卻說戰爭必須與尋覓和平同時並進

【檀香山七日路透社電】美國總統詹森與南越總理阮高奇在今天的會議開幕式演說中，同意尋覓越南的和平應予繼續。南越總理告訴美國總統說：在有必要的一天，南越將繼續戰鬥，並表示不向北越或南越的共黨投降或妥協的決心。他說：「我們曾覓與你們合作，來尋覓一項光榮與公正的和平。我們將會不背叛那些曾為這項神聖的使命而獻出生命的英勇的美國男兒。」

二位南越領袖的初步交換意見，曾由美國和南越的發言人告訴記者。詹森總統說：他希望西貢政府領袖能在軍事、社會和經濟各方面同等努力地工作。他說：「除非你們這樣做，否則美國所做的都將沒有結果。」南越總理阮高奇，曾發表一項有關南越局勢的冗長大綱。阮氏說：各項改革必須與戰爭努力共進，且不要等候其結果。但他強調盟邦必須表現其對共黨用武之準備，以圖達致持久的解決。他說：只要屬於必要，西貢政府決繼續進行反共鬥爭。同時，西貢政府決繼續與美國合作，以謀求光榮而公正的和平。詹森總統隨即致謝南越政府在最近停炸北越期間的諒解與忍耐。他并提出一個未來的兩點計劃：㈠軍事努力應與所有必要的努力繼續進行，以擊敗共黨，並懲戒侵略者。㈡一切必要的政治與社會改革，必須與戰爭同時推行，而非在戰後推行。

南越元首阮文紹下月訪台

【台北八日法新社電】此間外交人士今天對法新社記者說：南越國家元首阮文紹，將於下月前往台灣，作一次官式訪問。

越軍事代表團昨抵台北訪問

【台北八日中央社電】越南軍事訪問團四十五人，由團長阮文檢准將率領，八日下午坐專機飛到台北，將在華訪問十天。越南軍事訪問團在台北機場曾受到軍禮歡迎。

會議進行中突然停電
詹森與阮高奇秉燭深談

【檀香山八日路透社電】美國總統詹森、南越國家元首阮文紹和南越總理阮高奇，在此所開的會議，料將於今天宣告結束，共同矢言在軍事、政治和經濟方面努力，繼續作戰。這次高峯會共開兩天，第二次亦最後一次全體會議舉行後，將發佈公報，其時約為格林威治時間今晚十時卅分（香港時間九日清晨六時卅分）。詹森料將在今晚搭機離此回華盛頓。阮高奇將於跟詹氏作末次商談之前招待記者，而在商談完畢之後立即與阮文紹飛回西貢。

昨晚[illegible]美國其他官員和南越官員在此間下榻的酒店商談時，突然電燈熄滅，歷八分鐘，他們則在燭光之下繼續開會。當時，詹森是在所下榻的套房裏跟阮文紹、阮高奇、美國國務卿魯斯克、國防部長麥納馬拉、駐南越大使洛治、南越境內的美軍司令魏斯摩蘭和南越國防部長阮有固昭談。詹森的新聞秘書莫耶斯說：詹氏談到某一問題時，電燈突告熄滅。詹氏繼續談話，不及一分鐘，有人把蠟燭帶進套房內，會議因而繼續進行。

同時，美國和南越政府的其他閣員曾在酒店內招待記者，詳談他們昨天下午舉行工作會議，就加強推進南越政府鄉村建設計劃的方案，從事商討的經過。這種建設在鞏固南越政治基礎和加強南越人民（以農民居多）在衛生、教育和福利方面所有需要的目的，一直是這次高峯會的商談主題。軍事方案雖然未被忽視，大部分是由詹森和其顧問在密商中，加以討論。觀察家的普遍印象認為：美國計劃增強對南越的經濟援助，需要美國把派駐南越的兵力增加，藉以協助南越部隊把南越境內地區的赤色游擊隊消滅，而使各該地區恢復安寧。南越鄉村建設部長阮德勝是南越政府內的少壯軍人之一。他在昨晚告記者說：他對新的綏靖計劃抱樂觀態度，因為這套新計劃比南越已故總統吳廷琰執政時所訂的一套計劃較合實際。美國農業部

【珍珠港七日法新社電】美國總統今天在這裡告訴南越領袖說：越南戰爭必須與「尋覓和平」同時進行，再加上政治和社會改革，才能「實現更美好的生活的理想」。南越總理阮高奇表示同意，但強調實力是共黨所能明白的唯一語言。雙方都同意，任何與敵人的談判，必須在「一種實力地位上」開始。有關越戰的檢討是在這裡的密不通風的美軍太平洋總部中進行。美國總統與選

美國務院竟表示越共有談判地位

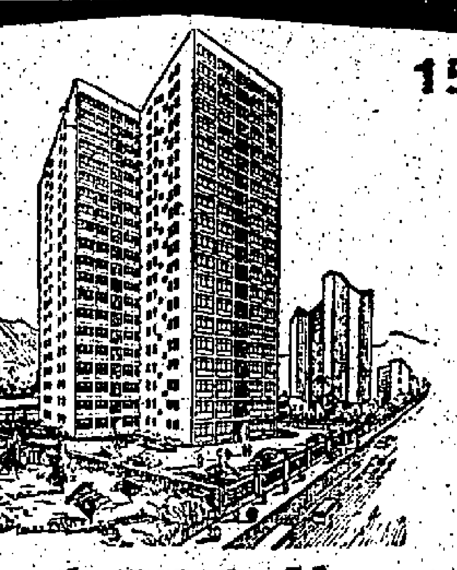
【華盛頓七日路透社電】美國國務院今天清楚表示：美國願意見到南越共黨的「民族解放陣線」作為「獨立單位」參加任何越南的和平談判。國務院官員強調說：無論如何，這種參加祇能當「解放陣線」是一個有興趣的單位身份，而不是一個政府。美國這項立場，在美國總統的巡迴大使哈里曼於上週末第一次公開表示越共的「民族解放陣線」可能以「獨立單位」身份參加任何和平談判之後，已告澄清。

檀香山會議 美、越檀香山會議開幕前，詹森總統（左方背向相機）與國務卿羅斯克閒談。對面南越總理阮高奇（中）則與國家元首阮文紹閒談。（美聯社無綫電傳真）

紅磡漆咸道（紅磡警署對面．天橋隔鄰）

首利大廈

地區高尚．座北向南
交通便利．設計舒適



150 年期

兩房一廳．海景洋樓
每層由：弍萬陸仟餘元起
一次過付款．八折優待！
洽購處：首利有限公司
香港皇后大道中大豐行713室．電話：221985
九龍彌敦道重慶大厦A座四樓．電話：664487

即可入伙

港澳飛翼船有限公司
酬謝顧客二月九日起奉送贈券

本公司屬下航行香港澳門之飛翼船飛騰號、飛達號、飛翠號、飛鳳號、飛鷺號、飛燕號，由二月九日起，奉送贈券，凡購船票一張，奉送贈券一張（假期雙倍奉送）積存贈券四張，可換八元船票一張，五張可換十元船票一張，八張可換十五元船票一張，十張可換二十元船票一張，贈券由發出日起計，有效期為三個月，期內港澳兩地隨時通用，事屬創舉，旨在促進港澳交通發展旅遊事業及酬謝廣大顧客歷來愛護本公司之雅意，敬希各界人士垂察為荷。

港澳飛翼船有限公司

香港中文大學
徵聘助理校務主任

一、資歷：（1）曾在認可之大學畢業。（2）曾在大學校務處或相等之教育機構有五年以上之行政經驗，或在其他機構負相當責任，並有多年之各類行政經驗。（3）良好中英文程度。（4）具有公共關係及編排工作之經驗者，可望優先取錄。

二、待遇：男——三千零五十三元逐年遞增至四千一百三十三元正。女——二千七百七十三元起逐年遞增至四千一百三十三元正。並享有公積金（僱主負責百分之十二點五，僱員百分之五），長假，年假，病假，分娩假之利益。應徵者請於一九六六年二月二十日以前具函五份連同最近証件副本及証明人三人之姓名地址郵寄九龍彌敦道六百七十七號恒生銀行大廈香港中文大學校務主任收。

校務主任胡熙德

一九六六年二月五日。

謹訂於一九六六年二月九日上午十二時開幕
敬請
馬超常議員主持剪綵
恭候
各界光臨指導
上海菜館謹啓

日本發明
活胃素
活性物質 與衆不同
KAI-I-MOTO
胃腸新藥

活胃素係日本專門精製胃腸藥之友田大藥廠，以其獨有特效之科學技術，配劑活性物質所製成。在每一公分之活胃素中含有二億七十萬的活性乳酸菌，五千萬的活性消化菌，及專治胃消化的天然珪酸鋁，維他命等，故能根治一切胃腸病。今之胃腸藥多矣！如非獨有特效，活胃素豈敢新來問世？如患胃腸病，不論久醫未愈，或初期發現，服之均著神效，歡迎函購試服，附郵一元即寄。

東南亞總代理：順安貿易公司
香港九龍彌敦道源和街文輝樓十八號四樓 電話：八五八五一五

欲求優良待遇職位安定者注意：

文華大酒店，馳譽世界，茲擬造就酒店飲食業各種人材，以便隨時擴展時補充空缺，不拘男女，年約十八至廿五歲，中英文程度高深與否，皆可量材錄用。凡相貌端正，身體健康，克苦耐勞，無不良嗜好者，皆可應徵，請親筆詳書履歷、學歷、希望之職位及薪工，家庭狀況等，並附二吋近照一幀，寄至本報信箱第287號，合則函約面洽。

安樂旅運社主辦
復活節台灣渡假團
（四月三日出發．二月廿四日截止報名）
乘機來回．一流招待．暢遊九天
遍覽全島．節目豐富．收費廉宜
並指導赴台洽商，投資，考察，探親，旅行。
代辦手續，簡化迅速，代購機票，經濟實惠。
歡迎詢問 章程備索 地址：德輔道中84號東記大廈（中央市場側）三〇五室 電話：二三七五〇三

煮食為何要用
德士古石油氣？
CALGAS

機會難得，
免費大贈送：

開幕期間為酬謝新用戶起見，免費贈送最新型美觀爐具一座，贈品有限，請速登記為德士古石油氣用戶即可。

九龍門市部
深水埗白楊街25E/25F號（電話815595）
土瓜灣譚公道4號（電話638661）

香港門市部
北角英皇道385號
銅鑼灣怡和街8號

總代理：恒隆有限公司
地址：香港恒生銀行大厦1307室
電話：243011（十線）

CA-2

蘇卡諾及印尼外長 實際被陸軍軟禁

兩人由軍方嚴密保護不能出國 傳政變後數百萬人被殺說不確

【新加坡八日美聯社電】這裡的情報人士今天描述阿姆斯特丹的報導是「胡說」。那些報導說印尼自去年不成功的共黨政變後，已有數百萬人被殺。這些獲得來自印尼的極爲可靠情報的人士說，他們聽到印尼人士所引述的最高數字是廿五萬人。這些人士說：「即使是這個數字，我們也不敢相信，因爲過太高了。在十萬至十五萬間，是一個較爲可能的數字。」印尼總統蘇卡諾最近曾聲稱有八萬七千人被殺，並說這個數字可能高達十萬人。他說，許多屍體是在印尼的河流中飄浮時被發現的。

這種情報人士並在爭論有關蘇卡諾和他的第一副總理蘇班德里奧即將出國的消息。他們說：「一個嚴密的陸軍警衛隊正在保護蘇卡諾和蘇班德里奧，他不能到別處去。陸軍將不允許他離開。蘇卡諾也不比蘇班德里奧更有機會離開印尼，即使他也想那樣做的話。」消息說：負責訊問共黨所煽動的政變的軍事法庭，將於二月十四日開庭。他們說：首先被審問的，將是政變軍事領袖翁東中校和共黨領袖尼奧奴。在審問中很可能提供證據，將有一些印尼政府的高級官員出庭作證，蘇班德里奧自己可能要出庭作証。

美越軍部隊 克復安寶谷

美機昨炸北越一架被擊落

【南越安寶谷八日美聯社電】美國第一騎兵師部隊，海軍陸戰隊和南越傘兵，於星期二日收復安寶谷。（編者按：安寶谷在廣義以南的近海地區）越共曾發誓永遠不讓聯軍奪回該區的。這項活動在西貢以北三百哩進行，盟軍攻入該廿五公里長，六公里闊的山谷，已取得絕對控制。巡邏隊發現各種越共隊藏所。村民指出越共於兩天前撤退。一名老者說：越共曾說過永遠不退出該區。越共在撤退前，把一個相當於縣城一般大的地區炸燬。南越政府軍於十五個月前，曾進攻這山谷，但是不敵越共，而決定這個山谷是不能攻取的。又法國在佔領越南時，從來不敢嘗試進攻這個谷。

【西貢八日路透社電】一項正式公告今日說：越共再次襲擊西貢以南地區。越共兩個至三個營，昨晨在西貢西南卅六哩，襲擊乘坐卡車的政府軍新兵一個營。一位發言人說：政府軍約三百人，死傷頗大。經過四十五分鐘劇戰後，越共遺屍五十二具。

昨日和今日，南越各地祇有零星戰事。

美軍繼續掃蕩中央高原地區。盟軍數個營，從沿海一直攻入內陸，擊斃了八百零四名越共，俘虜了一百九十八人，又扣留了九百七十七名嫌疑分子。這項行動於兩個星期前開始進行。

【西貢八日法新社電】一位美國發言人今日說：美國飛機對北越的轟炸，昨日全力進行，轟炸河內以南十九次之多。這樣比較停炸以前，更爲頻密。該發言人說，一架從第七艦隊航空母艦「提干德洛加」號起飛的「天鷹」式飛機，在義安以北五十公里被高射炮火擊落。該機的飛行員跳傘逃出，並共黨俘虜。自從恢復轟炸以來，有七架美機被北越擊落，有九飛行員失踪。

昨日所出擊的十九次任務，都是對付義安與洞海周圍的道路、橋樑和車隊。

中共擬製造飛彈 象徵式威脅美國

麥南馬拉在國會作証時稱

美認爲蘇亥武力強大但不敢先襲美國

【華盛頓七日美聯社電】美國的防禦專家估計：到一九七零年，蘇俄的核子武力和能力，足以在突襲時使大批美國人喪生，喪生者多至可達一億三千五百萬人。

但是，負責美國戰略和武備事宜的官員卻對中共較爲担心。按：大約過十年時，中共將有能力在核子武器方面使美國遭受威脅。

美國的分析專家相信：蘇俄不會故意襲擊美國，因爲知道在發動襲擊之後會遭美國還擊，而告自毀滅。

但是，這些分析專家對中共在製成洲際發射用的飛彈和越洲飛彈時，將會同樣推想而使所訂政策寬和的信心大大爲低。

美國國防部長麥南馬拉曾在美國國會衆議院武裝部隊委員會中發表下述談話的要因在此。麥氏說：「不實顯然，美國最注意的威脅，是中共方面呈現的威脅。在中共看來，造出小批越洲飛彈並加佈置，可能似有引人注意的力量，藉對美國擺出象徵式的威脅，以破壞美國的聲望和美國可能向共本身友邦所提任何保障的可信度。」

對於這點，美國官員已感寬心，因爲美國研造一種可以有效對付中共所呈顯小戰略的飛彈防禦系統，在最近已經有了進展。

麥氏說：「用防禦飛彈的飛彈，在少數城市樹立一個疏網，可以高度有效地禦防中共也所能力在今後十年內發動的襲擊，即用彈道飛彈發動的小規模襲擊。」

麥氏估計：要樹立這種禦防飛彈的疏網，所耗的錢在八十億美元和一百零五億美元之間。耗欵的多少，得看受防禦城市數目的多寡和各城受保護的嚴密程度而定。

社論

美越領袖檀島會議的初步看法

——重點當是對南越戰爭求勝的問題

美總統詹森突然邀集南越首腦到檀島舉行爲期三天的會議，白宮新聞秘書莫耶斯謂這個會議早已安排，但南越元首阮文紹卻謂祇在五日（四日）才接到開會的邀請，「感到十分驚訝」。到底這個會議的動機爲何，各方在推測中，但有一點可以肯定，主動是出於詹森方面的。

詹森於五日晚到達檀島時發表聲明說：「美國在南越阻殺共黨之非，是十分重要的，因爲否則他們將企圖推翻其他國家。」又說：「如果共黨想以所謂民族解放戰爭的方法來在越南得勝，則他們應該記着他們在韓國、菲律賓、希臘和馬來西亞中的失敗。」這話相當可以反映地顯示這個會議的動機。詹森於六日歡迎南越領袖時說：「倘若共黨在南越得勝，則他們將更爲得寸，更想奪取其他地區的其他國家。如是，美國便須得在別的地方以沒有人知道的代價作戰。這就是何以我們在南越制止共黨對每一美國家國都極爲重要的緣故。」又說：「美國曾在四十與五十年代在歐洲採取反侵略的立場，現在注意力中心已轉移到世界上另一地區，因爲侵略已在此地區上進行中，而奴隸自由人民乃是其目標，我們必須像在當一樣站穩。」他並批評說：「有些人主張我們在越南退卻，他們是對於過去經驗視若無覩，不存希望的。他們以爲亞洲以外的暴政，不關我們的事，並謂少數共黨武裝在亞洲的征服，與其在歐洲的征服不同，但我們不能接受他們的說法。」這些堅決的言詞，至少不如一些人所推測這個會議將是美國對越南政策的改變。

因此，從票面價值來看這個會議，多半是積極性的，不會是消極性的。詹森的親自出馬，一個極明顯的意義，是使南越領袖們更深了解美國的政策，更增加美越的友誼和南越方面的信賴。

據西貢消息，南越方面似乎有部份人士對這個突然出現的會議，滋生疑慮，認爲可能「爲和談開路」，「詹森將其謀和的動機與目的，向越南當局親爲說明，亦屬必要，也可說是美迫和政策在另一面的表現」。南越人士鑑於美國不斷的和平運動，自難免有此疑慮，但和談並不是單方面的事，美國所認爲最後的一着——由安全理事會舉行辯論，也被共黨所固拒了。曾經於最近奉和平使命訪問各國的哈里曼於六日指出：「共黨方面，在他們明白他們不能以軍事獲勝之前，是不會走向和平談判的」。「和平談判的良好途徑之一，將是進行日內瓦中南半島會議，但是，在爭執雙方到來以前，是不能在日內瓦開會的，而北越與北平目前並不願意去日內瓦，或是同意參加任何會談」。「還有一個問題，那就是北越堅持美國應與越共的『民族解放陣綫』談判」。是哈里曼對於和談的可能性已加以否定，則這次會議，絕不應意味到詹森會把「和談」壓力加諸南越領袖。

再看越共方面對這個會議的反應，「民族解放委員會」發言人於六日說：「這次特別會議是打算討論繼續加強並擴大美國在南越的侵略戰爭，同時用更加狡猾的手段繼續進行美國的欺騙活動，以掩蓋它的殘酷的陰謀和戰爭行動」，「另一目的是爲西貢傀儡打氣」。他們最後表示：「越南南方人民決不會在美帝國主義及其僕從的威脅或欺騙行動面前動搖，他們決心把他們的救國鬥爭事業進行到最後勝利，必將所有的美國侵略者趕出越南南方」。這個會議，當然要引起共黨的驚惶，他們所怕的，是美國擴大戰爭。然則美國會擴大戰爭嗎？我們祇能推想到是這個會議的假定議題之一，而非一個肯定的議題。越南戰爭的擴大不擴大，還是取決於共黨。即我們並不剔除其可能性的存在，但在現階段下，美國的政策限度，還是止於肅清南越境內共黨，會否由此而發展爲超過這個限度的戰爭，那就要看美國被迫的程度而定。

另一消息，謂在這個會議，美國將提出一個南越的綏靖計劃，着重農業、經濟、社會福利、衛生、教育等事項，建立起對鄉村人民的吸引力，使擁護政府，支持軍事努力，這種計劃，可能祇是一種「遠景」式的提及，在共黨猖獗騷擾的動境之中，這些不過是一種專家們的理想。所以，這個會議的重點，還是集中到南越境內的求取戰爭勝利問題。

我們更應記得，最近一次南越軍人代表大會，決議反對和談，故假如這個會議涉及和談傾向，則美國不管增加美越矛盾，更不管動搖現南越政府的安定基礎，是建築在軍人意志上面的。因此，這個會議的實質所在，可以窺見一斑。

這是我們對於檀島會議的初步看法，據說這個會議採取秘密方式，那麼，我們且再看會議後的種種動態吧。

國大第四次會 廿一選舉總統

【台北八日中央社電】第一屆國民大會第四次會議，將於本月十九日在台北市中山堂揭幕。九日起代表們開始辦理報到手續。

國民大會這次會議是總統依據憲法第廿九條「國民大會於每屆總統任滿前九十日集會」的規定，召集的會議，預定將於下月廿一日投票選舉第四任總統，廿二日投票選舉副總統。

目前居住在海內外的國大代表們共有一千四百八十七人，自上月廿二日起，分別自海內外各地來台北報到出席國大臨時會的國大代表已有一千四百零三人。

國民大會第一次會議開了卅四天，第二次會議和第三次會議都開了卅五天，這次臨時會開了八天，一般預料：第四次會議的會期，也將開卅多天。

駐台美空軍特遣隊 改編爲航空師

仍由十三航空隊指揮

【台北八日法新社電】這裡官方消息今天說：美國駐台的第十三航空特遣隊，已於今天改編爲「美國空軍第三二七師」。該師擁有四個航空站，其屬下並有一個「鬥牛勇士」式戰略飛彈中隊，在台南有一個基地營，以及新近進駐台中公館基地的第五十運輸中隊。一位美國空軍發言人說：該師的基本任務，是協防台灣和澎湖列島。該師將受駐菲律賓的第十三航空隊指揮。按該第十三航空特遣隊，是於去年六月在這裡成立的。

巴基斯坦 發生地震

【巴基斯坦．喀則拉八日合衆國際社電】一次猛烈的地震，今天搖撼着伊朗邊境附近的西巴基斯坦一個偏僻山區。傳抵喀則拉的初步消息說：在基達以東約一百七十五哩一次地震所觸發起的山崩中，有五名婦人已喪生。

基達地震研究所報告：該次地震在列達氏表上達到六點一的威力程度。

該次地震於格林威治時間今天凌晨五時廿六分開始，據悉：遠在東北四十二哩的拉合爾都感覺到。

安寶谷戰役中美軍救護共俘　美軍於星期一日在蕩西貢東北三百哩安寶谷時，俘虜了一名年僅十五歲的越共戰鬥人員，這名越共受了傷，由美軍協助他行走。（美聯社無線電傳真）

美機向北越投傳單 解釋復炸原因

【西貢八日路透社電】此間一位美國發言人今日說：美機向北越人民投下二千萬份傳單，他們解釋美國何以恢復轟炸北越。美機在過去四日來，向紅河三角洲地區投下傳單，包括河內、海防和人口稠密的沿海地區在內。

傳單內解釋美國在停炸期間企圖尋求和平解決越南問題，美國恢復轟炸，是因爲北越執政黨「勞動黨」（共黨）不理會這種姿態，派出更多部隊到南越作戰。傳單指出：北越人民能夠協助把越戰結束，就是告訴他們的同胞利用「安全証」來投誠，這些証在南越各地可以發現。

馬嘉烈夫婿 史諾頓伯爵 任攝影記者

【印度新德里七日美聯社電】英國馬嘉烈公主之夫史諾頓伯爵，現正在印度担任星期日倫敦泰晤士報之駐印度攝影記者。英國高級委員會發言人星期一晚証實：史諾頓星期六悄悄地抵達，不以皇族身份出現，預料他將在印度逗留三星期。

柬埔寨宣稱 曾突襲泰軍

【金邊八日法新社電】柬埔寨今天說，柬國一隊邊境巡邏兵，於昨天突襲在柬國領土的泰國部隊，激戰一句鐘，然後把他們逐過邊境。

韓福瑞呼籲美人民 集中精力協助他人

他抨擊反對越戰者 無聊示威不如助人

【俄亥俄州．克利夫蘭城八日美聯社電】美國副總統韓福瑞昨晚對一批教育工作者演說的時候，談到的問題，從對越局示威的問題以迄饑荒問題不絕。當他說及大家必須協助他人自助的時候，博得的掌聲最多。

韓氏是在美國中學校長全國協會第五十屆年會中演說。他說：「我始終反對教育方案由一核心機構制定。」

韓氏開始演說前，約有廿五人在本市市民大會堂前打圈繞行，反對美國捲入越戰漩渦。在同一時候，有數目相等的人舉行反示威，支持美國的政策。

韓氏認爲美國人有表示異議的權利，但說：「更重要的，是美國人應該集中精力，協助他人自助，而不成爲柔弱的標語牌密寫手。」

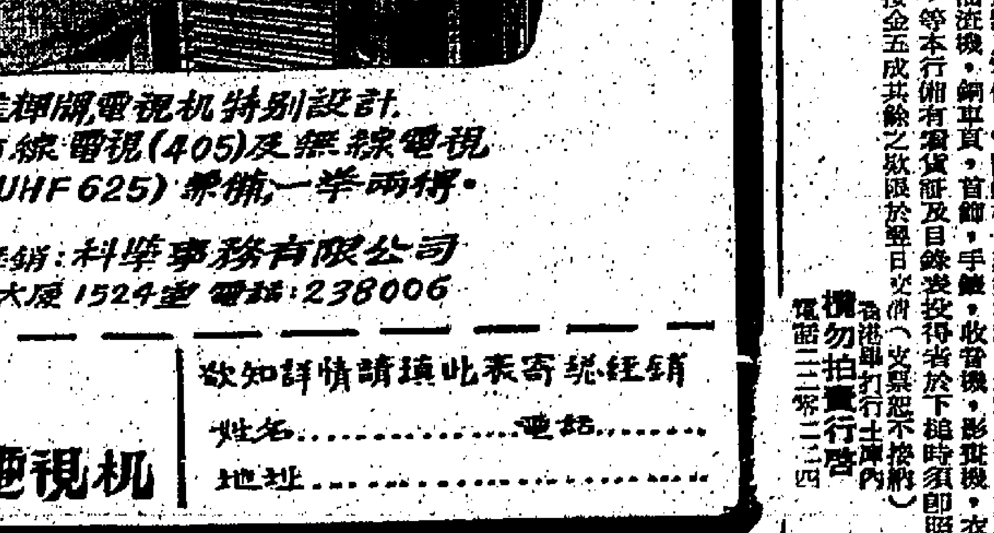
韓氏這句話，是就抗議美國對越政策的示威者所拿的標語牌而言。

示威者和在旁觀看的羣衆，曾經數度發生衝突，但是祇有一人身受重傷。

蘇圖使越戰結束 美蘇同圍堵中共

華府方面有此看法

【華盛頓八日路透社電】此間刻已逐漸相信：蘇俄猛烈抨擊美國的對越政策，其後卻隱有一種企圖，切望就可以破壞中共在亞洲地位的條件，使越戰結束。據此間觀察家的說法：蘇俄一方面跟實美國總統詹森的和平攻勢，一方面在越戰中支持北越，但是顯然担心中共對北越的控制力。對中蘇共激爭大事研究結果，使許多專家獲致結論，認爲蘇俄擬仿美國和共盟國在卅年前冷戰期間，圍堵蘇俄所採的作法一樣，藉圍堵中共而間接協助美國。一般人士相信：蘇俄和美國都很担心中共的核子能力和中共會在過十年或不及十年時，以核子武器在亞洲逞兇的可能性。



美輝牌電視机特別設計,
有線電視(405)及無線電視
(UHF625)兼備,一舉兩得。
總經銷：科華事務有限公司
太子大廈1524室 電話：238006

美國製 美輝牌電視机

欲知詳情請填此表寄總經銷
姓名……………電話………
地址……………………

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效

（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行一服見功

根治 手脚軟痺臥床不起關節腰痛四肢無力頸項筋緊手不舉高脚不能行頭面腫痹胸背腰痛屢醫未愈不必灰心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

醫館：九龍荔枝角道式八三號式樓（近北河街口）電話：八六四四二四·八八〇五六

診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時（星期日例假照常應診）

申請入英籍啓事

周義中（CHOW YE-CHUNG）現住香港九龍窩打老道山鼎峰大廈十五樓C2座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人機勿拍賣行定期一九六六年二月十七日（即星期四）下午三時起在香港畢打街十二號畢打行士庫共拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落九龍在田土廳註册爲新九龍內地段第六九五號連同上蓋屋宇即金巴倫道廿五號此物業係遵一九三零年一月廿九日由巳故英皇佐治第五發給與黃林氏之官批管業該官批批期爲七十五年由一八九八年七月一日起計期滿可再續二十四年除去最後之三天

面積約佔地一萬一百零六丁方英尺

每年地稅四十二元正

欲知詳細及投買章程請問賣主律師李楚正律師事務所或拍賣人機勿拍賣行便知

賣主律師李楚正律師事務所　拍賣人機勿拍賣行同啓

香港一千九百六十六年二月九日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人機勿兄弟拍賣行定期於一九六六年二月二十五日（星期五）下午三時在香港域多利亞城畢打行其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港乃在田土廳註册爲內地段第五三〇三號餘段之不可分之二十四份之一等份之土地共邊界照一九六三年十二月三日立之修正契所修正者（田土廳登記証第四一八八〇一號）連同其上蓋建築屋宇即香港司徒拔道BELLEVUE COURT C座八樓第六十二號及共停車位第六十七號之獨佔享用及收租權益。此物業乃遵一九四八年十二月十四日由巳故英皇佐治第六發給THOMAS GOCK YOUNG之官批管業該官批批期爲七十五年由一九三八年八月二日起計期滿可再續批七十五年

該餘段之面積：一萬八千四百八十平方尺

該地段每年地稅：六百二十員。

欲知其他詳細情形請向銀主律師賢臣史篤士及孖士打律師行或拍賣人機勿拍賣行詢問便知。

銀主律師賢臣史篤士及孖士打律師行　拍賣人機勿兄弟拍賣行同啓

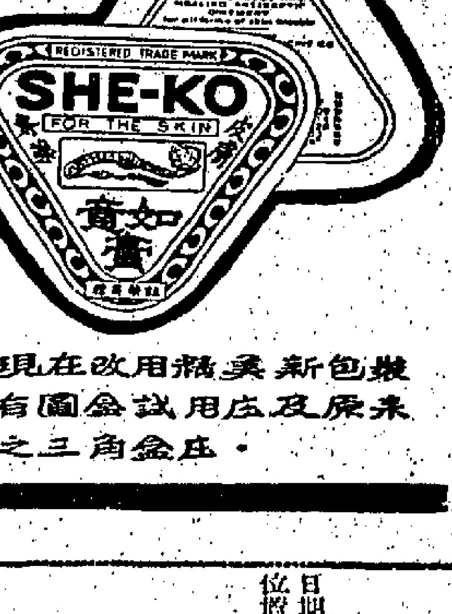
香港一千九百六十六年二月三日

拍賣什貨充公貨無人認領之貨物及車輛廣告

茲承政府物料管理處專員命定於一九六六年二月十日星期四上午十時三十分在畢打行士庫本行拍賣房內拍賣什貨充公貨無人認領之貨物車輛一大單計開：雪櫃，小型貨車，房車，貨車，電單車，外味，工具，電器，衣服，制服，毡，單車，傢俬，工業原料，焚化爐，木料，吉罐，吉桶，汽車零件，水喉用具，廚房用具，滅火器及零件，窗門鐵格，建築材料，牙科用具，膠罐，衣料，鐵喉，油渣機，銅車頁，首飾，手錶，收音機，影片機，中西藥，等本行備有貨單及目錄凡投得者於下槌時須即照投價交現款按金五成其餘之款限於翌日交清（支票恕不接納）

機勿拍賣行啓　香港畢打行士庫內　電話二三零二二四

滋潤生肌消毒膏



韋廉士醫生如意膏

專治：擦傷，刀傷，及皮膚各症

現在改用精美新包裝有圖金試用庄及原來之三角金庄。

韋廉士醫生葯局監製

總代理：瑞昌西葯行

合股聲明

啓者香港士丹頓街五十六號地下萬仁堂中藥店原由鄺溢仁又名余舜寓香港皇后大道東一八七號地下獨資經營該鄺溢仁又名余舜經於一九六六年二月一日起加入彭紹昌寓香港莊士敦道一七六號七樓及彭聯昌寓堅尼地城厚和街二十一號地下爲該萬仁堂中藥店股東該萬仁堂中藥店所有一切在一九六六年二月一日以前欠到之貨項債務按揭担保及華洋轇輵統由該鄺溢仁又名余舜完全負責與彭紹昌及彭聯昌無涉特此聲明

鄺溢仁又名余舜代表律師　胡紫棠　胡百熙　律師樓　香港於仁行一九三九室同啓

彭紹昌及彭聯昌代表律師　曹繼業律師樓　香港商業大廈二〇二室

一九六六年二月四日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六六年二月十一日（即星期五）下午三時起在香港雪廠街中興城大廈二〇五室其拍賣房內將下開物業當衆出投。

計開

此物業坐落九龍在田土廳註冊爲九龍內地段第二一四五號之餘段之一千五百五十五份之二十一即九龍窩打老道八十五號八十七號八十七號A八十九號八十九號A及九十一號連同該地段上蓋即窩打老道八十七號二樓及車位第五十二號之一切權益此物業歷一官批管業批期七十五年由一九二八年十月十五日起計繼續七十五年由前英皇佐治第六世發與法國駐華傳教士

面積約有地一千五百丁方尺

每年地稅七十四元正

欲知詳細及投買章程請問賣主律師施文律師行或拍賣人香港拍賣行有限公司便知

賣主律師施文律師行　拍賣人香港拍賣行有限公司同啓

香港一千九百六十六年二月八日

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六五年至一九六六年度第七次錦標賽馬定於一九六六年二月十九、廿六日及三月五日星期六（如天氣許可）舉行。是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名表均經製就，請向太子行九樓本會司理室，跑馬地本會會所辦事處索取備用，並於馬匹報名參賽，定於一九六六年二月九日星期三中午十二時截止。茲承董事局命，特此通告如右。

司理 鮑愛克

一九六六年一月卅一日

英皇御准 香港賽馬會

會員通告

爲一九六七年預約馬事

本會董事局已訂購一百四預約馬，以備在一九六七年出賽，現歡迎本會各會員定購該批馬匹。

每匹馬價爲港幣七千元，該數包括至賽事局接收馬匹之日爲止之費用在內。

定購申請之格式紙，可向太子行九樓本會司理處索取。所有定購必須以支票支付，又各定購人定購申請書須在本會辦事處於司理之前當面簽字。

定購名單將於一九六六年二月十五日正午十二時截止。茲承董事局命，特此公佈。

司理 鮑愛克

一九六六年二月一日

警務處佈告

茲特通告，由本年二月十日上午十時起，爲改善銅鑼灣區交通流動情況起見，銅鑼灣道將改爲雙程行車線。（二）屆時將置有適當交通標誌，以指導駕車人士。此佈

警務處處長伊輔

海員通告 一九六六年第十一號(T)

爲香港領海維多利亞港設立觀察潮水流動之泊船浮泡事

日期：一九六六年二月九日，爲期約六日。

位置：(甲)鴉頭山燈塔位於北緯廿二度十七點八五分 東經一一四度十點卅五分

(乙)由上述(甲)位置起計，與方位九十七度，距離二二一〇尺。

(丙)由上述(甲)位置起計，與方位一〇九度，距離二四九〇尺。

(丁)由上述(甲)位置起計，與方位一一八度，距離二六九〇尺。

(戊)由上述(甲)位置起計，與方位一二六度，距離三千尺。

(巳)由上述(甲)位置起計，與方位一三三度，距離三千四百尺。

地區：紅磡航道。

詳情：五個排燈泊船浮泡將於上述(乙)(丙)(丁)(戊)及(巳)位置。

備註：小型汽輪可泊於該等浮泡。駛近該等浮泡之船隻應以最慢速度航行，並須採取一切必要之防備措施。

有關海圖：三三八五及三四二九。

主管機關：香港海事處。

海事處處長 衛爾

國大兩權行使辦法 臨時會昨三讀通過

【台北八日中央社電】國民大會臨時會今天上午舉行第四次大會，三讀通過了「國民大會創制複決兩權行使辦法」。這個辦法共分五章，十三條，全文如下：第一章總則：第一條，本辦法依據動員戡亂時期臨時條款第四項制定之法律與本辦法抵觸者無效。第二條，國民大會行使創制，複決立法院所提之憲法修正案，憲法另有規定外，依本辦法之規定。第二章：創制。第三條，國民大會對於中央法律有創制權。第四條，國民大會創制之立法原則，咨請總統移送立法院，立法院應於同一會期內，依據原則完成立法程序，但內容繁複或有特殊情形者，得延長一會期；前項立法原則不得變更。第五條，國民大會創制之立法原則，經完成立法程序後，非經國民大會決議，立法院不得修正或廢止。第三章：複決。第六條，國民大會對於中央法律有複決權。第七條，國民大會複決成立之法律，經公布生效後，非經國民大會決議，立法院不得修正或廢止；經複決修正，否決或廢止之法律，立法院不得再制定相同之法律。第四章：程序。第八條，國民大會代表提出之創制案，複決案，須有代表總額六分之一簽署。第九條，國民大會代表提出之創制案複決案，須備具提案書載明左列事項：㈠案由，㈡理由，㈢內容，㈣簽署人，㈤年月日。第十條，國民大會討論創制案，複決案，非有代表總額二分之一以上之出席，不得開議，非有出席代表二分之一以上之同意，不得決議：前項決議，須經三讀程序，但廢止或否決之法律，得省略第三讀會。第十一條，經國民大會複決成立或廢止之法律，應咨請總統於收到後十日內公佈之；經國民大會否決之創制，複決事項，在同一會期內不得再行提案。第五章：附則。第十二條，討論創制，複決案之議事程序，除本辦法另有規定外，依國民大會議事規則。第十三條，本辦法由國民大會制定，咨請總統於六個月內公布之。

菲移民局取消苛例 華人入境免打指模

【馬尼剌八日合衆國際社電】菲律賓移民局今天正式宣佈，取消曾大受批評的條例，就是對所有赴菲律賓旅行的中國人須印指模。移民局局長里耶斯今天向全體移民局官員和職員發出命令，廢除該條例。他說：「移民局認爲這措施已無必要。」

作爲一項變通的手續，里耶斯贊同外長羅慕斯的建議，就是外國華商人民應申請菲律賓簽証而不需提交在背面附有大拇指指印模的照片。里耶斯已透過司法部將這一廢除條例的行動通知羅氏。預料移民局這項宣佈，將會受到中華民國、香港、馬來西亞和新加坡的讚賞，因那裡於去年三月實行印指模的手續後，曾諸多抗議。今天的宣佈，並將爲前來這裡參加亞洲足球賽的香港隊提供方便之處。按香港隊較早時曾威脅說，如果菲律賓堅持中國球員要印指模，則它將杯葛該項賽事。

國大臨時會昨天閉幕 蔣總統致詞讚揚國代

【台北八日中央社電】國民大會臨時會八日下午圓滿閉幕，蔣總統特親臨致詞。閉會典禮下午四時，在台北市中山堂舉行，由于斌擔任主席，中央政府五院院長，高級官員，立法院和監察院各委員會召集委員，及各界人士等偕應邀觀禮。

總統穿着黃色中山裝，於下午四時零八分，在熱烈的掌聲中，由于斌陪同到國大臨時會會場。總統稱讚國大代表們皆能以「光復大陸，拯救同胞爲職志」，且能貫徹「合法、合理、合情」的精神，共同負責，爲各種重要之決議，使無一而不稱於至當，實爲國家奠定了反攻復國的基礎，又使全國軍民爲復國建國前途增加了更大的信心。總統離開會場時，在場的代表都熱烈鼓掌。

于斌在閉幕典禮中致詞說，代表同仁在臨時會閉會期間，都能公忠體國，知無不言，言無不盡，頗有「當仁不讓」，「吾愛吾師，吾更愛真理」的美德。他說，代表同仁，懷于時艱在增訂臨時條款時，雖開啓行使兩權之門，而運用之妙，則仰托總統自我犧牲的精神，發揚推廣，並堅固領導中心的誠意。他又說：國大同仁，曾于去年行憲紀念日，一致通過敦請總統連任的決議，這次臨時會又賦予總統以斟酌兩權行使之大任，足證全民信任之專與推崇之至，最近將來如一聲令下，反攻開始，同仁等更願追隨總統，冒險犯難，萬死不辭。閉會典禮于下午四點十五分，在熱烈的掌聲和樂聲中圓滿結束。

國民大會臨時會　國民大會臨時會第三次大會，於七日下午在台北市中山堂舉行，由何應欽擔任主席。圖爲張嘉璈代表（中）參加大會表決的神情。（中央社）

莫斯科電視台放映月球照片

【莫斯科七日路透社電】莫斯科電視今晚映出月球表面的照片，這些照片係由蘇聯太陰九號太空船所播回者。照片上顯示，兩個小型白色物體，似乎爲太陰九號太空船上面的一部分。照片上並顯示兩個黑色物體，據稱係太空船在對月球作軟著陸時所拋出的物體。照片上並顯示太陰九號停在月球的地區，相當平坦，鄰近月球赤道附近，在風暴海洋以東。

蘇聯消息報今晚在首頁幾乎全版刊登月球照片。今天較早時，蘇聯証實太陰九號在其電力供應消失之前，曾於昨晚作最後的無線電播送。即在官方宣佈該太空船的研究計劃已告結束之後的二十四小時。

中共自稱擊落無人駕駛美機

【東京七日美聯社電】「新華社」說：本星期一，美國有無人駕駛的高空偵察機一架在中國大陸西南地區靠近北越之地的上空被中共空軍某一機隊所擊落。

該社週一消息由電台播出，內稱：「國防部長」林彪在讚揚中共空軍該隊人員的通令中，指擊落的是美國飛機。

菲怡朗市大火 半座城市被毀 死十八人損失慘重

【馬尼剌八日路透社電】報章消息說：在十二小時內把菲律賓南部怡朗市燒去幾乎一半的大火，於今天早上被撲滅。至少有十八人喪生，另十二人失蹤。

此間的國家警察總部未能立刻證實那些傷亡報道。

這場大火（相信是該國自從本世紀以來最惡劣的），於昨天午後不久發生，並且在夜間即把商業和住宅區捲入火海。

全市因電力供應截斷而陷入黑暗一片。

據悉：該市人口之十分一（約二萬五千人）已告無家可歸。

損失估計達五千萬（披索（伸港幣八千萬））。

軍隊在火災區圍成封鎖綫，以防止搶刼。

馬可斯總統動員政府所有救護機構，來援助大火災民。

法德總理會談完畢

【巴黎八日美聯社電】西德總理艾哈德與法國總統戴高樂，於星期一進行他們有關歐洲和世界問題的兩天會談，大部份是有關歐洲的政治團結，一般相信是有關連和發展的議題已告完畢。

艾哈德於星期一到達這裡，在法、德合作條約範圍之下進行第二天會談。星期二下午乘坐火車返回波昂。

英國首相患上胃病

【倫敦八日路透社電】一位英國政府發言人今天說：威爾遜首相自上星期末以來，曾感到輕微的胃病，但該發言人說：自上星期五至今，仍不需要首相的醫生前往診視。

英倫銀行行長 抨擊新經濟政策 反對施輸入限制

【倫敦七日法新社電】英倫銀行行長克羅麥今晚警告英國工黨政府，反對實施更多的輸入限制，以支持英國長期支付赤字的消除。

他並呼籲政府取消對私人海外投資的限制，用減少英國軍事費用和其他在海外的政府費用，來消除支付赤字。

一向批評政府政策的克羅麥，係在海外銀行從業員俱樂部上演說，英首相威爾遜也在座。

他說：新的輸入限制或加緊限制英國人赴海外渡假的費用，將對國際貨幣基金會和會員國家，有重大損害。

觀察家認爲：他的警告，表示政府正攷慮在這些地方面實施新的限制。

他說英國限制私人海外投資的時間愈久，則費用愈高。

他說，英國回復對海外投資，係克服英國貿易赤字的傳統方法。

他說，但政府在海外的用度，對未來財政沒有利益。政府在海外的軍事和其他費用，由一九五七年的一億九千四百萬鎊增加到一九六三年的五億六千九百萬鎊。他繼稱，英國的財政問題，在工業要由保護貿易政策支配時，不能得到解決。

【倫敦七日路透社電】英首相威爾遜的政府，今天加緊收縮英國的信用貸款，在今年年底，能解決國際支付數字。

貿易部長賈伊在國會宣佈，提高各種租賃信用貸款的最低存款數字，由百分之十五增加到百分之二十五，縮短再付款的時間爲六個月，以限制購貨款。

今天的驚人經濟措施，是隨英首相威爾遜和財相加拉漢提出警告說：不管今春是否大選，英國今年面臨最艱難的財政預算後而宣佈者。

經濟專家相信今天的措施，將可有助於簡化國家的預算。

澳洲正式改用十進貨幣制度

【雪梨七日路透社電】澳洲今日在準備從金鎊，先令和便士用十進制貨幣中，發放首批少數硬幣和鈔票給澳洲商店。

這項轉變，由下星期一開始以二年爲期，在兩年後，金鎊在全澳洲將完全由十進制替代。

銀行今日報告說：新的一仙和二仙硬幣，需求甚殷，在改革接近時，政府對民衆加緊進行一項對十進制教育計劃。

成百成千的傳單、電台和電視，報紙上文章和漫畫等，均被利用指導澳洲人如何使金錢換成新貨幣。迄今對改變唯一不滿，時物價的增加。

菲外長羅慕斯稱 三天內宣佈與大馬復交

【馬尼剌八日美聯社電】菲律賓外長羅慕斯於星期二晚說，預料與大馬恢復外交關係的正式宣佈，將在「兩、三天內」發表。羅慕斯在從一個會議完畢後出來說：「已有這種意向，沒有什麼東西能夠改變它了。」大馬領袖東姑都拿在該會議中向馬可斯總統呈遞一項承認聲明的草稿。該項草稿經已由大馬方面接受。羅慕斯表示，正式宣佈之所以延遲發表，是因菲律賓對印尼反應的關切所致。他說，他將於星期三日在馬尼剌與印尼大使舉行會談，在該項會談中，羅氏將把菲律賓與大馬恢復正常關係的意向通知印尼大使。

英外相告知國會 要牽中共入聯國

【倫敦七日路透社電】英國外相史超域今天說：中共就不久前兩次試爆核子裝置研造出來的核子武器，可以利用飛機擊中防衛不強的目標。

在英國國會內，有人要史氏估計中共核子武器的力量。史氏說：中共曾在一九六四年十月和一九六五年五月分別試爆一顆核子裝置。史氏並說：「中共製核子武器的能力十分有限，但是，中共可以用飛機把從兩次試爆結果研造出來的低威力核子武器投擲防務不強的目標。」史氏對發問者說：不論怎樣困難，英國政府的政策是要設法使中共政權進入聯合國這個國際組織。

但史超域於答覆格里菲斯關於英國政府將是否支持美國，俾設法遏止中共擴張的詢問說，政府的政策，是在於盡力設法，俾使到中共加入聯合國兩個「國際組織」裡面。他並說：中共的「核子力量」，只可能由飛機所輸送以對付防守力薄弱目標」。

【倫敦七日美聯社電】英外相史超域於星期一認爲，中共日漸增加的核子力量，是可慮的，但他避免宣佈英國支持美國對於「抑制」北平所作的努力。史超域在下院答覆關於外交政策的各項詢問。他贊同保守黨議員格里菲斯的意見，認爲「中共日漸增加的核子力量與中共領袖們所發表的咄咄逼人的聲明連合起來，是在遠東使人感到憂慮的一個可驚的源泉」。

中共杯葛蘇共大會

【倫敦八日合衆國際社電】外交界人士星期一消息說：中共將杯葛定於三月末旬在處理擴大中的中、俄共衝突的莫斯科蘇共大會。北平準備不參加該次大會，而其他共黨國家領袖屆時將出席。中共顧慮當中、俄共間的仇怨被討論時，它將陷於孤立，因爲莫斯科已重新獲得一度失去的國際共黨的支持。北平的歐洲附庸阿爾巴尼亞也將缺席，但是北韓和北越已表示願意參加該次大會。

南越前任政府官員 指美國高級特工 與共黨日益接近 企圖在下屆大選前覓致和平

【康乃狄格州·新哈芬市七日美聯社電】一名前任南越政府副官星期一指責美國中央情報局「日益接近共黨，以在下屆美國大選前瘋狂地尋求『和平』」。此項指摘是阮慶將軍任南越總理時，曾任阮氏之新聞副官的黃華聰所作，其聲明由耶魯（大學）日報於星期一發表。現在耶魯大學任越南問題講師的黃華聰說：中央情報局正在西貢美國大使館背後「在南越從事其歷史上最大規模的活動，期於下屆美國大選前取得越戰之迅速的政治『解決』」。其聲明謂：中央情報局甚至發動反前美國駐南越大使泰勒將軍之運動。

黃華聰說：「掌理『賦鴿行動』的乃是兩位秘密活動的老手，即副大使波特及高級聯絡官蘭斯達爾。他們在這個國家受自稱爲『越南之美國朋友』者所支持。」蘭斯達爾（黃氏稱之爲一項逐漸接近共黨之政策的主腦人）乃與詹森在檀香山和南越政府領袖阮高奇及元首阮文紹會談的美國代表團之一人。

黃華聰指責波特在詹森總統實行停炸和平攻勢期間，主持僞賴鮑奧丁之阿爾及利亞政府，安排華府與越南共黨接觸。他說：「有理由相信會談已告失敗，其原因主要是由於華府未能及時在西貢『製造』一個投合共黨的政府，例如一個由潘輝适領導的政府。」按潘氏曾領導西貢一個文人政府歷時八個月，直至去年六月被軍人推翻時止。

秘聞雜誌如是揭發 蘇卡諾墮入蘇俄粉紅陷阱

因此，蘇俄會成功地迫他譴責美國，不過蘇卡諾仍然自誇，他是個女性的誘惑者。

·達士·

印尼的蘇卡諾總統最近誇說，美國曾許他「一筆數目很大的私人賄賂」，而他拒絕接受。他告訴他的內閣，如果他答應把西方思想傳播他的左傾的國家，他可能得到五萬美元。但他命令那個美國人滾蛋。

那祇是蘇卡諾所說的。但是，他不曾提及許多共產黨賄賂——或者蘇俄特別爲他而設的女色陷阱。

美國秘聞雜誌發表了沒有說明來源的報導，說這是發生於幾年前蘇卡諾訪問莫斯科的時候。在他到達蘇聯首都之前，他通知印尼大使館，他期望有些蘇聯美女侍奉。蘇卡諾的電報副本送到了克盃契夫那裡去。克盃契夫立即召見蘇聯秘密警察首長施洛夫。施洛夫從他的屬員中，挑選了一個長腿的、隆胸的金髮女郎。她能說流利的法語、英語及華語，懂得間諜的一切詭計。當蘇卡諾在莫斯科下機，她是歡迎代表之一。她陪同他到距離首都約二十哩的桃林的一幢別墅去。

該雜誌又說，這幢別墅佈置了隱藏的擴音器和錄音機，睡房的牆壁隱藏着各種角度的攝影機。別墅的每一員——司機、管家、厨子、女僕及男僕——都是秘密警察。

這個金髮女郎被介紹爲桑姐伏爾哥夫，一位顯赫的蘇俄將軍的女兒。蘇卡諾一見鍾情。他擺脫了主人們和他的印尼顧問，立即遣去傭僕。她是那麼的會談，以致蘇卡諾曾經幾次失約，甚至有一次是與克盃契夫約定見面的。當時受僱於蘇卡諾的倫敦新聞宣傳人員朱瑪微說：「俄羅斯及印尼外交官員，都不能把蘇卡諾拖出別墅去。」

當蘇卡諾離開莫斯科往遊克里米亞及黑海，他把桑姐帶在身邊。他們所說的話都錄了音，他們的活動都拍攝記影。

蘇卡諾返印尼後，他的陸軍司令丙蘇堅下令剿共。許多共產黨員被拘捕了，蘇卡諾所批准的共黨報紙也被封閉了。一個蘇俄代表訪問蘇卡諾，出示一些在桃林別墅拍攝的硬照。他並說：「如果蘇卡諾不下令停止剿共，這些照片的複印本將寄給他的擁護者和敵人。」蘇卡諾於是勸丙蘇堅不要壓迫共產黨過甚。

世界最舊式的敲搾成功了。但是，據朱瑪微說：「這祇是開端。一位新蘇俄大使很快到達耶加達。他是伏爾哥夫將軍，他說他是桑姐的父親。」他奉這位蘇俄大使的命令，讓資深國際共產黨人進駐，並把親蘇的共產黨人位置於政府的高級職位。

他對蘇俄效命，惹惱了中共，中共也在敲搾蘇卡諾。中共大使立即訪問蘇卡諾，要求解決。蘇卡諾於被迫下，召見一個巴里巫醫，命令他向伏爾哥夫將軍施咒。幾星期後，這位蘇俄大使患重病，返國就醫。

蘇俄不是唯一供應美女給蘇卡諾的國家。蘇卡諾訪問世界各地，總是有女人在他身邊。美國國務院的高級秘密檔案有這樣的一項紀載：「印尼大使館的一個代表前來談找女人服侍蘇卡諾。蘇卡諾想要一個拉丁型，一個美國型。國務院官員們告訴這個印尼大使館代表，他們不能夠正式出面替他找那樣的女人……一個曾在聯邦調查局任職而現在執業私家偵探的人，答應替蘇卡諾找女人。他去紐約警察部，想安排他本人及那些女孩子住在距離蘇卡諾及他的隨員住所不遠的酒店。紐約警察部的督察拒絕所請。」

蘇卡諾不祇獲得女郎，而且獲准攜帶她們穿州過府（違犯聯邦法的）。當他訪問好萊塢的時候，電影界大亨們介紹許多美女給他。

蘇卡諾曾遠赴南美、歐洲、非洲及亞洲各地，時有艷聞。在奧地利，蘇卡諾幾乎創造一個國際事件。他邀約一間菜館的老闆的十四歲的女兒在維也納森林。當這女孩子於天亮時還未回家，她父親帶同警察到酒店去。

另一次，他訪問日本時愛了一個日本美女做他的第三房太太。印尼官員們認爲最能使蘇卡諾安靜下來的是這個日本太太。蘇卡諾已是六十五歲了，他誇說：「我是婦女的誘惑者；我也是國家的誘惑者」。在他的自傳中，他說描寫他的最佳方法是說「他是一個大情人」。

他說：「人們說蘇卡諾喜歡斜眼偷覷美女，這是不對的。蘇卡諾喜歡對女人作劉楨平視。我祇是一個愛美主義者。」他的回憶揭露他的風流，但沒有揭露他的其他秘密。

美元英鎊還不夠 新貨幣儲備醞釀

美國最近宣佈一項計劃，來應付長期令人煩惱的困難：是即供作世界貿易和投資而在縮減中的貨幣供應。也叫做資金流動問題。詹森總統在他的經濟報告書說：「自由世界一定要覓新的流動資金源泉（而不是依賴美國支付平衡的赤字），來支持日漸增加的國際貿易和支付。」

一百多個自由世界國家，在他們彼此間的貿易上以中用黃金來了結賬項，但較多用美元或英鎊。美元或英鎊差不多每一國家都有恒心的儲存，因它們在國際上被承認爲容易交收的「儲備貨幣」。人們久已明白，這種辦法逐漸不足應付，因爲，除其他事情外，大部份係美元和英鎊繼續流出，簡而言之，即是倚賴美國和英國收支的逆差。

爲着加強他們的貨幣和經濟的力量，美英兩國正在極力設法減少每年收支逆額。美國的不敷之數，已經縮減至二十二億五千萬美元，英國則減至二十二億六千萬美元。結果，其他國家便缺乏貨幣儲備。

對此問題的解決辦法，涉及設立新的和人爲的貨幣單位。擬在巴黎向十國（比利時、英國、加拿大、法國、德國、意大利、日本、荷蘭、瑞典、美國）會議概括說明他前任羅拔發沙所想出的一項計劃。那計劃建議設「集體儲備單位」，以補美元和英鎊的不足。美國計劃，由國際貨幣基金會管理集體儲備單位的運用。國際貨幣基金經由各項配額或提取各國用來抵償財政困難的限，監督着財政情況。

美國的「集體儲備單位」一計劃，是應付法國所提出另一項「集體儲備單位」的建議。不幸，單獨美元和英鎊，有着特殊的地位，故法國會極力主張回復金本位。法國的「集體儲備單位」，擬依照每一國的黃金供應比例發行，部份用黃金和部份用「集體儲備單位」，作爲支付國際賬項。法國還想將「集體儲備單位」制度的監督，操諸「那十國集團」手裏。

美國和法國對於「集體儲備單位」的建議，有很大歧見，因此要擬一項折衷辦法。可能的妥協方法，是由德國聯邦銀行外務主任伊姆明格所提出的。建議設「集體儲備單位」，那單位將由十國集團創辦，但依照逐日計的基礎，由國際貨幣基金擔任監督。那單位一如法國所需要的，不會這樣密切的被黃金拘束着。伊姆明格那項主張，結果似乎合理的接近一個「集體儲備單位」的制度，並可能得到各方的滿意。·宗英·

男人心絞痛 美國最年輕

已婚女人做工，數目達二千五百萬。

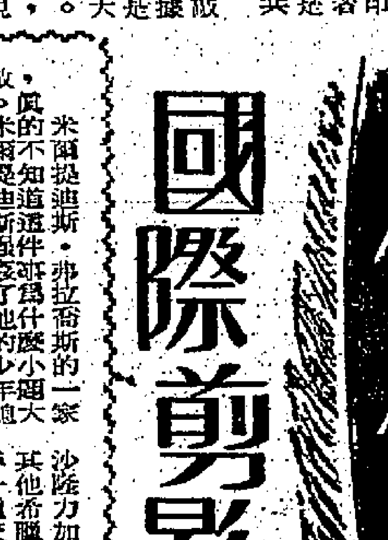
美國男人患心臟血栓症的，比任何別一國的男人年青。美國男人患心絞痛的最多年齡約是四十二。在外國是五十二。患這種心臟病的，胸部先是時感刺痛，而且常常反射到手臂。因冠狀脈的痙攣引致。

但，美國人爲什麼患得早？加列史格烈普醫院戴蒙醫生解釋：這可能有四個理由：㈠生活緊張。㈡社會競爭過烈。㈢運動不夠。㈣美國的飲食。

美國醫生并說，類似美國這種生活情況的是西德，他們是生活水平高，拚命求追取，競爭性強。因此德國人患心絞痛的，也越來越多，越來越早。

美國去年有二千五百萬婦女出來做工。其中九百五十萬人的兒女，仍然是在十八歲下的。這些婦女工作的，因爲有些家活子女，有部份是她們是家主。由女人爲家主的家庭，百分之五十是窮困的。超過百分之八十的工作母親，丈夫仍健存。其中百分之十七這類工作女人，丈夫入息每年不超三千元。百分之十的工作婦女不是丈夫賺不夠錢去養。

國際剪影



西德希僑亂倫血案

它的淫亂行爲使人的惡，而它血債血償的方式也令人震驚。·翠·

米爾提迪斯．弗拉喬斯的一家人，並不知道這件事爲什麼小題大做。米爾提迪斯强姦了他的少年媳婦，他則被他的兒子，在他的妻子和母親的命令之下殺死了。這一類的事情，正如希臘悲劇作家尤里披蒂和蘇福克里斯所有解釋，有時會發生於希臘的最好家庭。希臘人對這種事情，當然有一個名詞——「血償血」。在希臘，這種案件的不幸，往往不過三四個月的監禁。但不幸這一件特殊的「血債血償」事件，是發生於德國，而德國的警察，對這種行爲也有他們自己的名詞。因此，弗拉喬斯的家人已在汚穢的魯爾區鋼鐵城市伍帕塔的監獄裏，渡日如年，等待審訊和可能被判終身監禁。

根據德國警察的調查和報告，這件悲劇的經過是這樣的：米爾提迪斯．弗拉喬斯，於六年前離開在沙陸力加附近的他的故鄉，像數千其他希臘人一樣，移居德國，尋找一種較好的生活。不久，他的一家人，他的鄰人，最後他所有友人，都赴德國他那裡。後來，他的廿一歲兒子安尼斯，也認爲自己已在伍帕塔能夠自食其力了，於是打算把他的十八歲的新娘婉姬接來。

米爾提迪斯，是一個黝黑深邃的四十二歲男人，他回故鄉去接他的新兒媳。但是過之後，他獨自一人回到德國，不久，從希臘寄來的信把一切揭露了。那個少女哭啼回到她的鄉村，訴說她怎樣在沙陸力加一家旅店，給她的家翁在赴德途中第一站强姦了。

繼續揭露的是一些更駭人的事情。米爾提迪斯的兩名女兒，十八歲的海倫和十二歲的巴斯卡烈莎，激憤地訴說，她們怎樣也曾被她們的父親强姦。那時，米爾提迪斯的母親要把他處死。她大叫：「他使我們全家蒙羞。」全家會議很快決定，委派希安尼斯執行米爾提迪斯的死刑。當天晚上，米爾提迪斯的母親，妻子和女兒們抓住他的雙手，希安尼斯把利斧砍下睡着的他的父親的頭。本後，那些婦女們像做家務一樣，把染了血的房間洗乾淨，然後他們全體前往伍帕塔警察局，解釋他們怎樣把家族聲名的光榮恢復。

在許多德國人眼中，米爾提迪斯．弗拉喬斯之死，僅加强了一項普遍的意見，即那一百二十萬名現在居住於德國的外國籍工人，做成了德國犯罪率的激增。最近有一名德國人說：「他們來這裏享受我們社會的利益和工資，但他們仍然想過他們自己的風俗和習慣。他們不明白他們現在生活於不同的社會裏面。」若干德國的社會工作者，抱着較同情的想法，最近建議外國人犯了罪，應回他們的祖國受審。這項建議，似不會獲得政府的採納，但不是絕無關係的。在德國，雖然在不太久之前，集體屠殺貧冷酷地計劃進行，但憤怒之下的較大利式的「殺人復仇」，或希臘式的「血債血償」，不獨是外來的，而且還是被人深惡痛絕的。

米蘇里躍登一流大學

自一九五四年伊利斯任校長以來，該校已增設新學院，學生增至三萬名。·品·

六根殘破而羅立的鐵柱，使米蘇里大學的哥倫比亞校舍的學生，記憶他們的學校是密士失必河以西歷史最悠久的州立大學。這些鐵柱，是這大學第一座課室的遺物，這幢建築物建於一八四三年，而於一八九二年毀於火災。十五年前，這些鐵柱是這大學的特別標誌。現在，米蘇里刻在迅速發展。

米蘇里的早期發展，最初被其他各州不顧援助支持的議員們阻撓，後來又受到大學是內戰中叛抗情緒和子溫室的信念打擊了。一九零七年，米蘇里的醫學院，在教育批評家佛烈斯勒的調查研究報告中，被指爲標準不夠，並被裁減爲兩年制。一九二零年代末期，當局克斯校長面對了爲時一年的學生叛抗，因爲他下令三個社會學導師停職，理由是他們詢問六百名學生，「是否認爲婦女的低經濟地位對性關係有影響」。那所大學，如伊利斯校長所說，「已陷於北方的志向與南方的眼界方法之間」。

這大學的向上發展，開始於一九五四年伊利斯接任校長後。他採取嚴厲的管理方法，但能夠從幾個立法機構取得款項。伊利斯運動成功，於一九五六年發行了七千五百萬元的州公債，其中三分一用來建築十七種新建築物。他的圓滑手段，使他能夠每年運用一千八百萬元至八千二百萬元的款項，並使學生增加三倍，增至三萬人。

此外，米蘇里已絕專門供應農業利益，轉而供應市區發展所需的多方面的科學、牙科、藥物，及營業等學院。它把一間獸醫學院提高至頭等醫學院，並將於本年秋季把它改爲四年制。另一間校舍在羅拉，距離聖路易約一百哩，將開辦採礦及冶金學系。

這大學現在擁有美國最大的大學核子反應器（十米加瓦特），下年度將產生核子。

新聞學院的鼻祖

米蘇里的新聞學院，創立於一九零八年，是美國的新聞學院鼻祖，出版一份全國性日報，並在哥倫比亞設電視台。這大學聘一位專家擔任研究活動，以及「在高級教育中，最重要的是個別青年及他們的個別居都」。

米蘇里能否名列美國公立大學前茅，要看本年八月繼伊利斯任校長的威廉斯的努力。威廉斯是地理博士，曾在許多大學任職。他對於計劃應該先辦，當然清楚確定，它應該生產良好的教育，不是生產文憑。他認爲一個教師的目標是「製造不專門，使學生提問題的教學方法」。在威廉斯領導下，這醉母已在發酵。

使十二位元首同乘一巴士的 摩洛哥警務專家歐卡爾

這個深得國王信賴的人，從來不寫報告，但對於共產黨的活動，不論人名地名，都能隨口說出。·兵丁·

阿剌伯聯盟會議去年九月在北非卡薩布蘭加舉行的時候，外交官員看見十二個國家的元首，擠在一輛特別巴士內，前往回教祈禱，深感怪異。其後，摩洛哥的內政部長歐卡爾少將，對一位朋友說，因何用公共汽車代替通常的豪華汽車隊呢，此純是安全問題。

這位將軍解釋：「我不害怕摩洛哥人民會發起暴亂，但是任何槍手企圖槍擊其中一位阿剌伯元首，無疑將會打中另一個人。所有領袖擠在一起，刺客要暗殺任何人，不能不冒誤殺他們的國家元首的危險。」歐卡爾將軍是個健談的人，而且又是不作幻想的人，有相當勇氣及斷然又有些恒久的懷恨。他現在被法國指摘是綁架班巴卡的人。班巴卡是流亡的摩洛哥左派領袖，去年十月廿九日，在巴黎遭綁架。

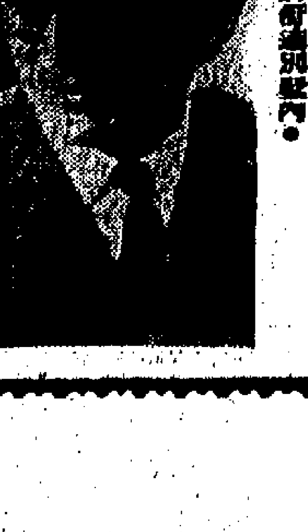
這椿事的受指摘，已被摩洛哥國王哈山否認了，而且指爲有意中傷。哈山的出面支持這位鷹派臉的內政部長，使巴黎驚異。除了一支受法式訓練的皇家摩洛哥陸軍，歐卡爾手下的內部安全部隊一萬八千人，防暴警察及特工人員等，都是這個政府的支柱。

熟悉他的人士說：歐卡爾極少閱讀呈文或寫一份報告書，倘若國王哈山詢問他有關共黨的活動狀況，歐卡爾能隨口迅速地說出一堆名字，時間與地點。國王知道，歐卡爾的情報約百分之五十可靠，這已是哈山王所獲可靠情報的最高百分比率了。

歐卡爾一九二四年在摩洛哥高原地艾茨克亞出生，是巴巴族地主的兒子，巴巴族不是阿剌伯部落，與卜居在北非的其他部落并不相同。像其他附多年前的巴巴族小康之家一樣，他特別受昔日的法國保護地政府重視，曾進入在米克尼斯的法國陸軍官校受訓。一九四一年畢業，任職陸軍中尉。他有輝煌的戰績，兩次「掛彩」，以勇敢曾獲嘉獎及授勳十二次，並獲得美國銀星勳章及法國外籍兵團榮譽勳帶，他曾在摩洛哥裴甲第二師服役，在義大利及法國與德軍作戰。後來他志願赴印度支那服役，由一九四七年至一九五零年，任職於法國殖民地部隊。他返國時，官階已升至上校，任法軍司令的副官。甚至在民族主義狂熱的高潮時，他也固之不理。

當他被放逐於馬達加斯加島時，一直與蘇丹穆罕默德五世有密切聯絡，充當他們的聯絡官。蘇丹勝利歸來時，選任爲高級副官長，作爲摩洛哥王室政體的支持者，歐卡爾將軍聯同現任國王哈山王子，一九五八年對里夫族土著叛變，進行流血的鎮壓。一九六三年任國家安全處長時，他下令拘捕左翼領袖班巴卡屬下的民族聯盟人民軍的首領，控告他們密謀刺殺國王。在進行審訊時，透露了警察施嚴刑的實據，於是歐卡爾將軍成爲摩洛哥反對派政客的第一號敵人。

一九六四年摩洛哥政府改組，歐卡爾將軍入閣爲內政部長。一九六五年夏天，他隨同哈山國王在阿加得附近作官式巡視，當地一位官員的美麗十六歲千金，上前向國王獻花，歐卡爾將軍驚爲天人，請求國王做媒，向這女子的父親說親。這個早與妻子離婚的內政部長，次日即與此少女結婚。他有前妻遺下的兩個孩子。像許多大官一樣，歐卡爾住在拉柏特城郊的宮殿士區，一座被花園圍繞的宮殿別墅內。



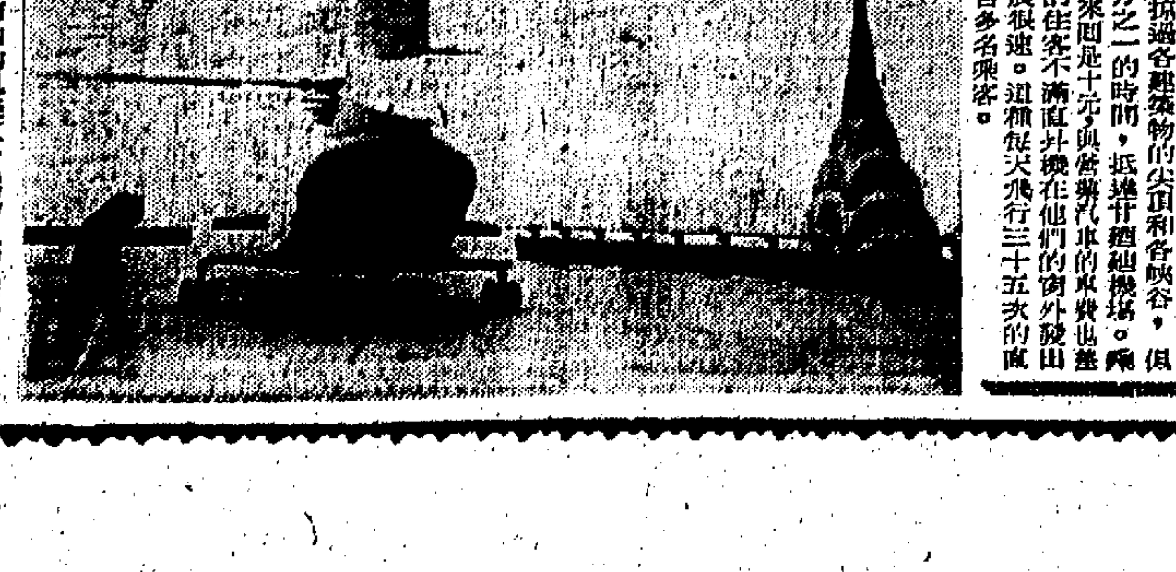
內政部長歐卡爾

紐約市區空機場 直昇機代步

·士客·

美國城市面臨的一項難題，是市中心區與它的機場之間的交通擁塞。在紐約，乘坐普通汽車至甘迺迪機場，所需時間與飛往波士頓的時間一樣。汎美直昇機場是爲解決這問題的最新嘗試。

利用直昇機場，乘客特別獲得一次遊覽全市的機會。他們在直昇機上掠過各建築物的尖頂和各峽谷，但仍可以乘坐汽車的六分之一的時間，抵達甘迺迪機場。直昇機費單程是七元，與乘搭汽車的車費也差不多。雖然若干大廈的住客不滿直昇機在他們的窗外發出噪聲，但這種服務發展很速。這種每天飛行三十五次的直昇機交通，一天有三百多名乘客。



屋頂機場　紐約市內的汎美直升機場，高與克里斯勒大廈相等，面積約爲半個足球場。

立法議員今將提出質詢
急症室醫生究有多少 危險性爆竹可否禁賣
被拖走之汽車能否在開審前領回

【本報訊】當局經將違例而被扣管的車輛，車主是否能夠在法庭開審之前先領回車輛？政府醫院急症室目前發生醫生被控管疏忽後引起的為市民關懷的問題，如醫生的數目、值班時間等，是否能有更詳明的解釋？且看當局今日怎樣答覆立法局議員的質詢。

立法局會議定今日下午二時半舉行，議員質詢事項有：

一、簡悅強議員問：

（甲）醫務衛生總監可否進一步闡釋最近發表關於政府醫院急症室的公開聲明，使本局詳細明瞭這些急症室職員的部署情形，特別是在急症室工作的醫生的數目，專業資格及經驗，值班的時間及每班當值醫生的人數。

（乙）醫務總監可否告知本局，一九六五年間，在急症室工作的醫生的平均工作時間。

（丙）醫務總監能否說明，同期內，急症室是否經常向閣下在上述公開聲明中所提及的專科部門諮詢。

二、胡百全議員問：

（甲）○1如果有一輛汽車因為擬泊有違反若干停車及等候規例而被警方拖走，車主祇有準備繳款五十元才能領回該車，而這五十元是不能退還的，或者如果由法庭裁判下令放回該車的話，依照目前情形，該車勢須被扣留約六個星期。上述種種，是否屬實？

○2鑑於車輛錯誤拖走的車主因此而遭受的困難，政府是否願意考慮更改規例，使他可以在法庭開審之前，繳交或者無須繳交五十元即可領回車輛，而這筆款項在他獲得證明無罪時，應予退還。

（乙）○1關於收回飛利兵營，每方呎土地政府給予陸軍部多少錢？

○2花園道多層停車場其佔用面積多少方呎？

○3中環填海區首期工程，每方呎成本多少？

○4這段填海地方，有多少方呎為天星小輪碼頭多層停車場，及大會堂多層停車場所佔用？

○5政府是否同意，認為以這樣的土地成本數目來計算，這三個多層停車場是有很大利潤的？

三、胡百全議員問：

（甲）鑑於在農曆新年期間，有若干例如燃響爆竹而致傷人的事件發生，政府可否考慮禁止出售這類爆竹，以保大衆安全？

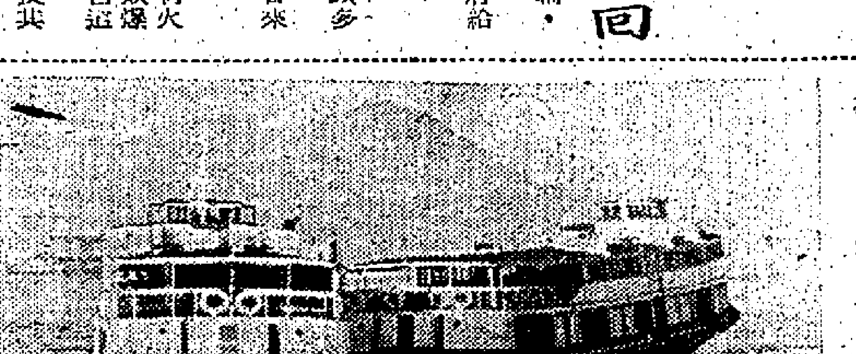
（乙）政府可否考慮進一步限制在農曆新年及其他華人佳節燃放爆竹的時間？

（丙）政府又可否考慮管制出售爆竹的其他方法，例如禁止製造及輸入一切有危險性的爆竹？

本次會議將動議通過下列法例：

（甲）一九六六年商船（招募海員）法案。輔政司動議首讀通過一項法案，其名稱為「有關遠洋船隻招募海員，由領牌公司派在遠洋船隻上服務之海員之薪俸分配與匯款及此等公司對海員之預付薪給之規定，及與上述等等有關問題之規定之法例。」

（乙）一九六六年鑄務（修訂）法案。羅輝議員動議首讀通過一項法案，其名稱為「再行修訂一九五四年鑄務法例之法例」。



灣仔渡海輪擱淺 由灣仔往紅磡之油蔴地小輪民耀號（右）昨日在灣仔填海區突告擱淺，民清號（左）駛至，將民耀號船上乘客接載至九龍城。

英國週在港舉行 有利旅遊及貿易
負責人建議舉行「香港週」替本港產品作有規模宣傳

【本報訊】「英國週」辦事處主任樞啟士昭在國賓酒店向街坊福利研究會致詞中，建議在本港亦舉行一個「香港週」，替本港的產品作一有規模的宣傳。

樞氏說：「脫『香港週』的目標，展出香港產品與消除各國對香港產品質地的懷疑。」

他又說：在英國，對於「英國週」，英國政府與英國全國出口貿易理事會均賦予宣傳，指出「英國週」可為英國出口商造成的機會，並向英國廠商傳達香港的情形，鼓勵他們前來香港促進貿易。英國商界人士已有不少來過香港考察，到時至少又有四百人前來香港，將來人數必定不止此數。由於各商人士來訪的結果，香港將更為外國人所認識與瞭解。

樞氏又透露：在「英國週」舉行期間，同時所舉行的娛樂節目，包括倫敦管絃樂隊的演奏、溫莎皇家劇團的戲劇演出、輕鬆音樂的演奏、時裝表演、足球比賽、大放煙火、電影首映、其他英國影片及以英國為背景的影片的放映、澄江開放參觀、大會堂式樣設計展覽、書籍展覽、郵票展覽、英王室珍珠玉石複製品展覽及重要圖片展覽等。

他又指出：由於英國瑪嘉烈公主夫婦的來港參加「英國週」，將吸引各方對本港的注意，加以英國駐各該國家大使館，航空公司以及香港旅遊協會，曾在各該國家大事宣傳「英國週」，東京、馬尼剌、馬來亞與香港之間，到時將有包機的飛行。東京、馬尼剌及曼谷方面商界人士，將由英國全國出口貿易理事會邀請來港訪問。因此，「英國週」內，香港將成為注意的焦點，香港本年將成為展覽品，遊客將到來參觀與購買，商界人士將到來推銷與採購。由於這個商業接觸的增加，香港將獲益不淺。

副按察司赴婆羅乃審案

【本報訊】高等法院副按察司赫健士，定今日離港前往婆羅乃審理案件。他將離港約十天。

貸款購屋公司經理表示
如置業機構停止發展 短期內房屋將感缺乏

【本報訊】香港貸款購屋有限公司經理費利查昨午在文華酒店港島扶輪社例餐會中表示：「如果置業機構停止計劃將來的發展，本港或許在兩三年內，將面臨房屋缺乏的威脅。」

費氏續稱：「置業者之停止將來的計劃，是由於他們面對着經濟不安定所致。」

他說：「無可置疑的，在過去有些樓宇，其要求的價錢是過高的，但是我認為這種情況已經漸趨緩和了。」

該公司對申請貸款者所訂的標準，已從月入九百元減低至七百元，使他們可以購價錢較廉的樓宇。貸款額亦提高至樓價的百分之七十五，樓價最高為四萬元，分十二年付還，每年所供付之比率為百分之九十負担。」

他並透露：「該公司自成立後，其屬下之樓宇，已有三分之一經已售出。」費氏又說：「當然，申請貸款者可將付還的期限縮短至五年，但是該公司將供付樓價的期限盡量延長，以減輕他們每月的負擔。」

對於外間批評該公司的條件是「過於嚴厲」——許多人向他們詢問有關購買人壽保險的問題，費氏解釋說：「這項規定是很合理的，因為這樣便可使貸款者在十二年的供付樓價期間內，應得保証。」

由英飛抵港旅客 身上搜出黃金 約值二十五萬

【本報訊】緝私人員昨下午在啟德機場從一名英國旅客身上搜出三十條黃金，時值約二十五萬六千元。

該旅客係於較早時由英國乘班機抵港。該批金條每條重一公斤，鑄於一特製之帆布背心之內。一名男子經已被捕，並將於今日在中央裁判署提堂，被控私運黃金入口罪名。

灣仔紅磡綫小輪 民耀號擱淺
乘客轉船後派船將之拖出

【本報訊】油蔴地小輪公司的「民耀」號小輪，昨下午四時許，從灣仔碼頭開往紅磡，開航不久，突然擱淺，該公司聞訊，即派出小輪將乘客轉船，並派出「民清」號前往拖拉，至五時四十分才把它拖離。

擱淺的原因，據該公司一稽查員說：是由於灣仔碼頭附近海面正進行填海工程，海沙流動性大，以至河床淤塞，故「民耀」號開行不及五分鐘即遭擱淺。

據悉：當時船上有乘客約百人。

介紹赴美工作公司 並非保証必能入境

負責人表示：申請人所付廿五美元，在四個月內若不獲准赴美，則發還十五元；赴美後有工作者，須再付手續費；旅費亦可代為解決。美領館表示對該公司情況並無所知，但曾有代表到領表格。

【本報訊】本報昨刊載「美遠東僱用代理公司在香港招聘女傭、廚師、司機赴美工作」一文，已引起不少讀者的興趣，許多讀者昨致電本報時，都想知道更多的詳情。他們的問題有：

○1為什麼要先收廿五元美金的手續費，其中有無特別內幕？

○2受僱者是以什麼資格去的？

○3該公司的組織怎樣？

為了使讀者更為明瞭該公司的情況，本報昨曾分別訪問該公司的負責人和美國駐港領事館，據美國領事館的發言人表示：我們對該公司的情況一無所知，但有一位自稱代表該公司的吳先生，曾來事館，取去一些表格。

本報昨午再與該公司負責人接觸，獲得的答覆如下：

據一位董先生說：美遠東僱用公司設在美國加州洛杉磯，董氏與總公司簽訂了一張協定，委託由他在香港設立分公司，董氏在港又與一位吳先生簽訂協定，合作成立香港分公司，並向香港政府登記。董、吳兩位並出示了有關的文件。

董氏繼續解釋有關申請手續時說：該公司是根據美國最近批准的國際新移民法例辦理的，該法例第六條規定：非熟練工人申請移往美國居住，每年不能超過總移民額的百分之十。新移民法例規定世界各地中國人申請移往美國居住配額為每年二萬人，換言之，非熟練工人的配額是二千人。該公司便根據此法例替申請者辦理各項手續，如果香港有人申請時，該公司香港分公司將對申請者加以審核，如認為滿意，則將申請人申請書寄往總公司，由總公司安排工作，如申請人獲得僱用時則由總公司向美國勞工署及移民局辦理手續，一經批准，則送交美駐港領事館辦理檢驗體格及簽証手續，申請人便可以移民資格進入美國。

在簽證該公司的指示後，申請人須付出美金廿五元，訂明在四個月內決定，該申請是否被接納，如申請者獲得批准赴美工作後，則須再付出手續費美金一百廿五元至一百五十元，視其工作經驗及薪酬而定，但收費不超過一百五十元。如果四個月期滿後，申請人未獲批准赴美，則由該公司在預交之廿五元發還十五元，餘十元則作為是項申請之函件來往費用，及該公司的服務費用。

至於申請人獲批准後的赴美旅費問題，董氏說：該公司將替申請人先付百分之十的機費，在申請人赴美工作後的薪金內扣還，餘下的百分之九十機費，則由申請人與美國海外航空公司簽訂分期付款的辦法，並由該公司做担保人。

最後董氏與吳氏均同意本報對此事的看法：

（一）該公司僅負責為申請人在美國找僱主及代辦入境手續，但申請人是否獲得美國當局根據新移民法例批准入境則無法保証。

（二）申請如不獲批准，申請人所損失的是十元美金。

該公司在美國的總公司英文全名是 FAR EAST PLACEMENT AGENCY（U.S.A.）地址是3511 WEST SIXTH STREET LOS ANGELES，CALIFORNIA，香港分公司的地址是皇后大道中商業大廈五〇六室。

無綫電視廣播公司 物色發射台地址 港九共設七個台

【本報訊】最近獲得本港政府批准開辦無綫電視的香港電視廣播公司，前日舉行第一次董事會議。

據悉：董事會議中，曾討論決定有關設備開辦無線電視的幾項首要事宜，其中一項為覓購適合裝置傳播無線電視發射台的地點。

該公司早已擬定計劃，在港九及新界地區共裝置七個發射台，而此項覓地工作，隨即開始進行，同時亦決定有關訂購設備問題。

該無線電視台設備裝置，預定一年時間完成，便可以開始傳播。

入境事務處簡化手續 處長任監誓官
考慮派船隻赴離島辦公

【本報訊】人民入境事務處發言人昨表示：「為方便大衆而簡化該處若干種工作手續之新措施，已經証明甚有成效。」

新措施之一，為人民入境事務處處長最近被委為監誓官，使其可以對於已經獲准入英籍之人士，主持監誓工作。

該發言人解釋謂：「此種新措施對於申請入英籍者已經證明十分滿意及大為方便，因申請人可以將最後之手續一起做完。」

發言人又謂：辦理歸化之機構仍在予以檢討中，以便查看可否簡化手續。

他又說：在華人科方面，於去年十一月採用一項新制度，使簽証申請之担保人，除對由中國大陸及澳門來港，及逾期三月之其他訪問外，毋須親到該處。此制度經已証明甚為成功，並且頗能減少擠擁之情形。同時該處現正進行一項調查，以確知其他部門是否可施行同樣制度。

發言人又指出：自上水分處於去年開辦後，該處之新界流動辦事處之工作日程表已加修訂。現並研究可否派出專輪，按時前往各離島為當地居民服務。離島居民，因交通不便，故各人民入境事務分處，現均給予優先辦理之便利。

該處總辦事處現時設於德輔道中中國聯合銀行大廈，但將於下月中旬，遷入干諾道中國際大廈辦公。

港大昆蟲專家 湯頓獲獎金 赴南美研究

【本報訊】香港大學動物學系高級講師湯頓博士，已由皇家學會及比西史拉狂紀念基金授與一筆一萬五千二百元的獎金，使其能夠在南美厄瓜多爾的加拉巴哥羣島上的查理士·達爾文研究站從事專門研究工作。

湯頓博士係研究一種屬於太平洋區的昆蟲專家，他於一九五六年來港，曾在本港及其他東南亞地方從事研究該類昆蟲的工作，同時亦由其他各國收集了許多標本。

他在本港曾動用該校工學院之電算機從事工作，現在該項工作已接近完成的階段。

湯頓博士之所以能獲得該項獎金，係由哈佛大學之梅亞博士及皇家學會會員赫博黎爵士所支持者。

周錫年指出港製產品
必須適應各國不同標準
製衣業商會新職員就職禮

【本報訊】周錫年爵士昨在製衣業商會新職員就職禮中指出：從僱用員工及產品出口價值來說，製衣業係香港一個最大的工業。

該會會長林根成，在報告製衣業目前情況中發表：去年該業出品遞增數字，比之六〇、六二、六三年為少，原因為全棉質製衣，被迫抑制出品。目前，今年英國棉織品新約，還沒有確定；國際棉織品貿易辦法，行了四年，亦同時在今年進行檢討，兩者結果，至難逆料，可說是該業隱憂。因此，他建議：在這期間，與其積極增產，不如擴展海外市場，改良品質，以增加輸出貨值。最後，他對當局行將組織「貿易發展局」和「出口信用保証機構」的設立，認為對香港工業產品出口，幫助至大，寄予甚深期望。

周爵士致詞中，除同意林氏談話外，並認為○1香港製造產品的品質，必須適應各國不同標準而生產；○2工業總會的檢定服務，使製衣廠商可能向買家証明其產品可以符合需要的規格；○3此種檢定服務，可以減少某些廠家不負責任的投訴，也可以替本港產品吸引更多顧客，以及從未購買本港產品的顧客。工業總會的檢定服務的主旨，是為工業服務，特別是製衣業。應予以充分的利用。

林根成會長致詞中，除前述者外，並指出如下各點：○1促進外銷業務，在在需財，更希望政府予以更多的財政支持，以發揮其最大的效用。○2深切盼望各位同業盡量利用工業檢定制度，以促進本身產品品質的增進及香港產品在海外市場的聲譽。○3棉織品新的問題和本業未來五年對外貿易是有決定性的影響，不要以為這祇是棉紡織工業的問題，須知香港棉紡織品的輸出，佔香港產品總輸出半數以上，自然對香港整個經濟也有影響，值得特別關注。○4競爭的手法不應照從前互相跌價的老套，而要努力研究增進品質，多作全球性商業考察，多參加國際展出，尋求新市場，直接推銷，同時力圖進取，兼顧本銷，且須警惕勞工缺乏，成本增加的內在困難仍然存在，必需以正確行動，配合政府促進外銷政策，來求穩定中的發展，繼續對香港經濟繁榮，作出更大的貢獻。

就職典禮昨晚在旺角瓊華酒樓舉行，大會由周錫年爵士監誓，中華廠商聯合會名譽會長徐季良頒發選任証書，觀禮者有政府主管及高級官員，各國領事及商務專員，棉業諮詢會委員，各社團首長暨中外來賓，與該會會員家屬親友凡七八百人，延開六十餘桌，至為熱鬧。

消防員魏渝泉 裁定死於橫禍

【本報訊】消防員魏渝泉在訓練演習中倒地致命案的死因研究，昨已在西區裁判署蔴雜斯法官之陪審團庭聆訊完畢，裁定魏渝泉是死於橫禍。

陪審團並作下列建議：根據署理總區長所作之証供，由噴射之水壓力，其反應能使人後退，此乃人所共知者，此現象對消防員可能有危險，故希望有關當局採取適當防範措施，避免此類慘事再度發生。

該案陪審團由四男一女組成，他們在聆取証供及在法官引述案情後，退庭商議達一小時之久，於下午六時卅分出庭，向法官回報，一致認定死者魏渝泉，廿四歲，住筲箕灣街十三號四樓，職業：駐北角消防局消防員，去年十一月廿四日死亡，地點在瑪麗醫院，死者裁定死於橫禍，法庭照此存案。

嚞嚞嚞嚞嚞嚞嚞嚞嚞嚞嚞嚞

新年買靚樓

吉利北中求

筲箕灣東大街121-127號
義德唐樓
近電車總站
有入伙紙·即買即住
環境最佳·交通方便
樓上住宅·餘額無多·欲購從速
旺舖特價租售

砵蘭街369-371號
基隆樓
兩梯三伙
設計新穎
三面單边
居住舒適
石屎廊完成
快將入伙
特價七五折
每層由一萬七仟元起
已售七成·訂購趁早

協成行·錦華置業有限公司 香港旅仁大廈六〇八室 電話：234523 236741

一年之計在於春

精於計算的人士皆樂於選吸'好寶'香烟,因為'好寶'香烟是正宗美國牌子,品質上乘,售價適中,只有'好寶'香烟能使你獲得高度享受而又合乎經濟原則

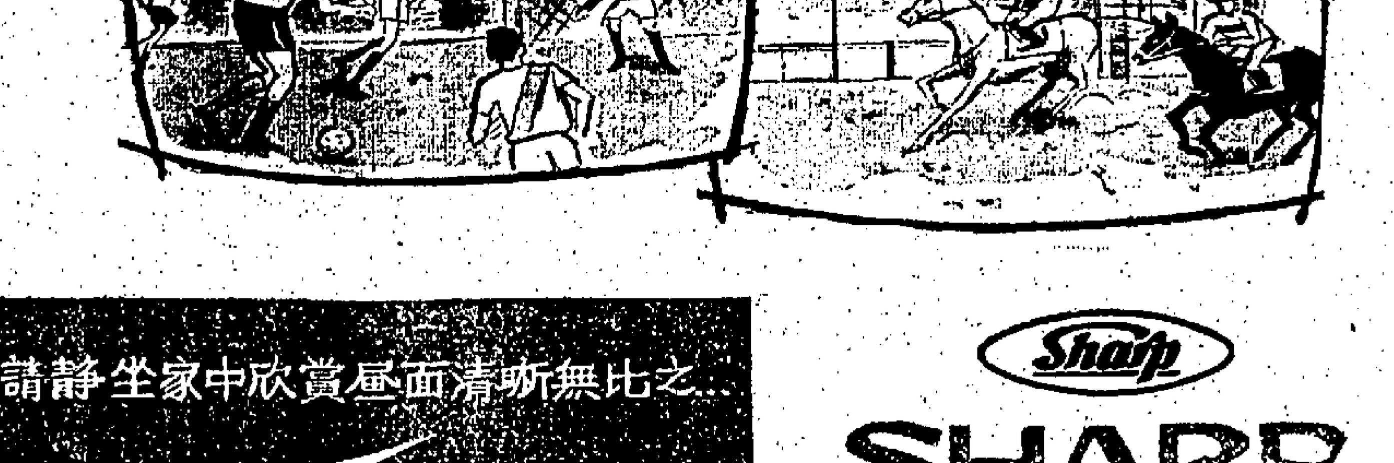
美國 好寶 香烟

烟質人人讚好·烟味舉世馳名

廿支庄每包七毫

總代理：陳漢源出入口商

何樂而不為呢!?

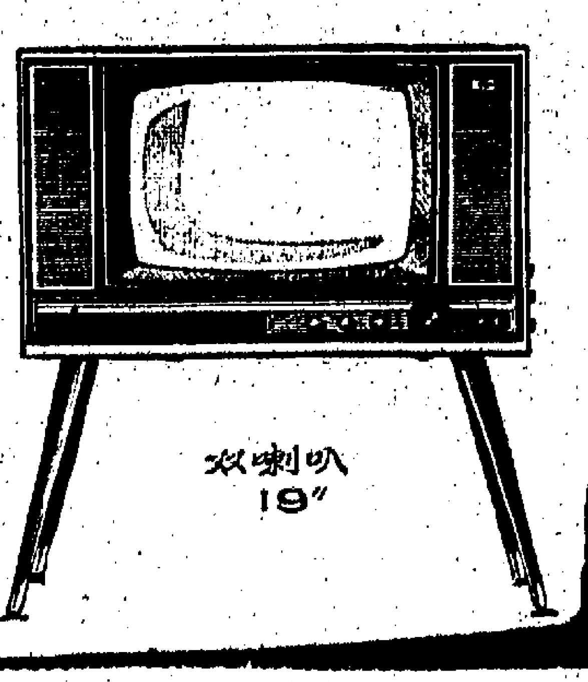


請靜坐家中欣賞屆面清晰無比之...

聲寶牌

Sharp
SHARP

*日本第一家電視機製造廠
新型電視機



款式齊備
請到各大無線電器行參觀選購
分期付款·手續簡便

總代理：樂聲電器有限公司
德輔道中廖創興銀行大廈1301至1302室
電話：232893，239316。

澳門逸園賽狗有限公司啓事

本公司一九六六年度第十四次及第十五次賽狗定於二月十二日（星期六）及二月十三日（星期日）兩晚舉行，每晚賽十二場，共賽廿四場，下午十時半鳴鐘，售票八時開跑。公衆席入場券一元，會員席入場券四元。各種門券可於二月十日起在澳門新馬路澳門逸園總會辦事處購買，或於開賽日下午在狗場門口售票處購買。謹此通告。

澳門逸園賽狗有限公司謹啓

康福旅運社主辦
復活節台灣遊覽團

全島九日遊·港幣八〇〇元。四月四日乘船出發。
港幣一七〇〇元。四月八日乘機出發。
往返乘豪華噴射客機，頭等食宿，一流招待，節目豐富。
收費最廉 享受最高 手續簡便，請即報名
（截止報名日期：二月廿一日）
（星期六下午照常辦公）
備有簡章 歡迎索取
地址：香港大道中（皇后戲院對面）興瑋大廈四〇六A室
電話：二四三七四〇

掌相學家范晉霖指出 癌病患者症狀 可從掌紋預知

此項新發現盼同道研究

【本報訊】香港掌相學家范晉霖，昨在太平山獅子會上稱：癌病患者症狀，可能在掌上預知，故從掌中皮紋檢定癌症，從而進行醫療，是一項新的發現。

這位掌相學家又說：掌上之紋有兩種：一是綫，二是紋，此種紋和指模所表現的相同。受癌症侵襲的病人，他們掌中皮紋中斷，初期患癌症的人，掌中皮紋兩邊綫條成蠶食狀，很像鋸形，次期是病的身體發現顯現，聲音嘶啞或發痲痹，掌中皮紋開始中斷，到第三期掌中皮紋完全潰爛，不成紋理，多數只能生存六個月至一年。

他指出：根據本港醫務衞生公報六四至六五年度發表數字，死於癌病達二八三九人，肺病者一四四四人，是以証明癌症爲害之處，若不及早遏止，日後死亡率可能更高，若這種病症能在染上後只六個月內發現，則患者可能有半數以上有機會獲得生存。

范氏繼指出：從掌紋中檢定癌症的理論，時至今日已成雛議，是否正確，仍待探討研究。而此項的發現是得力於倫敦人相學研究院前屆院長羅路·霍堅，可惜未能有充份時間搜集巨額數字來支持其新理論，而且他已去世，好此道之人來集研究，相信對癌症患者將有所幫助。

巨輪櫻丸號上 日工業海上展覽會

今請周錫年爵士剪綵 明後兩天招待各界

【本報訊】以一艘一萬二千餘噸輪船作展覽會場的「日本第六屆工業海上展覽會」，定今日下午五時三十分由周錫年爵士主持剪綵開幕。該船名「櫻丸」，停泊於九龍倉五號碼頭。該展覽會在香港作爲期二天的展出，展覽時間定明日和後日，每日由上午十一時至下午六時，預算招待港九嘉賓一萬人參觀。

這項水上展覽會的主要目的，一方面是爲了介紹日本的新機器及材料，從而適應香港經濟發展的需求，就另一方面來說，是藉此增進香港與日本兩地人民的友誼。

這艘設計用作展覽專用的「櫻丸」號，身長一百五十七公尺，重一萬二千六百十一噸，闊廿一公尺，深度十一點九公尺，航速每小時十七點五海浬。裝設有冷氣、升降機、自動電梯，除設立四百一十六個展覽攤位外，並有一間專用以招待貴賓的房間，及一間能夠改變成戲院的餐廳。

「櫻丸」號上的四百一十六個展覽攤位，展出的商品達一萬一千種，總值五十萬美元，其中電器產品佔百分之二十點五；汽車、電單車、單車佔百分之十二點五；零件和化學製品百分之九；金屬和金屬製品佔百分之七點五；重工業製品和輕機械佔百分之五點五；飛機、輪船機件百分之三；棉織纖維和化裝品佔百分之三。各種商品都經過特殊的陳設和有系統的安排，並附有模型、照片和圖表，以資說明；同時介紹日本規模較大的現代製造品廠商。

「櫻丸」號是世界上第一艘專爲舉行海上工業展覽會而設計的輪船，於一九六二年二月興工建造，同年十月宣告竣工，建造費爲七百五十萬美元，其船身、機器，及內部各項設備與裝置，是完全在日本製造的。該船於去年十一月六日離開日本作處女航，先後在中東、近東及非洲等十二個國家十四個港口舉行展覽，於本月六日抵港。當明日及後日的開放展覽結束後，將於十二日晚離港繼續前往馬尼剌、沖繩，然後於三月二日回返日本。該船於昨日下午二時開放，招待港九新聞界預先參觀，並由該展覽會主席豬崎、事務部長佐佐木、設計部長山崎、日本貿易斡旋所所長小西猛等招待，並介紹有關展覽會內容及答有關詢問。

東芝產品具吸引力

又悉：在此次水上博覽會中，東芝公司各類產品甚具吸引力。該公司乃兩大電工企業之一，擁有職工一十二萬人，並附有設備精良，人材鼎盛之實驗研究中心，從事科學技術上之專門探討；此外，各生產單位另有研究室。所出成品，共達六千種之多，由最微細之原子粒至最巨大之發電機，無所不有。此項產品，均與人民生計息息相關，故能大受各方人士推許，爲此次博覽會生色不少。

圖爲展覽船「櫻丸」號

展覽會主席豬崎

三間航空公司貨運主任訪德

由德航公司招待

【本報訊】德國航空公司昨邀請三位航空公司貨運高級職員由港飛德國作一週假期訪問。

被邀三名嘉賓，計有：英國海外航空公司貨運部主任黃茂滋，日本航空公司貨運部主任梁樹君，及法國航空公司貨運主任沈正規。

他們先飛法蘭福克，然後再赴慕尼黑，全程訪問約一星期。此間捷成洋行代理德國航空公司航空部經理羅蘭鬧生，及貨運經理趙洋等親到機場送行。

英語圖書協會及出版商發行特別廉價四套叢書

【本報訊】英語圖書協會及多家英國大出版商，最近宣佈發行四套特別廉價書，以供普通讀者閱讀，作爲出版廉價書籍之一部份。

根據此一計劃，係將主要而新近出版之書籍，照原本全文複印發行，但售價約祇原版本之三分之一。

那時發行之四套叢書，各本均爲適合各國人士興趣而又重要之書，各本均爲同類內容書籍中之最佳者，惟售價遠較標準版本價格爲低。

「英國文學叢書」係供對旅行、歷史、傳記、英國文學及批評有興趣之人士閱讀。

「今日科學叢書」多由著名科學家編撰，有助於普通讀者瞭解在今日科學領域中之各種進展。其中若干較多技術性之書籍，讀者需有較好之英文程度，方能透徹瞭解，惟其他書籍則適合更多人之口味。

「實用叢書」包括許多短篇作品，內容甚爲廣泛。每本均可使從非自修之讀者，對該書所述之某門技藝迅速獲得可靠之門徑。

最後一套爲「學習英語輔助叢書」，旨在協助正在攻讀或自修英語之讀者。

上述四套叢書，每種封面顏色各不相同，計屬英語輔助叢書者爲深紅色，屬今日科學叢書者爲紫色，屬英國文學叢書者爲綠色，屬實用叢書者爲棕色。

由英語圖書協會出版之書籍已逾一百萬冊，讀者可向書店購買，而書店則可向出版商或代理商採購。

日本巡迴展覽船上東芝展覽館一角

展覽船之一角。右立者爲三井洋行香港經理關逸平。

三菱衣車在展覽船上陳列。

日本時裝模特兒介紹樂聲牌產品 日本著名時裝模特兒細川嘉美榮小姐，最近在日本工業展覽船「櫻丸」上爲「樂聲牌」電話傳影機作示範，並介紹「樂聲牌」電唱機。圖爲細川嘉美榮小姐。

私入共區曾一度被扣留 美籍婦人回國

對此後計劃不表示意見

【本報訊】錯入大陸共區的美籍婦人比美妮·萊妮，昨日由美領事陪同往啓德機場，返返美國。

比美妮昨天答覆記者的詢問時，均以不肯定甚至不着邊際的句子來敷衍。

在答覆記者所詢問她入大陸之動機時，她只糊含風趣表示，她進入大陸，是希望成爲「人類」。但當問及她是否要進入大陸才可算是「人類」是如何解釋時，她不斷的答謂：我不願意作任何解釋。

至於問及她此次返美，是否由於美政府向她施壓力，強迫她回去一事，她答稱：我返回美國，是因爲我本身是美國公民。又問她將來會否還去大陸？她說：我不願說出本人意見。

問及她此次返美國，將居住於甚麼地方，及將來計劃等問題，她只說：我所乘班機係赴三藩市，至於到達三藩市後會去那一州逗留，她現時還未決定。至將來計劃，她也沒有肯定的答覆。

她昨天係穿着一套白底點花衫裙，由美國駐港領事館一名領事史格倫陪同到機場協助辦理登機手續。他們在辦完手續後，即行上二樓之泛美飛剪廳，暫事休息，隨於下午五時半乘泛美機離去。

按：她於去年十二月十三日抵達本港，曾三次請求安排入共區一行，但遭拒絕，三日後，她到上水石湖墟覓天公寓租房居住。上月九日晚上離開公寓「失踪」，「錯誤」進入共區，於上月廿九日獲釋返港。

曾赴大陸美婦人返國 日前潛入大陸之美國婦人萊妮，昨返美，行前答覆本報記者詢問時情形。

銅鑼灣新交通燈 明日上午啓用

駕車人士務須注意新訊號

【本報訊】本港東區與北角車輛最擁擠地帶之銅鑼灣高士威道、英皇道及興發街口新設置的新型指揮車輪交通訊號燈，將於明日上午十時啓用。

此種交通訊號燈的裝置，旨在調整欲由英皇道、天后廟道及銅鑼灣道轉右駛入興發街車輪交通。新訊號燈將以兩面控制法運用，並與裝設在英皇道與櫃仙街口者相聯，以便由東至西，及由西至東的車輛可以依次通行。

新訊號燈啓用之後，凡欲作右轉而入興發街者，須在高界石與電車軌分開之側面行車綫上停留，等候訊號燈上有右轉的綠箭咀出現時，方可轉入興發街。

高士威道的西行車輛，將由一個永久性綠色箭咀指揮。通常的紅色、黃色及綠色交通燈號，則管制東行車輛。銅鑼灣道將改爲雙綫行車。

警務處交通部發言人解釋稱：「前此，車輛未能作此種行駛，凡欲前往區的駕車人士，須經樂聲戲院迂迴處，或須在士威道作U型掉頭，方能前往北角」。又謂：此等訊號燈裝設，係因預料天后廟道之未來發展，將產生大量東行交通，而此種訊號燈將可以調節此種交通」。

上月氣溫 較往年爲高

【本報訊】天文台副台長鍾國棟昨宣稱：上月天文台所錄得的氣溫，是較過去每年的一月特殊溫暖。

一月以來，最高溫度是一月十三號那天，高達攝氏表廿七·八度，最低溫度是一月一日的溫度，低至攝氏表一〇·一度。

本年一月以來的平均溫度是攝氏表一八·八度，是自一八八四年以來一月間平均溫度最高的一個月。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，下午轉爲無定向風，天色晴朗，晨早時間中有霧，氣溫大致溫暖，最高可能達攝氏二十四度。

昨日氣溫最高爲攝氏表二一·四度，最低爲攝氏一五·四度。

今晨零時室內氣溫攝氏十七度。

高潮：下午十二時卅九分

低潮：上午六時十一分 下午五時四十一分

兩車撞山 各傷五人

元朗及清水灣道

【本報訊】新界元朗錦田公路近錦田村處，昨晚八時許兩私家車相撞，其中一車後再撞山，車內五人受傷。傷者：㊀李約，卅歲，男；㊁黎瑞英，五十歲，女；㊂陳琇珍，廿二歲，女；㊃葉應邦，十二歲，男；㊄葉應輝，十歲，男；同住元朗譚富街某號閣樓。

清水灣道維記牛奶公司附近，昨下午三時許一私家車失事撞山，車上五人受傷。傷者：㊀陳森水，卅一歲；㊁陳清水，廿九歲；㊂蔡榴，四十三歲；㊃盧德文，廿五歲；㊄盧雁泰，五十二歲。

英童意外承受遺產 遺囑中有奇怪聲明

五十萬港元祇能望梅止渴

【本報訊】住在新界石崗的一名叫莫實的六歲英國小童，突然成爲他伯父的五十萬元遺產的承受人。但該筆財產卻可能不會歸他所有，因爲他的伯父遺囑中有一項奇怪聲明。

那怪異的遺囑是：如果在莫實未達到廿七歲之前，如其他姪兒已得到牛津大學、劍橋大學或倫敦大學優等學業畢業者，則該值五十萬元港幣之遺產將由該另一姪兒承繼，莫實不得染指。現與老母及妹同居於石崗之莫實，今年僅六歲，依照其伯父遺囑，即使莫實之其他兄弟無一人能得到大學優等畢業者，亦須等二十一年後，方有機會得到該筆遺產。

他的伯父是居於英國的思索田利博士，于去年八月在英國逝世，他是一名哲學博士及英國文學家，沒有兒子，故遺囑將其價值三萬先磅之財產（即等于港幣五十萬元）贈與田利上尉之六歲子莫實。莫實之父田利上尉現在婆羅洲森林中，服務於英備兵團。

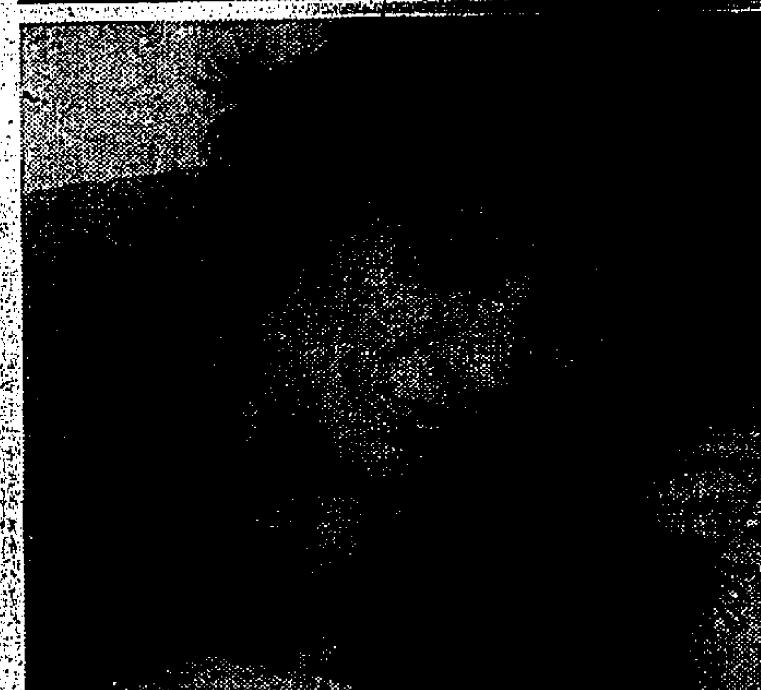
長洲來港小輪 漁婦誕生男女雙胎

小輪公司贈兩金牌

【本報訊】長洲漁婦潘〇〇，於上月初乘油蔴地港外線小輪由長洲來港途中誕下孖胎，昨與同前往香港油蔴地小輪公司辦事處接受該公司贈與該男女嬰孩金牌各一面。

該雙在船上誕生的一男一女，活潑可愛，男嬰取名洗民，女嬰取名洗悅，因在新型快船民悅號誕生，故取此名。

二百萬個理由 要刊登「黃頁分類部」廣告



啓者，請將電話簿新增「黃頁分類部」之刊登廣告辦法賜知，以備參攷。

姓名：……………………

地址：……………………

……………………

商號：……………………

……………………

電話：……………………

香港連卡佛大廈 通用電話簿公司

電話：二三五一七一

閣下的新電話簿，將增加「黃頁分類部」，收錄本港商號八萬家以上，而根據行業性質，分類編輯。貴公司的名稱、地址及電話號碼，將包括在內。

估計每日將有二百萬位市民查閱「黃頁分類部」，找尋各行號的電話號碼。「黃頁分類部」將爲本港第一部完整的商業及服務機構名錄。據調查所知，在其他已有「黃頁分類部」印行的城市中，電話用戶十居其九均查閱此分類部。

在「黃頁分類部」刊登廣告，可直接吸引有意購買的用戶，而廣收預期______。

欲使貴公司名稱在「黃頁分類部」佔顯著地位，請即撥電話或填寫表格寄回，當即奉告有關刊登廣告之詳情。截止日期爲一九六六年五月。

查閱便捷「黃頁分類部」

香港電話有限公司電話簿

交通諮詢會將正式建議
紅牌車違例接客 取銷經理人牌照

【本報訊】據交通諮詢委員會所發表的第一次工作報告透露：「由於該會付接獲投訴，有等「紅牌」違反規定，在街上接客，所以他們將建議警務處長，可運用權力，取銷其經理人的牌照。」

該工作報告中又指出：「本港現已領有牌照的公共汽車（即紅牌），其數字在過去四年中已增加七倍。

僅有牌照之公共汽車，在一九六一年底祇爲一百部，去年底已增加至八百八十三部。

該委員會認爲公共汽車急劇增加之主因，係公共汽車司機在街上接客日增之故。此等司機將其汽車當作的士。

交通諮詢委員會主席簡悅强於其報告中指出：在一九六一年首次制定此類牌照時，公共汽車牌照之數目係無限制發出，當時目的欲使此類汽車必須停放在車房內及祇能從車房將汽車出租或租給自行駕駛。

簡氏於檢討去年十二月及上月份該委員會之工作情形時稱：在此一期間內，曾接獲若干的士公司有關公共汽車司機在街上接客進行不公平及非法業務競爭之投訴。

他說：「對警方向法庭檢控之許多案件加以調查，均証明並未收效。」

不過，該委員會於本年一月十八日曾就公共汽車牌照問題作兩項重要提議如后：

（一）警務處長應運用所賦予之權力，對未能妥善管理其汽車司機之經營人所領之牌照，悉數予以撤銷。

（二）由於所發出之公共汽車牌照已足應付少數合法出租服務之需要而有餘，復由於許多公共汽車經營人祇顧將汽車作爲的士經營，故目前不應再發出公共汽車牌照。

簡氏稱：該委員會認爲如公共汽車牌照可輕易作爲的士牌照運用，則毋須規定發出的士牌照之限額。

該等關於的士及公共汽車之提議，已轉達的士商會，俾便提出意見。

港澳長途電話
實行全日服務後 夜間通話將減費

【本報訊】將於四月起實施的港澳長途電話，全日廿四小時通話，其收費辦法將略加調整，夜間通話收費減低。

目前港澳長途電話通話時間，每天祇由上午九時起至午夜十二時止，其現行通話收費辦法，一律規定最初三分鐘收費六元，超過三分鐘後每分鐘收費二元。

關於港澳實行全日通話以後的收費辦法，本港電話公司與澳門郵電總經理計劃研究後決實行同時將夜間的通話收費予以酌降低，一俟雙方作出最後決定，即於適當時期雙方同時正式公佈。其初步擬定如下：

由上午八時至下午九時，最初三分鐘收費六元，超過三分鐘後每分鐘收費二元。

下午九時至翌日上午八時，最初三分鐘收費四元，超過三分鐘後每分鐘收費一元四角。

譚氏宗親會 春讌聯歡

【本報訊】香港譚氏宗親會前日在灣仔大三元酒家舉行丙午年春節聯歡讌會，到主席傳樞夫婦、煥章、瑞祺、昌源、監事長澤霖、名譽會長述榮夫婦、立朝夫婦、屏夫婦、麗東、維炎、伯鴻、泰賓、薰事、鑑清、勤雄、光中夫婦、華三、燦夫婦、勤民夫婦、耀文、展雨、譚植夫婦、華杰、保禧、潤强、驅、饒澤、創林、少庭、体生、譚培夫婦、伯玉、錦添、宗親延相、秋霖、飛鵬夫婦、振興、華靖夫婦、變雄、怡順夫婦、審恩、應東、炳標、昌恒、榮鑑、錫賢、名霖夫婦、與華夫婦、錫泉夫婦、德馥、……

男子接大陸來信 神經突失常 竟持刀逐人

【本報訊】男子接大陸鄉中母親來信後神經失常，昨上午突然持刀仔向人追刺，警方到場，將他制服，送醫院後轉送精神病院檢驗。

事發於昨日上午十一時許，該男子名陳永利，三十五歲，住筲箕灣阿公岩街十×號二樓，平日神經正常，自去年尾，突接家鄉來信，頓受刺激，神經失常。昨晨神經突發，在家中持刀仔走出街，向人追刺。

女星林璣返台

【本報訊】台灣亞洲影片公司女影星林璣，昨乘日本航機返台北。

她係於一星期前來港拍田，此次返台後，即轉往赴南越拍「西貢烽火」一片。

台灣女星林機返台

傢俬裝修商會 春節聯歡宴會

【本報訊】港九傢俬裝修同業商會前日下午八時在旺角彌敦道新五月花酒樓舉行春節聯歡會，慈賀到有謝伯昌、黎德宣醫生、關兆坤、及該會首長梁英杰、遂安、家耀、家歡、振寰、惠卿、昌后、懿臨、衛東、頤和、焜榛、德波夫婦、以仁、學淳、耀華、溥驊等一百五十七人，席間由主席傳樞致春賦頌詞，隨舉杯互祝，歡聯四座。

梁均泉、方增華、鄒蒞祥、杜錦鑑、梁英途、陳保興、譚寶霖及理監事暨同梁親友等達數百人。首由理事長方增華致賀詞，並報告會務，繼由會長梁秉樞致詞後，同人相向鞠躬互祝新禧，隨即開始聯歡宴會。

聯合書院 校友聯歡

【本報訊】香港聯合書院校友會新任理監事爲聯絡同學感情，定於本月十六日下午八時在香港大道中拱北行四樓香港輔助警官俱樂部舉行春節聯歡晚會，會中并有抽獎助興。該校友會希望各同學踴躍參加，餐費每位柒元，向下列同學定座：何萬森，電話七〇七四五七；鄧榮元，電話七〇九五九一；藺錦蓀，電話七一一〇九四；沈定國，電話六三六五〇六；鄧鎮岳，電話八五八四五八；區錫熊，電話四四六四八六；陳鐵鑾，電話四四二六八一；陳仲，電話八三六九一一。

孔氏宗親 旅行梅窩

【本報訊】孔氏宗親會在梅窩海屋酒家舉行新春團拜，宗親參加者百二十人，筵開十席，由憲彪、憲斌、憲紹、憲忠、昭健、孟瞭、慶琛共同招待，每席增加福肉成斤，散席後，分赴昂平、寶蓮寺、石壁水塘遊覽，盡一日暢遊。

破獲屈蛇案 兩蛇頭判監

【本報訊】警方反偷渡組人員，日前在青山新墟附近截獲偷渡客一批，涉嫌與案有關的兩名蛇頭被捕後，昨一併被解上中央裁判署康士法庭，控以協助及教唆人蛇非法入境罪名，被告等認罪後，分別被法官判處入獄六個月及九個月。

被告等是：（一）梁根，五十二歲。（二）盧歡泰，五十一歲。首被告被控于本月五日，在新界青山新墟協助及教唆四名非法移民進入本港；次被告則被控于同日在本港地區，身爲一艘漁船的船主，容許該艘漁船作爲運載四名非法移民進入本港之用。

主控透露案情時指出：本月五日，警方反偷渡組人員在青山新墟附近當值時，發現了該四名非法移民，並當堪拘捕了首被告，在調查下，因而揭發了此案。此後經積偵查，發現他們是由次被告的漁船載運來港後，乃將次被告一併拘捕。法官乃判處首被告入獄六個月，次被告入獄九個月。

最高速度新聞電訊 啣接英倫巴黎華府

【本報訊】國際電訊公司稱：該公司在英倫所屬標準電報公司最近完成試驗一項最高速度新聞電傳制度，施用於倫敦、巴黎及華盛頓之間。

據稱：這項電訊傳真，係以文字爲主，業經華盛頓郵報，倫敦報業協會及巴黎之法國新聞社試用滿意，共速度爲每分鐘可電傳一二五〇字，較之普通電傳機迅速逾十八倍。

是項最新設備名稱爲「GH二〇五一」，消息傳遞利用紙帶，凡有電傳機者均可適用，即使經過電話綫路，亦可經電子分析，然後便可閱讀全文。收取電訊之城市，得根據此主帶再分發當地所需傳訊。

街坊首長聯誼敘會 改廿二日舉行

【本報訊】港九各區街坊福利會首長及理監事聯誼敘會，原定今日舉行，現因事改期於本月廿二日（星期二）下午六時，仍在香港仔海角皇宮畫舫舉行，本月輪值香港仔街坊福利會主持，由理事長方樹泉另函或電話分頭通知各會友及各嘉賓。

大會堂今日節目

中國古代陶瓷展	博物館	上午十時至下午六時
攝影展覽	藝術館	同右
國畫展	高座展覽廳	上午十時半至下午六時半
港貨陳列	高座三樓展覽堂	上午十時至下午六時
圖書館開放		上午十時至下午八時
中大校外課程	北演講室	下午一時至三時
文化課程	同右	下午五時至七時
香港旅行社協會集會	南演講室	下午二時半至四時半
香港聯合國協會	同右	下午五時至七時
中大校外課程	同右	下午七時至九時
芭蕾舞班	大會議室	下午三時至五時
中大校外課程	同右	下午五時至九時
同右	小會議室	下午六時至九時

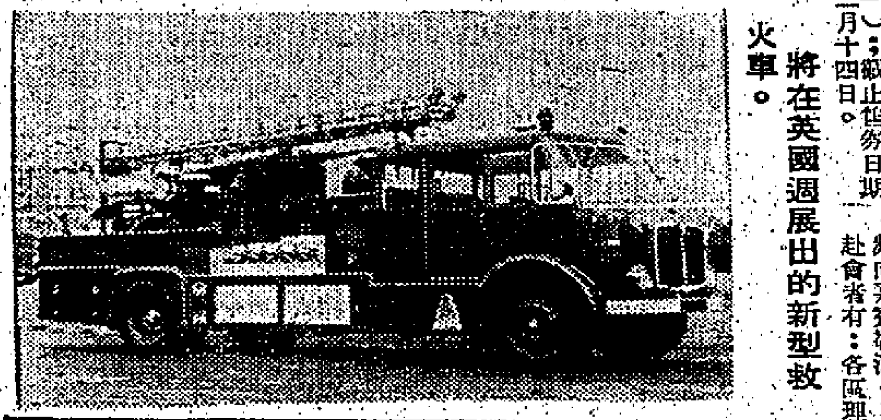
新型救火車 將在港展出

【本報訊】一輛巨型、每分鐘可噴水二千加侖的英國救火車，將於下月二日在新海運大廈「英國週」中展出。

是項新救火車經已運抵本港，交由消防局寄倉。

該救火車刻在怡和洋行機器部展覽，一俟「英工展」閉幕後，將移交消防局試用。該車將於下月三日至十二日英國週期間展出，供大衆參觀，其噴水砲座可適用於任何角度。

該車乃由羅斯勞斯柴油引擎及用AEC機架配合而成。


將在英國週展出的新型救火車。

真光港九校友 春節聯歡聚餐

【本報訊】眞光中學港九校友會，對於本月十五日在香港德輔道中安樂園餐廳舉行新春聯歡大會。是日下午六時半敘餐，會中將報導最近兩屆畢業校友動態，敘餐後，有抽獎助興，餐費每位六元，歡迎携眷參加。報名及售券處：九龍眞光古洪姬（電話八二四七五八）、香港眞光何桂姬（電話七七三三六八）、香港百德新街華登大厦A3十五樓余季玉校友（電話七七三四四一）；截止售券日期二月十四日。

熱心讀者捐助

唐斌　鍾煥興　曾發　曾光榮　各遺屬

本報讀者捐助唐斌家屬款項，兌至昨午止，共計一千零一十二元正，該款經於昨日由本報經理黃炳祥轉給唐氏長女唐照珍收領，她對本報讀者給予他們的同情與關懷，表示衷心的感謝。

又本報讀者伍宅，昨交來港幣八十八元，各以二十二元捐助唐斌、鍾煥興、曾發、曾光榮四家屬，除捐助曾光榮家屬的款項，由本報逕轉交曾光榮家屬收領外，希唐、鍾、及曾發家人携同証件到本報會計領取。

常個取得獎狀。

按：唐斌爲建築工人，年四十三歲，南海人，寓旺角洋紫荊街三號地下尾房，於農曆元旦下午四時半在致油街附近樓宇慘死，身後蕭條，遺下妻子陳妙蘭，卅餘歲，因不堪打擊，神經失常，遂成癲癇，同日送入青山醫院救治，遺下三子兩女，均在學齡，七口之家，發生慘變，父死母狂，兒啼女哭，孤雛哀鳴，不惟無養無依，且陷斷炊絕糧之慘境，見者鼻酸。

鍾煥興是元朗區以種菜爲活的負担者，於農曆除夕一晚到天水圍捉魚，不慎墮河溺斃。

曾光榮爲台北市消防員，於台北市新大樓去年除夕大火時，因拯救危難中生命而殉職。他從事消防工作已十五年以上的歷史，現年四十一歲，他父親已七十一歲，母親也六十七歲，除了妻子外，還有兩個男孩和一個女孩，一家七口。

曾發，男，四十八歲，是西營盤正街正心茶樓的點心師傅，住鰂魚涌多利街第三區第傍村一〇八號木屋，有兩子兩女，去月三十日下午二時卅分左右在茶樓的三樓跳下斃命。

代郵

談貴賤君：來函敬悉，謝謝你對本報的愛護與關懷。

關於本月六日第六頁的「增發牌照如實行，的士司機更吃香，目前收入與師範畢業生相等」的標題，絕無輕視勞力者之意，反之，適足表示勞力者的價值已不再低於勞心者。

編輯部

新界婦孺福利會 春節聯歡 招待官紳

賀李碩祥夫人任太平紳士

【本報訊】新界婦孺福利會，昨在九龍帝國酒店大禮堂舉行春節聯歡，新界各區理民官及鄉紳，均蒞臨參與盛會，該會並乘此之便，歡讌李碩祥夫人榮獲女太平紳士銜。

新界婦孺福利會，去年成立後，會務有長足進展，該會在荃灣沙咀道寶石大廈所設之託兒所、學校、圖書館及婦女技藝訓練班等，均有卓著成績，曾參觀者皆予好評。

聯歡會中，主席梁省德曾作簡短致詞，雖此新春期中，向各官紳致謝，尚望今後仍本過去愛護之忱，常加幫助。梁主席並說：李碩祥夫人，爲本港婦女界領袖之一，近獲英女王頒賜太平紳士榮銜，同人等引爲欣慰，趁此盛會，聊表賀意。

梁省德主席、李碩祥夫人，及該會副主席何傳耀夫人、陳日新夫人、凌道揚夫人，頻向嘉賓敬酒。赴會者有：各區理民府長官鍾逸傑、班禮士、鮑富達、潘蕙、陳璟、高禮和、布能信、屈珩、夏秩、吳國泰、志忠、府英武、滿國森、清康盛、新界高級教育官錢白甫等伉儷，社會名流，該會會長廖法賢夫人、主席梁省德女士、副主席何傳耀夫人、陳日新夫人、凌道揚夫人、執委鄧英奇夫人、林樹椿夫人、黃俊英夫人、陳照宏夫人、彭富華夫人、周君合夫人、蔣英武夫人、邱德根夫人、周君廉夫人、趙聿修夫人、黃恩榮夫人、廖潤琛夫人、羅其銘夫人、張人龍夫人、黃鐵光夫人、鍾少庭夫人、李伯常夫人、梁哲岩夫人、周桂根夫人、馬紹章夫人、陳超常夫人、周立根夫人、李大偉夫人、陳丕昇夫人、陳有慶夫人、楊士權夫人、劉紡四夫人、趙不弱夫人、周有夫人、梁鴻勛夫人、楊少初夫人、府昭霞夫人、梁振邦夫人、陳泰夫人、李秉澄夫人、蔣蔭鄗夫婦、蔣慶添等。

新界婦孺福利會主席梁省德致歡迎詞。

英寶美加公司 貿易經理抵港

【本報訊】英國著名寶美加製藥科學防火膠板有限公司出口貿易經理佐·威·拍金爾同該公司遠東區經理李裔治經已抵港，進行解答該公司參加本港英國週一切事宜。該公司駐港代表陳世德親往機場迎接。

圖爲拍金近照。

大埔道劫案 拘獲一疑匪
疑與多宗梯間劫案有關
文華酒店劫案疑犯過堂

【本報訊】涉嫌持械行劫大埔道十四號三樓的一名男子，昨日凌晨一時許在深水埗北河街與汝州街交界處附近被捕。

該宗劫案發生於本月六日凌晨，兩名持劍仔的匪徒，潛進上址行劫，事主的兒子及非籍伴郎朋友及時趕至，與兩匪展開鬥毆，將一人擒獲，另一人逃去。

案發後，旺角警署探長韓森、曾泰，及探目張榮等負責調查此案，昨日凌晨將疑匪拘捕。經調查後，疑他與最近的數宗梯間劫案有關。

又訊：文華酒店前日發生的械劫女住客財物疑案，被拘的沙撈越男子疑與去月三日在九龍尖沙咀發生的另一宗搶劫案有關，昨午落案檢控兩罪，昨解西區裁判署提訊，由西區偵緝主任高級辦案迪遜向法官申請還押兩日，以便作進一步調查，要不須被告答辯。

被告陳國，十九歲，無職業，居無定所。被控：㊀本月七日凌晨，在文華酒店內，以刀仔向西婦鍾士行劫一個手袋，內有菲律賓幣二百零九披索，兩個銀包，三張護照，一副太陽眼鏡，及一枝墨水筆。㊁去年十二月廿三日，在九龍金巴利道十四號一間古玩店內，向西人桃保德搶掠港幣約一百二十五元。

圖姦女教員判入獄
劉伯巖上訴被駁回

【本報訊】被控企圖強姦一名二十五歲女教員，結果被判入獄兩年半的私立學校校長劉伯巖，因不服所判，上訴高院，合議庭認爲……

此案昨經合議庭法官宣判結果，認爲其上訴理由不足，予以駁回。

上訴人劉伯巖，卅三歲，前任新界荃灣紅棉大廈，曾在九龍地方法院被控：㊀於去年八月九日在新界企圖強姦十五歲姓游少女；㊁同時同地與該未成年少女發生性行爲；㊂同時同地非禮該未成年少女。此案由法官楊鐵樑審訊結果，被告有罪，計三罪共入獄三十個月。被告因不服所判，延祝淮大律師代表向高院合議庭上訴，政府檢察官陸路倪代表控方出席。合議庭由正按察司何瑾爵士、副按察司貝理斯及赫健士三位法官組成。

張士明孫青華結婚

【本報訊】標準石油（香港）有限公司職員張士明，於本月五日與孫青華小姐結婚，婚禮於下午三時半，在九龍理德肋撒堂舉行，隨於是晚在九龍樂宮樓歡宴親友。

張士明孫青華新婚儷影

街坊研究會通過 本年度工作綱領

【本報訊】街坊研究會昨召開例會，會上通過本年度工作綱領，并推行各項工作組織及人選。

例會昨午在國賓酒店召開，會上并議決：㊀聘請元朗、長沙灣三街坊會、中區街坊會，由吳多泰、甄子傑、黃秀山、鄺命光、柳元、岑才生七人，負責研究，下次提交例會通過；㊁策動各街坊福利會設立公衆假期委員會，由馬超常、岑才生、吳多泰三人成立小組，研究草擬呈文，通過後呈送當局。

秘書馬超常并報告：本月十一日下午三時，華民司麥道軻將接見該會本屆新職員，廿三日香港仔區舉行清潔運動，屆時由羅桂祥議員主持揭幕。總務殷勵報告歡迎紹惠烈公主夫婦宴會，明日截止報名。本屆會慶舉行籌備會，定於本月十五日在大會堂舉行，一切籌備就緒，希望各區會理監事踴躍參加。

茲將坊研會通過工作綱領，各點列下：一、作網組，協助各友會加强推進坊衆福利增進地方繁榮。二、研究加强街坊會間及坊衆間之聯繫。三、擬定本會本年度工作項目：㊀研究推動復興本港經濟。㊁舉行保持城市清潔運動。㊂舉行交通安全運動。㊃舉行培養青年德性運動。㊄舉行防火運動。㊅推行戒賭戒毒運動。㊆推行守時運動。㊇提倡高尚文娛運動。四、組織：㊀衛生組（馬超常）㊁交通組（岑才生）㊂經濟組（吳多泰）㊃房屋組（鄺命光）㊄小販組（張大榮）㊅文教組（陳凌峯）㊆防火組（周有）㊇風紀組（柳元）㊈防賭組（甄子傑）㊉戒毒組（羅游）㊉㊀醫務衛生組（馬超常負責聯系）。㊉㊁婦女組：（黃秀山負責聯系）。

三聯青社舉行 李祖佑追思會

【本報訊】香港聯青社、九龍青社聯合主持的李祖佑醫生追思會，昨日下午三時半在大會堂劇院舉行。到有李氏生前門生友好暨聯青社社友等約四百人。追思會由國際聯青社東南亞區總監林瑞源主席，潘錫華醫生司琴，首由主席致詞，聯青社友唱社歌，繼追述李氏生平，分由周錫年爵紳講「模範公民」、羅桂祥議員講「濟世良醫」、羅理基議員講「摯誠良友」，對李氏之人格、醫學、藝術、社會服務等，備極推崇。最後由李醫生女公子陳李明華女士致謝，然後由區監督藍仁牧師祝福，追思會即告結束。

國際攝影學院 春節 聯歡 攝影 晚會

【本報訊】國際攝影學院校友昨在半山區美麗文遐院長私邸舉行春節聯歡攝影晚會，參加者有該院院長熊文遐夫婦、記者、攝影名家，及新舊男女校友七十餘人，有影星華麗綿小姐及羅小雅小姐參加作攝影對象，是夕七時開會，首先放映校友留澳羅作品之彩色活動電影，八時聯歡宴會，九時卅分開始舉行攝影晚會，由兩位小姐分別作多種姿態以供影友拍攝，會場充滿愉快與藝術氣氛。

國泰航空公司
自一九六六年三月十日起
每星期二次班機
由 香港
飛往 名古屋

國泰航空公司自一九六六年三月十日起每星期有二次班機自香港飛航名古屋此項在遠東劃時代之重大民航貢献籌備已妥即將起航國泰航空公司有噴射客機飛航名古屋通過國泰航機往名古屋最快捷最舒適國泰客機飛航日本各大城市遠較任何其他航空公司爲多不論往日本何地請搭乘星期有十三次班機的國泰航空公司噴射客機國泰航空公司爲便利旅客特設分期付款辦法可隨時購票歡迎定座

國泰航空公司
請詢各大旅行社代理或逕向國泰航空公司
香港遮打道九號·電話：二三一七六二 二二七〇四一（辦公時間以外）
九龍半島酒店內·電話：六六二四〇七
太古輪船公司聯系機構
CATHAY

時運牌 美國製
呔夾·呔針·袖鈕·套裝
送禮自用 名貴大方

各大百貨公司均有出售
總代理：萬商行有限公司
華人行三樓210-212室

德國 最新特效
消痔丸
(VENCIRSULF)
頑痔消
止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發
主治：外痔，內痔，老年頑痔，痔發炎劇痛，痔潰爛流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛，
德國卡爾大藥廠出品

十萬元打單案審結 次被告因兩年 餘兩人獲釋放

法官說因所控罪名不當

【本報訊】關羅王打單勒索長江塑膠廠東主十萬元案，昨全案審訊終結，第一及第三被告，因法官認為証供不足，以支持其控罪，兩被告無須答辯，當庭予以釋放；次被告劉劍洲，三項罪名成立，三罪共判入獄兩年。

法官在判處次被告時指出：被告在被警拘捕直至向法庭作辯供，所供詞均不同，不知那一項供詞才是真實，故其供詞實難以令人置信，就算法官相信其最後向法庭所作辯供，則被告承認打單信是其所寫，雖然該說被威迫，但法官認為不是理由，故最低限度，已是有份協助。法官又說：其實照情形看來，三被告俱是有份，法庭所以釋放其餘兩人，不過是因所控罪名不當而已。

案由維多利亞地方法院法官麥馬迪審訊，被告：（一）黃自強，又名黃吉，十九歲，學徒，住調景嶺八區；（二）劉劍洲，又名劉洲，廿七歲，塑膠工人，住黃埔街；（三）鄭錦又名鄭蛇，卅二歲，麵包店東主，住調景嶺八區。三被告同被控：（一）於去年八月四日，協同冼偉棠及劉偉松兩人，向男子李嘉誠，投函恐嚇勒索港幣十萬元；（二）去年八月八日，同樣向李嘉誠投函恐嚇勒索金錢，（三）去年十月十六日，同樣向李嘉誠投函恐嚇，勒索港幣六萬元。另首被告單獨加控，（四）指其在本年一月五日，在本港地區，勒索李嘉誠現款六萬元（此項控罪已撤銷）。第三被告延班宗律師代表辯護，其餘兩被告沒有律師代表，政府檢察官賈達主控。

開庭後，代表第三被告辯護律師即向庭申請，認為第三被告所被控罪名，實無答辯。法官在考慮後，亦認為控方沒有充份証供支持，第一和第三被告，俱無須答辯，即宣佈兩被告無罪釋放。

次被告劉劍洲登上証人台自辯說，他在五年前來港，最初在一間麵包店做散工，在那裏認識第三被告鄭錦，從此時常都有到調景嶺去訪鄭。

他在那麵包店做了三年，才轉行到長江塑膠廠做塑膠工人，迄今已有兩年。

有一次，他到調景嶺探鄭，鄭問及他有關廠中工作情形，並問他是否準時發給工金？他乃答，他的老闆是一個富翁。數天後，鄭到其家對他說，倘能合作，保証他能夠搵一筆錢。繼而詳詢他有關其東主李嘉誠的姓名、電話、住址以及其他一切情形。

大約三至五天後，鄭再到其家，取出一張內有中文的紙，叫他代為照抄，這是第一封恐嚇信，內容使他千萬勿告訴任何人。一星期後，鄭又來，照樣叫他抄寫另一封恐嚇打單信，跟着又命他依其所囑示打電話給長江塑膠廠李嘉誠，他推說不敢打，鄭即從袋中取一利劍出，指向他威脅說：你如不打，要小心些，因此在鄭離去後，他乃和一名親屬在深水埗電返廠叫李嘉誠，有否收到兩通打單信，李答有，并叫他稍後再電與之，於是他渡海至灣仔，依言再電與李，李初願給五萬元，雙方在電話裡討價還價，最後他卒要李給六萬元。三五天後，他到調景嶺將情形告鄭，并謂他不敢去收取款項，因為從李在電話所說聲音和動靜，不知是否報警，鄭卻避棵說：「佢敢那麼大胆，不怕我們炸了佢那間工廠，用電流電死佢嗎？」

是晚他返家後，整晚痛哭，最後決心不再找鄭，但在一個月後，鄭又來找他，再抄寫第三封打單恐嚇信，並聲明這是最後一次，以後再不騷擾他了，倘若這事成功取到錢的話，最少限度他亦會給番多少使用。

隨後，恐妨有人會找到他，一度離開長江塑膠廠，轉往紅磡另一間名通利的塑膠廠工作，約一個月，見沒有甚麼動靜，又返回長江塑膠廠去，做了個多月，仍沒有事發生，直至去年十二月五日，他正在廠內工作，探員蔡成和蔡新貴找他到樓下寫字樓，當時他和兩探員及一姓黃的帮辦坐在經理室隔鄰房中，黃帮辦問他關於該三封打單恐嚇信，他聽後，驚駭不已，不禁標出冷汗，幾乎暈厥，至是乃承認是他所寫，隨又[illegible]，才將詳情告訴，於是遂被帶署拘留。

法官在宣判被告罪名成立後，主控檢察官向庭指出，被告沒有犯罪紀錄，家有一妻三子女，在長江塑膠廠工作，每月工金六百元。

男子犯重婚罪

法官原情不予處分 但須繳付堂費百元

【本報訊】一名已有妻兒在大陸的男子，為了獲得另一女子對其商業有所帮助，竟虛報未婚而與該女子往大會堂婚姻註册處登記結婚，結果其在大陸的髮妻獲悉其事，來港後即向婚姻處聲訴反對，該男子乃遭警方檢控重婚罪。此案昨在中央裁判署由士法庭提訊時，被告承認控罪，結果法官鑒于被告于本案提審前經撤消其結婚的申請，並與妻兒同住，乃原情不再予以處分，但被告需繳付一百元的堂費。

被告男子付慶忠，卅一歲，被控于去年十二月十七日，在大會堂婚姻註册處作失實供詞，被告訛稱他與朱寶珠是第一次結婚，以前從未結過婚，但事實上被告是與一名女子王瓊珍結過婚的。

主控透露案情時指出：去年十二月十七日，被告與女子朱寶珠同往大會堂婚姻註册處登記結婚，當時被告報稱是他從未結過婚。至上月五日，一名王瓊珍的女子到大會堂婚姻註册處，自稱為被告之妻，反對被告是項註册，當時她並提出了她與被告的結婚証書。

本月七日，此案移送警方調查，結果被告承認了他虛報未婚的事實。他並解釋說：他所以如此，是因為以為其髮妻留在大陸，無法來港，同時並希望能取得該名女子的商業上的帮助。被告又說：自從他的髮妻來港後，他經與其妻兒住在一起。法官聆悉案情後，乃判決如上。

元朗區社團聯誼會 召開籌備會議

三月中旬前舉行就職禮

【本報訊】元朗區社團聯誼會昨在容龍別墅召開首屆委員及籌備就職小組執委會議，決定於三月中旬之前舉行就職典禮，屆時將邀請元朗理民官鍾逸傑主持監誓。元朗區社團聯誼會，由該區數十個團體組合而成，包括商會、農業互助社、養雞、捕魚、若干鄉事會首長、同鄉會及各行各業商會等；人材頗盛，將來會務，是以繁榮地方、增進會員福利、發展建設為主旨，對元朗地區，將有一番新貢獻。出席會議者有：主席鄧任安、副主席鄧乃文、鄧同光、周自強、戴國炘、總務趙聰、林彥、各社團首長林達榮、李威、黃劍白、楊倚志、何沛泉、樊德仁、陳永東、張世强、陳根、陳新、蔡國楨、周雲鵠、吳偉明、馮少偉、張敬木、鄧連福、崔榮、林煜桂、鄧大韶。

荃灣惠州同鄉分會 第二屆理監事選出

【本報訊】僑港惠州同鄉會荃灣分會，本月六日已產生新理監事暨各職員。名單如下：

理事長黃耀富，副理事長羅靖球、黃治南、李定、林安、黃務鄧世英、周庭、總務羅靖球（兼）、財務黃財增、福利丘瑞榮、莊存、組織曹庚、馬志成、文化羅一平、梁兆華，宣傳彭卿元、吳麥娘，調查朱珠、林務，康樂孫財、林峯，交際張佛欽、賀華，工商周炳華、鄭來，婦女梁慧閒、王紫薇，理事何文、黃道霖、楊振、丘基、朱仲華，監事長張仲輝，副監事長張志文、邱載福，監察丘璇熙、梁文山，稽核楊明、黃滔、監事鄧謀、黃偉文、曾欽、黃運福、黃水秀、洪興、朱生、鍾于廷。

康福旅運社舉辦 台灣觀光遊覽團

【本報訊】康福旅運社為介紹各界人士欣賞台灣風光及目睹祖國進步實況，於復活節假期內，舉辦復活節台灣遊覽團，該台灣遊覽團將乘搭泛美噴射客機往返，將作全島九日遊，專員導遊，頭等享受，節目豐富，收港幣一，七〇〇元，乘安慶輪來回，則收港幣八三〇元，歡迎參加，該社地址在大道中三十六號A興玲大廈（皇后戲院對面）四〇六A室；電話：二四三七四〇。

香華中醫學院 恢復贈醫贈藥

【本報訊】灣仔馬師道國民大廈四樓香華中醫學院，第二十六學期經於前日正式上課。該院附設夜診所，亦恢復照常贈醫贈藥，每晚七時半開始掛號診症，除星期日外，診治科目為內婦兒科方，由主任教授診斷，領藥處仍在北角英皇道皇冠大廈帝華藥行，醫藥全部免費。

聖公會東南亞地區議會 本月中在港舉行

【本報訊】聖公會東南亞地區議會每兩年舉行一次之全體代表大會，定本月十五至廿一日在九龍百都酒店會議廳舉行，屆時東南亞各教區及菲律賓獨立教會將派出主教、教區代表及平信徒代表一名參加。

代表香港教區者為何明華會督，鍾仁立會吏長及符貝殿；列席會議者將有美國聖公會主教院主席夏約翰博士，普世聖公宗執行總幹事田樂爭主教，美國維珍尼亞教區吉比遜主教，珍珠港副主教古爾遜。

東南亞地區議會本屆職員，主席為台灣王長齡主教，副主席為南韓戴萊主教，義務司庫為香港教區奧格比主教，書記為菲律賓之張寶臣，東南亞地區專員麗德明牧師。

此次會議議程將包括通過認准香港教區最近所選出之新主教杜百勳，此外，各教區之發展新計劃問題，與教會合一運動關係……等，亦將予以討論。

議會方面將於本月十五日在九龍拔萃女書院舉行茶會，招待各地教會人士，介紹出席此屆議會之各地代表；香港教區則於十六日下午七時卅分在聖保羅堂舉行晚禱，由何明華會督講道。

此次議會乃為何明華會督所參加最後之一次東南亞區議會。何會督為東南亞各教區主教中服務歷史最長久之一人，他曾任此議會之主席七年（一九五五——一九六二）。新加坡之沈伯利主教於會議後，即於六月一日返英，出任英國基督教協會總幹事。

助產士考試放榜

【本報訊】香港助產士局昨宣佈：下列各考生，參加七月該局考試獲得合格：

政府醫院：黎偉霖、劉遐齡、梁夏紈、凌妙嫺、廖奕薇、陳建華、何棣華（榮譽合格）、石光聖、黃潔芳、黃慧瓊、楊玉蓮、鳳麗瓊、陳綺迪、陳愛恩、鄭國瑜、張杏嬋、蔡艷冬、蔡妙卿、朱慶明、簡櫻儉、何濟楷、何麗群、何瑋琬、林麗梅、林伯堅、林宜愛、梁倩貞、廖美媛、彭詠姿、潘珮麗、譚筱梅、曾令儀、徐珮芳、王德時、吳佩文。

東華三院：陳碧芬、李紫香、梁金玉、梁麗英、呂寶韓、陳笑貞、馬玉華、陳莉莉、陳毅真、陳佩華、陳蜀珍、陳瑞閣、陳慧英、張紫卿、張麗明、趙雲英、周鳳儀、馮碧瓊、馮瑞庇、侯恭珠、關錦琳、關美玲、郭惠娟、劉玉燉、李秀芳、廖淑珍、廖容潔、勞蓉然、陸潤金、麥冠常、吳祖恬、吳美珍、吳合儀、宋燕萊、宋婉儀、譚惠琴、鄧愛、曾妙珍、曾素娟、曾潤間、徐惠燕、王孟光、黃惠賢、黃煥娥、姚冰嫻、余淑娟、梁愛清、陳麗珍、張啟屏、張秀媚、何少梅、何婉芬、呂良彥、廖敏和、莫瑞文、盛瑞嬋。

那打素醫院：陳艷儀（榮譽合格）、張依英、張錦梅、方慕湘、簡懋儀、何麗明、許麗芳、關雅宗、林靜怡、林麗卿、林慕娟、劉潤芳、羅潔儀、李慈生、吳麗麗、魏鏡瑩、鄭惠英、盧振夏、汪蒔閒、汪梧生、黃雅琴、胡佩芳、邱灼英、游銀好、姚惠吟。

業和醫院：陳美玲、葵純英、傅文英、馮綺秀、何妙嫦、古錦月、郭蜀華、林翠貞、李婉儀、曾玉娥、余黛玲。

今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公眾活動及特別報告。十五分，空中問答。三十分，英語進階。五十分，餸菜價格報導，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，時裝詞韻，藝術歌曲。十時，咪前展讀。十五分，故事「東周列國誌」。四十五分，點唱節目（五十八分，天氣報告）。十一時三十分，粵曲。十二時，今晨牛豬批發報告，漁民故事「洪照官血戰羅浮山」。三十分，天氣預告，名作品「第一步」。一時，京曲。十五分，粵語新聞，特別報告，天氣報告。三十分，粵曲及時代曲。[illegible]

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，消晨音樂，節目預告，口琴音樂。三十分，天氣預測。五十分，天氣報告，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。[illegible]

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，消晨音樂。[illegible]

麗的銀台

七時，晨的呼聲，進行曲，廣東音樂。[illegible]

麗的金台

七時，晨的呼聲，進行曲，西洋歌曲。[illegible]

中文電視

下午六時[illegible]

綠邨電台

中文台波段：三五千週，波長四七〇八公尺。

七時，早晨音樂，[illegible]

交通版

首次環航世界 羅斯福總統輪 明午抵港泊九龍倉十二晚開菲

旅遊協會總統公司將盛大歡迎

美國總統輪船公司旗下新型巨華麗客輪羅斯福總統號（PRES. ROOSEVELT）已於一月廿日自三藩市開出，作首次環遊世界航行，全部航程包括日本、香港、馬尼剌、新加坡、中東、非洲、西印度羣島、歐洲、墨西哥、美國東岸等大港，擬定本年四月廿日返抵三藩市。中東部份包括以色列之海法，通過阿聯之蘇彝士運河達塞得港及阿歷山大港。

羅斯福總統輪，照預定航期，將於明（十）日午間抵港寄泊九龍倉碼頭。本港旅遊協會及總統輪船公司香港分公司將舉行盛大之歡迎儀式，屆時九龍倉碼頭將懸燈結綵，特邀請航海學校儀仗隊及舞獅隊到場助興，鄭氏公司亦將以一個醒目的牌獻予船長及旅客表示歡迎。該輪將在港停留兩日，擬定本月十二日晚間十時離港，開往馬尼剌、新加坡、孟買、錫蘭回英。

該輪遊客，除遊覽港九名勝外，并往澳門觀光，瀏覽孫江春色。上述兩旅行團所有港澳遊覽程序，均委託美華旅行社代為安排。

嘉蓮娜由歐抵港 運來巨型變壓器

【本報訊】怡和洋行代理貨輪嘉蓮娜號（GLENROY）昨（八）日抵港，泊太古倉碼頭，定今（九）日上午八時起卸九龍中華電力公司之巨型電流變壓器。該變壓器重三十五噸，體積一千六百二十立方呎，將由該輪船務部代理。

該輪經常航行倫敦、歐港站，與本港間，為怡和公司所有，香港怡和公司代理。

日本人士 兩個港澳觀光團 分別飛抵港遊覽

日本東急主辦訪問團，乘日航班機抵港，作五日勾留，遊覽港九市區街道，郊外風光之遊，名勝，并作澳門之遊。該團一行二十一人，前日由東京乘日航班機抵港，擬逗留五天。

又日本三菱印紙廠主辦港澳觀光團，一行二十一人，前日由東京乘日航班機抵港，遊覽港澳觀光。

廣九車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

大陸澳門截郵時間

中國大陸：空郵 信件下午六時；平郵 信件下午六時。
澳門：信件上午十時、下午二時、下午六時；包裹正午。
[illegible]：信件下午一時、下午六時。

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午三時三刻
國泰	星馬泰	下午二時卅分
國泰	婆羅乃亞庇	下午五時三刻
國泰	大阪台北	下午六時卅五分
國泰	馬尼剌	下午十 時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
法航	巴黎非洲泰越	下午五時廿分
德航	東京	下午三時卅五分
泰航	羅馬印度曼谷	下午三時卅五分
民航	曼谷	深夜 時
民航	大阪沖繩台北	下午八時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
日航	東京沖繩台北	下午一時卅五分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時廿分
日航	東京	下午五時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
印航	印度東京	下午五時廿分
印尼	東京	下午 時廿五分
東航	永珍	下午四時四十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	越泰印度倫敦	下午十時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
國泰	婆羅乃亞庇	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	台北東京	下午三時五分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北沖繩大阪	上午八時卅分
民航	台北	下午八時四十分
德航	曼谷印度西德	下午四時卅分
法航	東京	下午六時五分
義航	東京	下午四時廿分
日航	台北沖繩東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
菲航	馬尼剌	下午 時
馬航	新加坡	下午 時三刻
泰航	台北大阪	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時 刻
印航	東京	下午五時五十五分
東航	金邊	下午 時
印尼	曼谷耶加達	下午二時十分

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
邊第亞	貨船	BENDEARG	歐洲	十日	邊行
多利亞多	貨船	TOREADOR	美歐非日	十日	多利順
澳利士	貨船	ULYSSES	歐洲	十日	太古
柏拉天奴	貨船	PALATINO	歐洲	十日	天祥
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	十日	太古
大利士民	貨船	TALISMAN	歐洲	十日	多利順
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	溫哥華美國	十日	鐵行
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	日本	十日	大阪
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	十日	渣華
多利道	貨船	TOLEDO	日本	十日	多利順
羅斯福總統	客船	PRES.ROOSEVELT	美國	十日	總統
蘭利	貨船	RANEE	非洲星洲	十日	鐵行
寇士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	十日	捷成
巴拿馬	貨船	PANAMA	歐洲	十日	寶隆
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	日本	十一	太平
李雲賓	貨船	LEVERNBANK	非洲	十一	銀行
邊華麗	貨船	BENVALLA	歐洲	十一	邊行
安東利奧	貨船	DON ANTONIO	馬尼剌	十一	美邦
希斯總統	貨船	PRES.HAYES	美國日本	十一	總統
蘇丹	貨船	SOUDAN	日本	十一	鐵行
民多路	貨船	MINDORO	馬尼剌	十一	太古
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	十一	日郵
萬利怡奧利	貨船	MANOLOEUERETT	星洲非洲	十一	福輪
芝本多	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	十二	渣華
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	十二	怡和
萬唛士吉	貨船	VAN HEEMSKERCK	非洲星洲	十二	渣華
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十二	美輪
拿壟	貨船	RAJAH	非洲星洲	十二	鐵行
大寶多	貨船	TROUBADOR	美國	十二	多利順
岡治士丸	貨船	GANGES MARU	日本	十二	大阪
安慶	客船	ANKING	基隆	十二	太古
祥川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	日本	十三	太平

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	十日	渣華
羅莎士總統	貨船	P.PRES.ROXAS	馬尼剌	十日	美邦
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	泰星波斯灣	十日	大阪
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	美國	十日	大阪
偉多	貨船	HALLDOR	日本	十日	多利順
史巴力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	十日	渣華
羅斯福總統	客船	PRES.ROOSEVELT	馬尼剌	十日	總統
烈磐城	貨船	C.RIPON	日本	十日	銀行
珍斯馬士基	貨船	IENS MSK	非洲	十日	捷成
亞利萬尼亞	貨船	ALEMANNIA	歐洲	十日	捷成
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	日本	十日	捷成
邊利奧	貨船	BENREOCH	台灣	十日	邊行
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	非洲	十日	大阪
士打巴里	貨船	STR.BALI	星洲南非南美	十一	渣華
大利士民	貨船	TALISMAN	日本	十一	多利順
成都	貨船	CHENGTU	日本	十一	太古
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	金邊	十一	太平
巴拿馬	貨船	PANAMA	日本	十一	寶隆
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	歐洲	十一	日郵
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	星泰波斯灣	十一	大阪
蘭利	貨船	RANEE	日本	十一	鐵行
羅斯	客船	RUSY	日本	十一	渣華
寇士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	印尼	十一	捷成
多利那多	貨船	TOREADOR	美國	十一	多利順
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國溫哥華	十二	怡和
萬利怡奧利	貨船	MANOLO EVERETT	沖繩台山日本	十二	福來
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	十二	美輪
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	星洲西澳洲	十二	鐵行
恒生	貨船	HANGSANG	[illegible]	十二	怡和
多利道	貨船	TOLEDO	歐洲	十三	多利順
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲	十三	渣華
李雲賓	貨船	LEVERNBANK	日本	十三	銀行

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
彥島丸（貨）	HIKOSHIMA MARU	新加坡	日郵	A十	晨早
天城山丸（貨）	AMAGISAN MARU	日本	大阪	A廿四	上午
羅莎士總統（貨）	P.PRES.ROXAS	美國	美邦	A七	上午
感恩日（貨）	JAGMANEK	日本	日郵	A廿七	上午
士打巴里（貨）	STR.BALI	日本	渣華	A九	上午七時
三雲丸（貨）	MIKUMD MARU	日本	日郵	B六	上午
羅斯（貨）	RUSY	南美南非星洲	渣華	A廿一	下午六時
最上山丸（貨）	MOGAMISAN MARU	日本	大阪	A六	上午
烈磐城（貨）	C.RIPON	歐洲	銀行	A泡	下午六時
珍斯馬士基（貨）	IENS MSK	日本	捷成	B十一	上午八時
夏蒙尼亞（貨）	HAMMONIA	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	晚間
阿特拉士丸（貨）	ATLAS MARU	新加坡	大阪	A廿六	上午
協德丸（貨）	KYOTOKU MARU	日本	大阪	A卅四	上午
長沙（客）	CHANGSHA	澳洲菲島基隆	太古	九龍倉碼頭	下午四時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
彥島丸（貨）	HIKOSHIMA MARU	日本	日郵	A十	晚間
三雲丸（貨）	MIKUMO MARU	星洲非洲	日郵	B六	晚間
福星（貨）	STAR BETELGUESE	日本	福來	A十二	上午
感恩日（貨）	JAGMANEK	歐洲	日郵	A廿七	晚間
明俊丸（貨）	MEISHUN MARU	中南美洲	大阪	A八	半夜
阿那士丸（貨）	ATLAS MARU	日本	大阪	A廿六	晚間
愛蓮碧琪（貨）	MARTHA BAKKE	溫哥華美國	鐵行	A五	上午

截信時間

今（九日）星期三

空郵

馬來亞、北婆羅洲：信件上午十時；包裹上午九時。
柬埔寨：信件上午十時；包裹上午九時。
沙地阿剌伯、埃及、[illegible]

義大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、法國、瑞士、挪威：信件下午一時；包裹正午。
伊朗：信件下午一時；包裹正午。
泰國、尼日利亞、非洲、英國：信件下午一時。
美國、中南北美洲：信件下午二時；包裹正午。
夏威夷：信件下午二時；包裹下午一時。

加拿大：信件下午二時。
菲律賓：信件下午四時；包裹下午三時。
希臘：信件下午五時。
澳洲、紐西蘭：信件下午六時；包裹下午五時。
印度、黎巴嫩：信件下午五時。
敘利亞：信件下午六時；包裹下午五時。
韓國：信件下午六時；包裹下午五時。

平郵

[illegible]

怡和有限公司

代理

美洲輪船公司

JARDINE MATHESON & CO LTD.

"ILLINOIS"輪 直航：溫哥華、西雅圖、朝非路及砵蘭 二月二十日到港收貨 即日開行

"M.M.DANT"輪 往：檀香山、三藩市 羅省及聖地牙哥。 二月廿六日到港收貨開行

"ARIZONA"輪 直航：溫哥華、西雅圖、朗非路、及砵蘭 三月九日到港收貨開行

怡和公司船務部啓 電話：281129、82922、288206、810780

愛蓮碧琪輪

M.S. "ELLEN BAKKE"

往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠

貨物付貨者請向本公司下列貨務部商洽 石叻、庇能貨請向摩房貨倉部 電話：二三三二三九四號 澳洲西部福利文杜埠貨請向卑樂倉部 電話：二三二三〇二一號

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓 鐵二十四號內樓

亞西來馬

日日班期 獨此一家 噴射客機 直航

本日下午一時三刻 直飛星加坡

馬來西亞航空公司 電話：二四四一一一

足總參加亞青盃賽 初選球員開始集訓

增選羅灶石等七人為後備

【本報訊】足總參加亞青盃賽初選青年球員卅七人，昨日傍晚在政府大球場舉行集訓開課儀式，足總副會長高旭，主席莫慶，與及青年訓練小組主委必得利均出席致詞。

下午五時三刻，首先拍照留念，然後由首長訓話，隨由黎兆榮，費春華與曾培福三位教練主持，作輕鬆的慢跑及柔軟體操，六時四十分結束後，足總以茶點招待。到會的有足總副會長高旭，主席莫慶，執委黎顯賢，夏仙，副秘書梁九皐，青訓小組主委必得利。

初選入圍的卅六位球員中，有鄧加，鄺華秋，李兆琦，鄭國榮，與蔡廷德五人缺席，其中有鄺華秋，因在怡和工作關係，無法請假，所以巳放棄集訓及有可能入選前往菲律賓作賽的權利，但足總巳增選羅灶石，梁尙華，曾展鵬，阮家富，盧鴻海，鍾初保，與余乃金等七人爲後備。昨日除阮家富沒有出席外，其餘六人亦有參加。

參加開班典禮的初選球員，除上述六名後備外，還有朱柏和，黃華鴻，鄭志崇，勞鑑余，郭德信，朱德文，勞榮泰，羅卓明，何世禮，陸萬先，鄭保文，陳照林，李劍虹，蔡禮民，麥國棟，鄭潤如，陳祥強，黎英彬，黎保業，李文舜，佐治，蘇錦棠，楊煜璞，鄭國根，陳中，畢偉康，袁權葆，何國賢，馬興強，歐陽頂純，陳錫祥等，合計卅七人。

副會長高旭首先致詞，他指出最後挑選十八名球員出席本屆亞青盃賽，或者會有遺珠之憾，但落選的不用灰心，將來一定還有機會輪到他們代表香港的。他又說：打足球不是個人表演，而是全隊的合作表現，故希望集訓，集訓對球員個人及球會，都甚有好處。

接着由足總主席莫慶講話，他告誡青年球友們，不但要着重技術，還要注意球德的修養，切忌學打茅波，但要學識避茅波的方法，這亦是技術之一。他勉勵球員們不論入選與否，均要努力學習，不要辜負大好時光，及教練的苦心指導。

最後由青訓小組主委必得利，向各到場青年球員致詞。

‧亞青盃球員集訓‧參加亞青盃賽足總初選球員，昨午舉行集訓開課儀式。圖爲足總副會長、主席、教練及全體球員在大球場合影。

打指模事件正上訴中 必得利突轉口風 希望將此事忘記

對參加訓集球員勉勵一番

他說：這次集訓，是爲參加本年四月卅日至五月十四日間，在馬尼拉舉行的第八屆亞洲青年盃而設，集訓的時間，將進行至三月底或四月初之間，到時才正式決選最佳之十八位球員前往作賽。他忠告各球員，決選時是沒有任何偏私的，亦不會因個別球員本身的名氣，而作爲入選的標準，而是以在集訓期間的表現，出席次數，紀律，及技能而作爲入選的條件。

必得利認爲菲律賓對華人入境要打指模之事，是令人厭惡的，他很希望能快將上星期所發生的不愉快事件忘記，因爲有關方面已明顯表示那項拘泥形式的入境手續，菲方將予撤銷。

（按：足總於上週會議時，曾討論菲要華人入境打指模事，展開辯論，必得利力主縱使菲方不取銷打指模，也要派隊參加。但足總主席莫慶極力反對，結果提付表決，以一票之差，莫慶壓倒必得利的主張。嗣後必得利猶不滿，提出上訴，但上訴會迄未開會討論）

他指出上屆亞青盃冠軍的以色列，他們有爲勝利犧牲一切的精神，他們的體力，狀態，及紀律等，比其他各國隊伍爲佳，他們對會影响球賽的活動，是絕對禁止參加的。在進食方面，更作有限度的節制，以防影响球員比賽的水準。因爲球員的狀態，體力，控球，與理論等等，都是球賽取勝的基本條件，但全隊合作的精神及鬥志，也是決勝的關鍵。

他盼望球員們在集訓期內，能在技術及狀態各方面能成功地達到水準，而教練亦被通知去注意一些有高昂鬥志的青年球員，因爲不論在前往菲律賓參戰時我們的水準如何，但求勝的意志，是不會被任何國家的隊伍所凌駕的。

必得利最後說，球員能否入選與否，集訓仍是有益的，每星期二、四的訓練，將加插理論，解述，講習等，及放映足球示範片等，更希望在英國週期間，當各球會沒有賽事時，能於週末舉行特別訓練。他又盼望報界能多與他們合作，及給予最大的幫助。

下次集訓，於本星期四下午七時開始，在加山青年球場舉行。

‧青年軍集訓‧足總參加亞青盃賽初選球員，昨日舉行集訓開課儀式，圖爲足總主席莫慶（左上角）向全體球員致詞。

靜修壓軸戰 今對抗港聯

八時半在伊館舉行

【本報訊】港台女籃賽壓軸戰，今夕八時半在九龍伊館舉行，靜修隊對港聯，另有兩場乙組入圍決賽，下午六時半，青年對深友，七時半，福建對消防。

靜修隊此次出港，曾賽五場，所向披靡，照籃聯所排定秩序，今夕爲壓軸戰，客軍能否橫掃香江，全勝班師，亦要於此戰，而今晚的賽事，預料交爲最精采的一場，預料伊館必有「爆棚」之盛，球迷欲免向隅，宜及早到報，以免額滿見遺，望門興嘆。

此次靜修隊前來比賽，曾賽過五場，但客隊以全力作戰的，則僅爲勝悠悠，大同的兩仗，其餘三場，可以說靜修隊於比賽中，進行「試陣」。而今夕的港聯賽，更爲集本港女籃精銳成軍，客隊對於此場決戰，定必力爭勝利，教練陳炎秋，決親自押陣，而且靜修隊將可演出最高水準，然而，客軍能否過此一關，仍待賽後始能獲得解答，靜修此役即使取勝，料亦相當吃力。

港聯隊爲大同，悠悠兩隊組成，入選的十二個球員，大部份爲曾代表香港的戰將，但以陳順玲于悠悠出賽的一役，仍未上陣，今夕能否出賽，仍待臨場始能獲知。

蘇麗霞在大同出賽的一仗，似曾扭傷足部，但因此役亦未必出賽，惟仍有十將，尚足以應付大局。以客觀看法，則以陳洪珍、鄭詠琴、尹桂嫦、周淑芳、羅麗婷五將爲理想陣容，倘士氣昌盛，及戰術運用得宜，仍有力擊敗客隊。雙方名單如下：

（靜修）領隊：周宗鑄，教練兼隊員：陳炎秋（五號），管理：閻許年澄，隊醫：梁仲偉，隊長：丁克鉞（十五號），隊員：簡悅華（四號），陳美貴（六號），鄭美枝（七號），周香吟（八號），蔡麗賢（九號），舒美琪（十號），李美昭（十一號），鄭悅子（十二號），黃智碩（十三號），陳思律（十四號），張富英（十六號）。

（港聯）領隊：江茂森，教練：凌錫銘，管理：梁勵棠，隊醫：蔣偉棠，隊員：周淑芳、羅麗婷、譚美張、宋少珍、蘇麗霞（大同）。陳洪珍、陳順玲、尹桂嫦、伍麗英、鄭詠琴、曾思敏（悠悠）。

柏中女籃球隊 迎戰靜修 連日苦練

【本報訊】元朗柏雨中學女子籃球隊，獲得元朗公開賽女子冠軍，柏中能把當地子弟作育成才，爲當難得。明天柏雨女子隊，即以冠軍雄姿，迎戰來自中華民國的靜修隊，當會吸引大批鄉親們到來捧場。

回憶第一屆元朗女籃公開賽，由於爲引起鄉人的興趣，准許香港拉兵，宗友隊遂獲得第一屆冠軍。第二屆比賽雖仍准在港拉兵，但巳改善，限分側有球員若干人，這一屆冠軍，是文基女子隊。

第三屆，元朗區體育會朱亨作籃球部主任，朱亨以實際推動元朗地道籃運爲宗旨，訂定規章，不許在港拉兵，只限在元朗居住，任職，就業的人，才有資格參加比賽。因此參加的隊伍技術並不懸殊。柏雨中學自從余介平任體育導師，切實訓練後，加以柔校步的嚴厲監督，球技大有進步，比賽前，一般人認爲冠軍必是得米先已隊，因爲得米先是拉得宿舍中學，何福堂英文中學，官立元朗中學的好手組成，隊中還有女教師，實力極爲雄厚，在經驗和技術的造詣都比柏雨爲佳，孰料一經接觸，竟爲柏雨連敗兩場，致屈居亞軍。

柏雨余隊實力很平均，但是較出色的是，左鋒陳新維，中鋒李惠珍，兩人都是柏雨隊取分之鑰，加上右鋒區錦屏，右衛方麗娟，左衛陳碧梅這五員大將，是柏雨最完整的陣容。柏雨因爲本月六日決賽爭冠軍，十日又出戰靜修隊，大敵當前，雖在新在假期，亦不停訓練，現在冠軍巳解決，但仍集訓如故，由於明日鬥靜修，希望有較佳演出，勝負在所不計。相信明日之戰，當有精彩的演出。

馬經

晨操摘述

寶城緩操步伐雄

陶樂駿

週年大賽將來臨，早課的動態，必然趨常熱鬧。

第一班試馬不多，郭子猷的寶城試六化郎，步伐齊整，氣力雄壯，全程有旺盛氣勢，佳態保持，上次的一哩，寶城避戰。此次有九化郎路程，實力甚大。

第五班的一哩，試馬較爲出色的有奮門、仁仁、萬里駒、勇責、定心、駿輪、鐵騎士等駒。

仁仁跳升至第五班，但腳法依然雄勁，活潑可愛，過終點後，仍有強烈衝刺，佳態悅目，本季初勝一哩，有高速，而質甚高，到目前的班次而言，仍有大利。

奮門牛力勝特高

蘇國仁策奮門與爵重源策特高同試六化郎，奮門步伐輕爽，清脆活潑，餘勁猶強，全程緊緊跟隨，末段稍爲慢帽，已輕易拋離特高多乘，餘勢甚強，特高的氣力轉弱，未如理想。

鐵騎士的腳法雄壯，潘海光試六化郎，梁錦垣策皇冠同跳，鐵騎士步伐洶湧，依然勁力充沛，皇冠亦見活潑可愛，兩駒均佳。

施露華策馬受傷後仍未復課，邱達禧迅試多駒，駿輪試一哩，未予催策，輕盈有勁，佳態保持；繼試定心半哩，輕飄似燕，彈力甚強，狀態甚勇。

鄭棣池試萬里駒六化郎，步伐雄勁，氣力充沛，佳態外溢。

金玫瑰前速敏銳

第七班，郭子猷試金玫瑰半哩，全程快跳，經巧活躍，彈力甚強，近期多操，上次狀態初勇，但敗於的確功是質素稍有距離，賽後仍有進益，對短途爭奪，實力仍大。

助手試炮仗半哩，步伐雄壯，漸入佳境。

彭利來試所羅門王一哩，腳法尙佳，但氣力平常，仍嫌衝刺不強。

彭利來試喜鵲批六化郎，氣力平常，狀態無進展。

邱達禧試愛寧海六化郎，步法爽朗，狀態尙佳。

助手試巨人六化郎，灑開大步，昂頭狂衝，依然逞勇。

鄭棣池初試威望

第八班，有少數馬匹試跑，鄭棣池初試威望半哩，按轡緩馳，輕抒步伐，佳態保持。

助手試紅天六化郎，步幅開盡，氣勢甚強，全程輕鬆有勁，佳態外溢，如出爭長途，實力較強。

梁錦垣試雅緻一哩，步頭已見上力，氣勢增強，弱馬好轉，宜看定勵態。

何華初試駿馬精神半哩，狀態保持。

電報明輪腳法佳

六六年度新馬，加緊操練，羅嘷試電報快六化郎，步大力雄，氣勢甚盛，全程順勢疾馳，佳態畢呈。

何華策明輪與梅道登策福至心靈同試一哩，明輪步密勁雄，清脆玲瓏，腳法純熟；福至心靈台型雄壯，亦有一股蠻勁，但馬身未夠結實，成熟程度巳次一籌。

郭子猷試千面金剛半哩，步大輕鬆，活潑有緻，狀態巳佳；蘇國仁試良驊六化郎，步大力雄，氣勢盛旺，佳態外溢。

香港網球總會 今午招待記者

【本報訊】香港網球總會，定於今日上午十一時半，在中區告羅士打行地下餐廳，舉行記者招待會，對本屆草地網球錦標賽事宜，將有所宣佈。

校際女排賽 今晚修頓開鑼

學界體協會主辦的九六五年至六六年度學界男子甲組及乙組校際排球賽，其中女子組比賽，定於今晚在修頓場揭開戰幕，秩序如次：

頭場聖士提反對伯明，次場培正對新法。

週末星愉之戰 雙方均有傷將 難排完整陣容

【本報訊】星島本週末與愉園作甲組足球聯賽次循環遭遇戰，雙方將不能排出最完整陣容應戰。星島因爲譚漢新在前天對元朗時觸傷右「腳瓜」，雖然在加緊調治中，看來將不易趕及傷愈于週末上陣。據星島負責人許竟成稱：假如譚漢新不出，即用劉煥湖補其缺，出任右中衛。

愉園方面，李國強在金禧盃準決賽對元朗時傷脚後，至今巡未痊愈，週末對星島時，仍用何耀強任右衛。

星島對愉園的次循環甲組聯賽，定本週末在政府大球場舉行，門票如常，分三元五角、三元、二元四角及一元二角，並定于十一日開始在香港天星碼頭與九龍花墟球場公開預售。

愉園與星島的甲組足球聯賽第一循環對抗時，戰果是愉園勝四比三，但目前星島近況甚佳，愉園要再挫星島，巳非容易，星島渴雪前此敗于愉園之恥，機會甚大。

預備組 乙組 足球聯賽成績

（截至二月七日止）

（預備組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
東昇	十三	十一	一	一	五十	十六	廿三
警察	十二	十	一	一	六六	十二	廿一
九巴	十四	十	○	四	六七	廿二	二十
南華	十三	八	二	三	四三	廿一	十八
流浪	十三	五	四	四	五十	卅四	十四
星島	十二	六	二	四	四八	廿二	十四
東方	十二	六	一	五	四一	卅四	十三
愉園	十一	四	三	四	四一	廿六	十一
新界青	十三	三	一	九	十九	五三	七
元朗	十二	三	○	九	十八	六三	六
九龍青	十三	一	○	十二	九	七九	二
香港青	十二	○	一	十一	十三	八三	一

（乙組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
港會	十四	九	二	三	卅一	十三	二十
警察	十三	九	○	四	廿八	十六	十八
陸軍	十	八	一	一	卅六	九	十七
緝私	十二	七	一	四	廿三	十五	十五
加山	十四	六	二	六	二十	二十	十四
消防	十一	六	一	四	廿二	九	十三
欽史	十三	四	五	四	二十	三十	十三
天鴿	十二	五	一	六	廿一	二十	十一
郵政	九	三	二	四	十三	十二	八
五一七	十二	一	四	七	七	廿一	六
大東	十三	二	二	九	十四	四二	六
中華	十三	一	三	九	十五	四三	五

伊館籃球聯賽 均安勝警察 凌雲挫北角

女子組群青勝漢友

【本報訊】籃球聯賽，昨晚有三場在伊館舉行，各場結果，甲二組，凌雲勝北角，卅二比廿九，女子組，群青勝漢友，三十比十九，甲一組，均安勝警察，六十八比六十四。

昨晚到伊館的球迷，約四百人。各場比賽，以甲二組凌雲對北角一仗，較爲劇烈，北角釘個凌雲射手沈琰，相當成功，雖然昨晚北角球員黃植通五次犯規離場，但北角總算能針對實況作戰，惟凌雲沈琰被監視下，射球固然不能，八次罰球祇能罰入一點，假如罰球命中率稍高，則勝券不致如斯吃力。以昨役而觀，則兩隊均感場地生疏，凌雲各將耐戰力稍強，逐能於苦戰中，獲得勝利。上半場爲十五比十六，全場結果，卅二比廿九，凌雲以三分取勝。

此仗上半場爲廿四比八，全場結果三十比十九，群青勝十一分。

甲一組，均安對警察，此仗上半場戰情雖頗爲精采，積分亦相當接近，惟以前二十分鐘，警察球員巳消耗了相當氣力，故至易籃以後，巳漸感後勁不繼，均安乘勢再攻，結果以六十八比六十四終場，均安以四分奏凱。

足球聯會 今日會議

【本報訊】華人足球聯會，今日下午六時，在華協會所召開執委會議。此次會議，可能對選拔球員代表中華民國出席四月卅日在菲律賓舉行的亞洲青年足球賽問題，提出討論。

關于中華民國派隊參加亞青盃賽，決定在香港、台灣及菲律賓三地選拔球員爲代表，港方名額佔十三人。中華全國足球委員會最近來函，請本港華協會負責辦理此事，華協會亦經通函足球部的華人球聯執委會代爲辦理。足聯可能先成立一青訓小組負責進行。

科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止癢止痛

最新發明特效藥劑 根治痔瘡功效迅速

紐約特訊：美國科學界，首次發明一種治療痔瘡之新藥劑，功效奇妙，可以不必施行手術，就能收縮痔瘡，自然痊癒。凡痔瘡患者，一經敷治此藥，即能止血止痛止癢，痔瘡收縮結痂，自然消除。有數名痔瘡患者，經此藥治療後，再由醫生經數月之連續檢驗，均獲證明該藥功效持久，使痔瘡永不復發。

事實上：由於此藥之治療功效宏偉而徹底，故痔瘡患者均稱譽：「痔瘡之痛苦，從此爲之絕跡」。此藥問世而解決痔瘡患者之痛苦，其中患者，病狀不一，有內外痔，新痔舊痔，且有患痔瘡十年至廿年之久，歷醫無效，均採用此藥而獲痊癒。

此藥內含一種新藥名爲「百活定」生肌素（BIO-DYNE），功能使瘡口結疤癒合，一間世界著名研究所發明，此種「百活定」生肌素，並被普遍作爲治療身體各部傷口之用。

此種特效痔瘡新藥，定名爲「美國白宮痔瘡藥 JP REPARATION H」，備有藥膏及藥栓兩種，白宮痔瘡藥膏，應用方便，每支均配有塗藥器，白宮痔瘡藥栓。本港各大藥房、藥行、公司，均有出售云。

特別快電

亞米茄出類拔萃叠享殊榮

一九六五年度瑞士紐察德
天文台準確時表比賽亞米
茄又再創天文台腕表組準
確記錄，並在手表組之頭
十名中榮佔八席。
此乃亞米茄在高度精密時
表中登峰造極之又一鐵證

Ω
亞米茄

馳譽世界 • 一致推崇

海風涼樓

東街近旺角碼頭
50年期 無需補地價

$18,900 現貨

定金一成 五年付款

星馬工業進展轉緩 港新出品去銷活躍

彼邦着重發展輕工業但技術仍差 港貨去銷應注意花欵及品質問題

【本報訊】新加坡脫離大馬獨立後，一方面圖與印尼恢復有限度的易貨貿易，另一方面則圖發展國內工業，藉以挽救其經濟危機，但時至今日，星印易貨貿易，卒因政治問題，遲遲未能實現，使香港貨品亦無從經星轉印。

假到工業方面，星政府的初步計劃，是側重發展輕工業。如：塑膠品、針織品、梳織品、搪瓷、鋁器、漆油、罐頭食品、膠鞋及其他金屬製品等業，都在其發展計劃之列，惜人材缺乏，技術較差，有許多出品都追不上世界水準。因此，香港工業品輸星，除了鋁器、搪瓷、普通塑膠品、漆油及較粗紡織品等，因受關稅影響，去銷銳減外，他如：高級紡織品、塑膠水晶用品、巨型塑膠品、水壺、雨遮及玩具等去銷，仍保持相當的數量，新春開市以來，且接入不少新訂單。

馬來亞方面為着保護其國內工業，對於外貨入口，也多提高關稅，但馬政府禁制大陸貨入口，有利港貨去銷，故各種新出品及改良品輸馬，不但未有退縮，部份反為增加，祇一部份普通製品所受打擊較大而已。

根據一般貿易商表示：自新加坡脫離大馬後，港商對於星馬工業投資，多已改持觀望態度，照目前情勢看來，香港工業品，於兩三年內仍可在星馬市場取勝，所應注意者為花欵與品質問題而已。

工商界

星圖克服工業技術困難

據新加坡來佰稱：新加坡工業化計劃如果要獲得成功的話，工業技術的難題，就必須更加以克服，尤其是那些發掘工業的人，更應該在這方面努力。經濟發展局技術諮詢服務主任湯漪柏教授，在主持生產管理研討會開幕禮中致詞時作上述的指出。生產管理研討會是由經濟發展局下輕工業服務所主辦的。這個為期一天的研討會，於昨日假全國職工總會大廈內舉行。參加研討會者有廿餘名來自本邦各工業的代表。

湯教授說，工業工程對於任何工業的生存，是非常重要的。現在工業工程已受到良好的重視了。他說，龐大的工業有能力在各方面都擁有專家照顧，可是在輕工業就不能够了。因為有些工廠是個人的組織，工廠主人必須在各方面兼顧，故此作為輕工業工廠主人及經理，就必須要時時在基本原則上獲得更新鮮的智識，同時也必須要注視生產管理上的發展。

他說，這是輕工業服務所主辦此次研討會的主要原因。輕工業服務所榮幸地獲得一名國際勞工機構的專家拉瑪麥甘來主持這個研討會。拉瑪麥甘氏是工業工程專家，在工業工程上擁有十六年的經驗。

在這個研討會中，各參加者討論的問題包括工作研究、工資計劃、生產控制、機械設備、工作情況及安全措施、研究活動、品質控制等。

新加坡目前正在籌找途徑進入以日內瓦為基地的國際品質機構，這個機構將可協助新加坡踏入出口市場，並在這個市場上競爭。一名專家昨日在此間說，本邦工業研究組進入上述該機構，將可以使新加坡在海外尋求新市場上扮演重要的角色。這個機構主要的宗旨是統一各種出品的品質由消費貨品到工業機械，同時介紹產品，給予免費交換科學及技術研究方面的智識，藉以促進會員國間的貿易。

在當地貨品未出口前，它們必須要經過試驗，控制品質以保證它們符合所需要的品類。新加坡成為國際品質機構成員後，產品經過工業研究組試驗，然後被運出口，這樣在海外市場將更能為人接受。

本港金融行情表

民國五十五年二月八日

九四五K金	
開市	263.6875
收市	263.875
最高	264.000
最低	263.6875
期鈔	
開市	5.735
收市	5.735
最高	5.735
最低	5.735
現鈔	
大鈔	5.74125
細鈔	5.73625
日本紙	
開市	146.00
收市	146.00
最高	146.00
最低	146.00
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.745
最低	5.7425

通天單	
最高	5.73875
最低	5.73875
雜幣	
加拿大（大）	5.32
加拿大（細）	5.31
大坡紙	1.867
細坡紙	1.862
新勞啤（百計）	59.50
葡幣（每元）	.985
人民幣（大）	1.25
人民幣（細）	1.15
正鎊	16.03
雜鎊	12.72
印尼幣（萬計）	1.30
台幣（千）	136.00
台滙	138.00
安幣	1.00
泰國紙（百）	27.50
西貢紙（千）	35.00
法郎（百）	116.50
瑞士紙（百）	132.00

美股普呈暢好 通用汽車下跌

【紐約七日美聯社電】星期一日股市收盤時報升，交投頗暢。鋼業股，及杜潑飛機股在收盤時報升，通用汽車股因為鑑於上星期五日所舉行的董事會議中傳出最近業務不振的消息後，同時又鑑於在董事會前有人將通用汽車股大量拋出，以致影響通用汽車股呈跌勢。

「杜鈍斯」卅種工業股平均指數上升三點三四成九八九點六九。「標準及波亞士」五百種股平均指數上升零點三三，成九三點五九。

成交股票一千四百二十種，其中七百一十二種上升，四百七十種下跌，二百卅八種無變。

成交額數為七百九十五萬股（上週五為七百五十三萬股）較昨市稍增。

鋼業股最暢，太空防衛股、電力股、烟草股及辦公器材股、鐵路股皆上升，其中羅利羅烟草股升四元二角半，萬國商業機器股升四元七角半，沙羅士光學股升三元八角七仙半，陽光礦業股升二元，東方石油股升二元三角七仙半。

通用汽車股跌一元五，成一百零五元七角半。

英收縮信用貸款 引起港銀行關注

目下銀行頭寸鬆利率無改變

【本報訊】英國首相威爾遜宣佈收縮信用貸款，以解決國家支付赤字問題。據其貿易部長賈伊在國會宣佈，提高各種租購信用貸款的最低存款數字，由百分之十五增加到百分之二十五，縮短再付款的時間為六個月，以限制租購貸款。

消息傳到本港後，頗引起此間銀行界注意。雖然，香港環境與倫敦不同，但在本港銀行收縮信用中，再受到英國收縮信用貸款新聞的影響，對於放寬授信問題，未免令人關注。

昨日午后五時，據此間某大英商銀行高級職員稱：本港銀行業異常安定，頭寸極鬆，銀行同業拆息降至四厘二五後，暫行定住，其他貸款利率，至今還沒有改變。

美股市走勢平均指數

【紐約七日美聯社電】杜鈍斯美國股市七日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業三十種類	九八八・一九	九九六・七一	九八一・八四	九八九・六九	升三・三四
鐵路二十種股	二六〇・六七	二六二・九三	二五九・七二	二六一・九九	升二・二九
公用事業十五種	一四八・〇六	一四九・三九	一四七・一二	一四八・二四	跌〇・二四
雜項股類六十五種	三四八・四四	三五一・四七	三四六・五二	三四九・三五	升一・五二

四地區金價報跌 金市續去息却穩

K金尾盤二六三・八七五

【本報訊】電鈔兩價，昨因外圍鈔紙普遍而微挺，K金價却未因：⊖去息三角，及⊖外圍價報跌而多跌，可能約因：外幣有去銷，及美電假告穩，有人以為：追必須拉高了K金價。

K金頭盤二六三・六八七五（半肥瘦），隨升二六四，早市收市二六三・八七五，去息三角（去息三角，一連幾天了），上牌現貨交收二二五〇司両，易水乙式。午市頭盤二六三・八七五，尾盤二六三・八七五，全日兩市差幅・三一二五（呆穩）。

現貨：大鈔五・七三七五—五・七四一二五，細鈔五・七三三五—五・七三六二五，宋紙一・四五八七五，日元一四六・三七五。美電五・七四五，通天單五・七四，加單五・三三，美加滙率，入・九二九四，出・九二九七（均縮）。

期貨：鈔按五・七三五（微升），期貨日元一四六，宋紙仍按一・四五。

更正：昨天本文宋句，多植：「十一月十八日」六個字。

紐約轉賬鎊二・八〇二五（乙式），告老士二・八〇三一（縮），倫敦轉賬鎊二・八〇三三（縮）。曼谷金價三九・七七（跌），瑞士金價三五・三一六五（跌），歐洲金價三五・一五—三五・一七（跌），倫敦金價二五〇司令十個士（跌），[illegible]金價三五・三四五（升）。

美加外滙牌價 昨均一致掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日英國及加拿大均見調整，計所公佈之新牌價錄下：

美國電滙賣出價由一七・三一二五美元改為一七・二八一二五美元，買入價亦由一七・五六二五美元改為一七・五三一二五美元，即每百元港幣均較前少兌〇・〇三一二五美元。

加拿大電滙賣出價由一八・六二五加元改為一八・五九三七五加元，買入價亦由一八・九〇六二五加元改為一八・八七五加元，即每百元港幣均較前少兌〇・〇三一二五加元。

倫敦英滙票賣出價由二・八〇三四美元改為二・八〇三〇美元，買入價亦由二・八〇三七美元改為二・八〇三三美元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇〇四美元。

經緯聯台投資 聯台基金行情

美國投資基金	三二・四四美元
信託投資基金	一五・一三美元
信託發展基金	二九・七五美元
國際成長基金	美元
壽險投資基金	八・八二美元
旅省投資基金	一七・七四美元

股市畧轉靜 上落甚輕微

【本報訊】昨日股市交投畧轉靜，行情漲降互見中，但一般上落不大，成交額值為一百九十六萬元。茲將交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一六六・〇〇	一六六・〇〇	一六六・〇〇	一、二六〇
（英倫登記）	一六三・〇〇	一六三・〇〇	一六三・〇〇	五三〇
九龍電燈（除息）	一八・四〇	一八・四〇	一八・三〇	二、六六五
電話	二六・三〇	二六・四〇	二六・三〇	四、五二五
香港電燈	二五・五〇	二五・五〇	二五・三〇	八、三七五
置地	六三・五〇	六三・五〇	六三・〇〇	一、四七八
煤氣	一六・八〇	一六・八〇	一六・八〇	五、〇〇〇
九龍倉	五九・五〇	五九・五〇	五九・〇〇	二、一〇〇
會德豐	一三・四〇	一三・四〇	一三・二〇	三、二〇〇
黃埔船塢	三三・七五	三三・七五	三三・七五	八〇〇
青洲英坭	四〇・二五	四〇・二五	四〇・二五	一〇〇
九巴	三五・二五	三五・二五	三五・二五	七四〇
大酒店	二一・〇〇	二一・〇〇	二一・〇〇	一二五〇
油蔴地小輪	四六・〇〇	四六・〇〇	四六・〇〇	五八〇
太古船塢	一五・〇〇	一五・〇〇	一五・〇〇	三、八〇〇
信託	二・二五	二・二五	二・一五	三、〇〇〇
電車	三四・〇〇	三四・〇〇	三四・〇〇	一、一〇〇
和記（除息）	一一・六〇	一一・六〇	一一・六〇	四、五四五
屈臣氏	七〇・〇〇	七〇・〇〇	七〇・〇〇	三二〇
南海紗廠	一三・三〇	一三・三〇	一三・三〇	一、〇〇〇
鋼業	五・四五	五・七〇	五・四五	三〇、三〇〇
怡和	一二・四〇	一二・四〇	一二・三〇	九、五五〇
中巴	五二・〇〇	五二・〇〇	五二・〇〇	一〇〇
港啤酒	三三・〇〇	三三・〇〇	三三・〇〇	一、〇〇〇
地富利士	二三・八〇	二三・八〇	二三・八〇	五〇〇
加侖登	一・三五	一・三五	一・三五	四〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

香港是世界中心

請乘英航

勞斯羅斯噴射客機

使旅途充滿愉快

欲知詳情請向各大旅行社或

怡和有限公司航空部接洽

電話：二二九一〇一（日）二二九一〇二（夜）

世界各地英國海外航空公司服務最週到

BOAC

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

由香港啟程

英航每日有班

直飛倫敦

沿途可停留觀光歐陸

返程時更可暢遊美國

使旅途充滿愉快

欲知詳情請向各大旅行社或

怡和有限公司航空部接洽

電話：二二九一〇一（日）二二九一〇二（夜）

世界各地英國海外航空公司服務最週到

BOAC

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

女影迷的夢中情人　萊芬里斯

在美國電視影圈中，一個新的英雄影子正從每個婦女的心坎裡浮現，他的名字叫萊芬里斯，娛樂圈中人士把他譽為最光輝燦爛的新星。

萊芬里斯今年二十六歲，身高六呎，體重一百八十磅，雄偉而瀟灑，一雙藍眼和金色的頭髮，足以溶解所有年齡的婦女的心。批評家認為他演戲粗線條而有活力，卻又充滿了情感。

他是芝加哥人，在當地接受高等教育時，曾參加教育司署舉辦的少年劇團演出，由於興趣所繫，演戲成了他最大的業餘興趣，高等學校畢業後，正式加入電視界工作。

經過了六個月的兵役生涯，解甲，萊芬里斯解除了電視演出的合約，轉投到荷理活去。

他最大的機緣來自一九六三年，正式加入成為派拉蒙公司的基本演員，「夏日春情」的導演法蘭克俾斯是被他外型吸引，對他另眼相看，經過幾次考驗，他開始在電影裡獲得重要的角色。

演戲祇是萊芬里斯生活的一部份，其他的時間，他喜歡作山，懂得演奏鋼琴和手風琴，給作印像派的圖畫，雖然他表示他的成就來不足道，他的朋友卻對他的作品稱賞不已！

王老五生涯對於萊芬里斯是一種驕傲，在他身邊的女孩子都默默地等待他的約會，在這個時候，迦羅玲似乎是走進他生命的第一個人，但在討論及他本身的私事時，萊芬里斯總是遲疑地不肯說得太多。

「我總希望將我私人的事和事業劃分開來。」他說，「雖然這是困難的，而且會辜負愛護我的影迷，但過份的宣傳會損害我私生活的寧靜。」

迦羅玲也是位電視紅星，對於和萊芬里斯間的事，也同樣保持緘默，她祇淡淡地說，「我們之間很友善，但彼此將來有怎樣的進展，這是不能預知的事。」

萊芬里斯喜歡閱讀由古典文學，以至占士邦的書籍，他曾為太忙碌的演戲而抱怨，這限制他不能博覽群書。他是個健談者，碰上了幾個知己，他們常常能夠暢談至天明，他認為這是最快樂的事。但他也最討厭不知所謂和有口無心的人。他說：「好萊塢的人最壞的傾向是言不由衷，有時你在宴會中認識了些朋友，彼此一見如故地熱烈談上個把鐘頭，但到了第二天，他可能將你忘記得一乾二淨了！」

萊最喜歡藍色，他很有藝術眼光，家裡佈置得清雅獨特。他有計劃地購買知名畫家的名作，並不為了收藏來附庸風雅，而是他切實地欣賞這些名貴和雕刻作品。

「做事最好不要大意或者猶豫，當你擬定好計劃以後，最好不再想其他什麼，專心一致做下去。」這是萊芬里斯的理論，這理論也許正是他所獲成就的最好說明。

打鬥新奇場面冶艷「特務飛龍」

大部份的荷李活人仕，都認為其他的影片公司勢難拍出一部比辛康納利主演的「鐵金剛」片集，更精彩更刺激的特務影片。可是霍士公司卻不甘示弱，全力支持「列車大逃亡」的導演羅路大保，和「應召女郎」大導演丹尼愛，聯同「七俠蕩寇誌」的占士高賓個衛主演，用特別彩色新藝綜合體電影，拍成一部「特務飛龍」，片中場面的偉大，武器的新奇，機關的奧妙，美女的眾多，打鬥的劇烈，一切都使「鐵金剛」影片相形見絀，全球輿論一致公認後來居上壓倒一切的特務片王。

本片場面的偉大，可以從瀉爛山崩，火山爆炸，電腦遙控，務和銀河驚異等精彩裡面看得出來。的確是前無古人，見所未見。說到新奇武器方面，片中的占士高賓扮演特務飛龍，所用的打火機，除了點火外，又可以用作探測器，無線電收發機，噴火器，顯微鏡，短手槍，投手槍，催淚彈，聽診器……八十二種用途。使「鐵金剛」占士邦所用的手提箱相形見絀。其他的新型武器還有暗藏計時炸彈的冷霜盒，可以從六弦琴發出的羽毛有如小毒箭，藏在吊帶裡面的刺刀，縛在褲腳裡面的止血小水管，用針刺替代槍響的新型開鎖器等，都使觀眾大開眼界，倘有令人夢想不到的奧妙機關，多至不可勝數，影片中的特務飛龍私人住宅，便是一座由按紐控制的大機關，變化的奇妙使人眼花瞭亂，銀河驚運用無線電控制，使幾高大廈轉瞬沉入地中，變作露天餐廳，更使人夢想不到。

占士高賓在片中先演正宗的「空手道」打鬥，飛脚奪砍掌，所向無敵，一人戰多人，施展劍術身手，威風八面，打鬥特別多，刺激異常。美女眾多，除了五位女主角：芝拉歌蘭，芝安娜莎拉，莎莉格蘭，海倫，薛格列蒂絲五位之外，還有大批多觀夠妖的美女合演，使人如入肴香國，眼睛大吃冰淇淋，特務飛龍已經坐擁四美，李雲飄飄福，還有「碼頭風雲」的李谷，「列車大逃亡」的愛華麼希，陣容強大。

「成吉思汗」中出現大規模出浴鏡頭

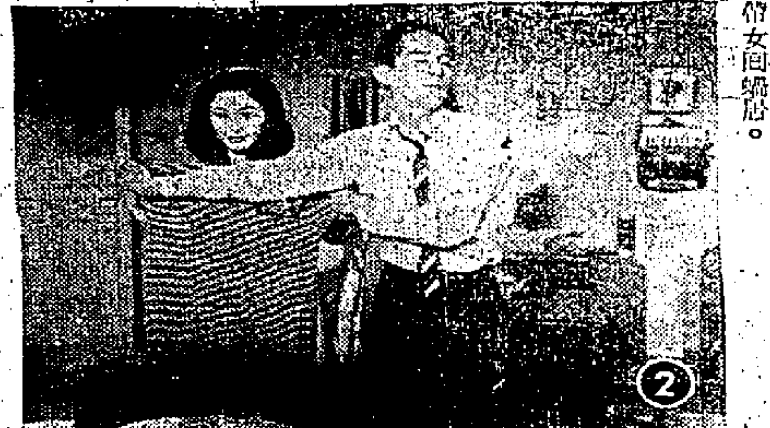
這是漫畫家羅下「成吉思汗」中的廝殺場面，左起：史提芬杯、奧瑪利夫、伊拉雅利、雜拔屏利。你看相得像不像？

在電影中你一定看過不少出浴鏡頭了，這當然包括時裝片和古裝片，但令你感到夠刺激的，一定不多，可是在即將上映的哥倫比亞彩色超藝體巨製「成吉思汗」中，有一場大規模的出浴戲，卻一定可以令你感到滿意：

那是在中國皇帝的宮庭裡，大概二丈見方的圓形浴池內，熱騰騰的池水，冒着縷縷蒸汽，這時候，一羣美女從後宮掀起了布幔走出來，跟着把身上的輕紗一塊塊除下，直到一絲不掛，然後走進池水去，跟着來的，是一羣粗獷而又滿身塵垢的蒙古戰士，像餓狼看見羔羊似的一個個跳下池去，於是一幕狂亂的、肉搏的、而且充滿着原始氣息的男女同浴好戲出現了，這就是銀幕上前所未有的大規模裸浴鏡頭。

影片中要角伊拉雅利，是一個愛馬成性的性格演員，他在好萊塢是以能品馬出名的，他拍片時如果遇着所扮角色需要騎馬，更是喜出望外，不過他對選擇馬匹非常小心，因此，往往為了挑選一匹合意的坐騎，而要揀上好幾十匹，年前他替拿樂拍「平西誌」騎過馬後，直到拍「成吉思汗」才能再在銀幕上表演鞍上威風。因為在「成吉思汗」中，有一千五百匹駿馬，而他所扮演的，又是一個萬人之上的花拉于模王，因此選擇一頭駿馬，就更加理所當然，別以為伊拉雅利是個老傢伙，他的鞍上功夫，可要比很多職業騎師還了得。

七重天　電影連圖故事



①接得至友老張從澳門來信，說他老板女兒沈明珠來港，請徐款待，徐往港澳碼頭接女，却不見踪影，後遇一少女（白冰飾），呆立甲板，徐誤會她是沈明珠，乃偕女回寓居。

瘋狂大賽車　連環故事

（四）在西部一市鎮中，李斯萊因與歌女妮莉談情，引起一場大打鬥，結果瑪姬之照相機被打碎，李斯萊也受傷。賓德偷取電油，臨走放了一把火。鎮中人紛紛去救火，他們則趁機而去。

銀壇熱暈

賣字生涯非輕易　三方約會急煞人

我們跑娛樂新聞的約會特別多，經常都是提早三四天便預約的，否則可能會「撞介」，顧得哥情失嫂意，不知如何應付了。例如前兩天，同時約會的便有三個，一個是呂奇的，這位「多情小生」在電話中道：「無論如何，也請妳今晚九時抽一段時間出來，看看我這部「情人的眼淚」。」

這部「情人的眼淚」，據阿薇所知，是呂奇當年拍完那部「公子多情」後便立刻着手拍攝的，計算時間，竟不多有八個月了，到現在才全部完成，而他恐防我不赴約，繼續誠懇的說道：「這套片今早才剛好，現在初次試片，希望能夠多徵集多一些意見，再修改然後上映，妳如果是老朋友的話，一定要來。」

他如此這般的說，我有甚麼辦法推却呢？答應了他，才放下話筒，電話鈴又響，打來的是藍田玉人，他那溫柔動人的聲音說：「江小姐，現在有一個人，非常焦急的盼望妳來，希望妳無論如何也要到來一轉。」

「是誰找我？」我急着問。

「是我，」對方傳了銀鈴似的聲音，很清的道：「阿薇姐，我是林丹鳳啊！我找妳好幾天了，總是找不到妳，可以賞光，到寒舍一敘嗎？」

「我……。」看看腕錶已七時許了，九時便要赴呂奇之約，更且要趕寫兩篇稿，實際上很難赴約，於是誠懇的回答：「我還要寫稿，今晚沒有空，希望妳原諒……。」

「不！」她搶着道：「我不依，今年第一次邀妳，也不賞面嗎？現在我立刻開車來接妳，妳可以來我家寫稿，寫好我負責和妳送。」

「這……。」我還沒有說完，對方已經收了線，一急之下，迫着連忙攤開稿紙，希望爭取時間。怎知稿紙才攤開，電話鈴又響起來。

「江棠薇小姐在家嗎？」拿起話筒，我還未開聲，對方已經急不及待的開口了。

「我便是，」我答：「你是誰？」

「我是妳最忠實讀者——劉倩，」對方淘氣地說。

「啊！」我詫異地問：「有甚麼貴幹呢？」

「有件要事和妳談談，關於我和「廿一世紀」拍片的事，妳現在立刻來紅寶石好嗎？」她回答說。

「我……」又是立刻，這叫我如何是好？正難於應付時，林丹鳳的來到了，她見我的模樣，知我可能也是為了赴約事，於是向我建議而道：「如果對方是我熟悉的，可以邀她到我家，還可以好好個談，又不阻妳的時間。」這是這位小姐建議高，劉倩之約我不用推却，抵達林丹鳳家，她真的為我送這篇稿，祇是遲了差不多一個鐘頭，才赴呂奇之約，使十多人焦急的在等着，非常不好意思。

江棠薇

啟德遊樂場

由二月四日起至二月18日止　中國立體藝術書展覽　元宵發財添丁花燈　猜燈有獎

展出作品百多幀，所用原料貝殼羽毛，麥桿木通，獸角樹皮，以及棉絨，絹瓷通草，銅刻等幅，幅幅生猛，立體玲瓏，少有不看，得看不可不看

第八劇場　鍾炳南歌樂團　名曲演唱　陳厚先生領導音樂
山頂台　真奇魔術雜技團　新派猫劇　滿天神佛　野花香
粵劇場　滿堂紅劇團　林錦棠·周麗兒　新馬師曾　萬馬擁天門
電動滾球遊戲　新由外國運到　新奇刺激好玩
歌舞場　快樂歌舞團　踏歌　追踪　古典舞
第二劇場　粵片　書劍恩仇錄下集
弓箭場　一五元發　獎品豐富
第七劇場　歐西流行艷舞　澳洲肉旦　芝芝小姐表演　迷人艷舞
第四劇場　西片　鋼甲金車大劫案【七彩大銀幕片】　主演：朱高維納
實彈射擊場　全部國際標準新槍運到　一五元發　射中有獎

邵氏影片「眼山」上映後以上尾票可特別優待入場券一張　每張二毫，特優待入場券，實彈射擊半價優待

今天續映　倫敦　國都
四大巨星　李麗華　王引　鍾情　陳厚　領銜主演
海棠紅
伊士曼七彩巨片　片上中文字幕
神出鬼沒天下飛賊的塵，風轉流慾海花！
導演　易文
倫敦早場：黑俠恩仇

九龍城街坊福利會
籌建福利大廈基金及經費公演
鳳求凰劇團
麥炳榮　鳳凰女　梁鳳儀　劉月峯　譚蘭卿　白龍珠　陳玉郎　高麗　任冰兒　黃千歲
演出地點：九龍城啟德機場對面沙埔道口
正月二十日演　日場：劍底娥眉是我妻　夜演：英雄碧血洗情仇
正月廿一日演　日場：金釵引鳳凰　夜演：刁蠻元帥莽將軍
票價：日場由一元至七元　夜場由二元至二十元
電話：337986　本會電話：827820

艷舞精華
大膽狂熱　蘭克公司後來居上　夜生活影片之王
個個珠圓玉潤　幕幕蝕骨銷魂　七彩現麗
世界夜總會光搜春色流舞！一紅星相犧牲！
大華　麗都　後天獻映
LONGEST NIGHT

義園
春同大地　滿園花木　興手來
門票七毫　小童三毫
瘋狂人世
淚蝶偷情　珍納李主演
雷鳴金鼓　戰笳聲
玉女春情
天荒情未老
女子歌壇
科學美人
新設遊戲　刺激夠激　新開遊勝地　樂夠幽雅！　令你留連忘返
范復東

紐約大世界
今天起映
草原金剛
兩個金剛
小林旭　淺丘琉璃子　宍戶錠
景色美麗　如詩如畫　槍戰連場　驚心動魄
RIDER WITH A GUITAR

麗都
狂滿三天　今天三場
不加座價　兩點半　六點正　九點正
硬派巨星　畢蘭加士打　最佳傑作
霍士公司　榮獲影城首屆影展冠軍片
氣蓋山河
From 20th Century Fox
1st PRIZE WINNER "BEST FILM" 1963 CANNES INTERNATIONAL FILM FESTIVAL
BURT LANCASTER IN THE LEOPARD
歌羅狄亞嘉丁娜　雅倫狄朗　合演　特藝七彩　新藝綜合體
革命爆發　壯士從戎　反勝為敗　突出奇兵　佳人傾國　一見鍾情

百老滙·樂都·京華·黃金·中央
百老滙中央加開12點半
連日狂滿　五院仍映
邵氏出品　武俠槍戰　彩色巨片
虎山行
DOWNHILL THEY RIDE
丁紅　張冲　黃宗迅　文玲　主演
導演　潘壘
SHAW SCOPE

倫敦　國都　仙樂　國賓　中央
伊士曼七彩巨片
監製　朱國良
下期五院聯映
七重天
雷震　白冰　田青
劉恩甲　方琳　李紫琳　蘇祥　姜南　聯合演出
都市風情　人海傳奇
編劇　董千里　導演　唐煌
片上中英文字幕
每晚請聽兩台播音　十點半鐘

國寶　今天獻映　新蒲崗遊樂場側
聯美公司出品　新藝七彩　片上中文
花街神女
莎莉麥蓮　積琪蓮　領銜主演
今天隆重獻映　教育倫理文藝巨片
親情似海
今早場：林鳳　張英才　相思灣之戀
今公餘：施維亞娜絲　荒漠爭霸戰

尚有戲院刊十一頁及十二頁

金陵　國民　金華　明聲　新舞台　金國
連滿二百八十多場！最後今天未看從速！
志聯出品奇情片
玉女含冤
胡楓　陳寶珠　麥基　薛家燕　鄭君綿　羅蘭　李月清　李鵬飛　江毅　尤奇
監製　關志信　製片　關志剛　編導　陳雲

娛樂　荷李活　明天獻映
東尼寇蒂斯　謝利路易
特藝七彩　片上中文
環球胭脂粉客
丹妮夏寇 33-22-33
40-26-38
李娜珊蘇 34.21.34

利舞臺　樂宮　明天隆重獻映
最烈的打鬥場面　銀幕前所未見
以貨車作兵器，衝擊更勝坦克！以泥土作彈藥，矢石從天而降！
絕嶺三雄飛車爭霸戰
尚保羅貝爾蒙都　領銜主演
GREED IN THE SUN

山川人物

等閑花裡送郎歸

畫簷春燕須同宿，洛浦鴛鴦豈獨飛；長恨桃源諸女伴，等閑花裡送郎歸。

顧齋

唐，河南府功曹參軍武公業，愛姬步非煙，容止秀麗，善奏聲，好文筆，尤工擊甌，其韻與絲竹合。有鄰家子曰趙象者，亦衣纓之族也，年纔弱冠，得睹非煙而悅之，由是神色俱喪，廢食忘寢，遂厚賂公業之閽人，告其相思之苦，閽人雖有難色，然爲利動，乃令其妻伺閒以象意告非煙，非煙聞之，含笑凝睇，而無惱色，閽人妻盡以語象，象神魂俱失，不能自持，以詩挑之，非煙情動，亦酬之以詩，於是唱和無間，遂及亂。周歲，事發，乃死。皇甫枚爲之傳，題其始末甚詳，備紀趙象與非煙時，艷傳千古。初，趙象於南垣隙中，窺見非煙，賂公業門閽，令閽婦轉達非煙絕句云：「一覩傾城貌，塵心只自猜，不隨蕭史去，擬學阿蘭來。」非煙讀罷，吁嗟良久，謂媼曰：「我亦曾窺見趙郎，大好才貌，恨此生薄福，不得當之。蓋鄙武夫非良配也。」乃酬篇云：「綠慘雙蛾不自持，祇緣幽恨在新詩，郎心應似琴心怨，脈脈春情更擬誰？」象又賦詩謝云：「珍重佳人贈好音，綵牋芳翰兩情深，薄於蟬翼難供恨，密似蠅頭未寫心，疑是落花迷碧洞，祇思輕雨灑幽襟，百回消息千回夢，裁作長箋寄綠琴。」旬日後閽人婦又傳非煙詩來，並附香囊，云：「無力嚴妝倚繡櫳，暗題蟬錦思難窮，近來嬴得傷春病，柳弱花欹怯曉風。」象納錦囊於懷，細閱其詩，又寄非煙詩云：「且說傷情爲見春，想封蟬錦綠蛾顰，叩頭爲報煙卿道，第一風流最損人。」會公業公務繁夥，或數夜一值，或竟日不歸，適公業入府曹，非煙乃召閽人婦，達意於象，並以詩寄幽情云：「畫簷春燕須同宿，洛浦鴛鴦豈獨飛，長恨桃源諸女伴，等閑花裡送郎歸。」象覽詩及時，以非煙意切，竟不自持，惟有靜室焚香，默誦以待佳音。一日將暮，閽人婦飛步至，「今夜願見神仙否？」象驚喜交集，遂詢之，傳非煙語曰：「今夜晚黑，可至梯而下。」至期，非煙已令重榻其下，既下，非煙候於花前，拜訖，二人俱喜極無言，相攜自後門而入室中，遂盡繾綣之意焉。將曉，復送象於垣下，果花裡送郎歸也。嗣後有間，即相約幽會，如是周歲。豈料非煙以小過撻其婢，婢含恨甚，以告公業，公業乃僞陳狀請假，迫夕，如常入值，潛於里門，街鼓既作，匍伏而歸，循牆至後庭，見非煙方倚戶微吟，象則據垣將下，公業不勝其忿，挺前欲擒，象覺而逸，公業入室，呼非煙詰之，非煙不以實告，公業怒，縛非煙於柱，鞭楚血流，但云：「生得相親，死亦何恨？」深夜，公業怠，非煙呼其所愛女僕曰：「與我一杯水。」水至，飲盡而逝。葬於北邙，象因變服易名，遠逃江浙。洛陽才士有崔李二生，常與武掾游。崔賦詩末句云：「恰似傳花人飲散，空牀拋下最繁枝。」李生詩末句云：「艷魄香魂如有在，還應羞見墮樓人。」後日李生夢非煙謝手而言曰：「士有百行，君得全乎？何致矜片言苦相詆斥，當屈君於地下面證之。」數日而李生卒云。

東拉西扯

政·治·季·節

南臺

最近因爲台北會議「連台」，於是有人把這稱之爲「台北的政治季節」。這「連台」之戲，戲碼雖舊，但因爲從新演出，所以海外人士們有一種新熱刺激之感。

花的季節，帶來了萬紫千紅的花朵，這就名符其實的花的季節。

游泳季節，在香港的海灘上，擠滿了鯽般的人，十足是一個熱鬧的游泳季節。

同樣，所謂政治季節，一定是政治上出現着一般熱烘烘的氣氛，像是萬紫千紅的花，像是海灘上游人如鯽。

在經過一個沉悶的局面，人們總需要精神上一點新刺激，因而任何一種熱鬧，都會吸引起人們的興趣。即如冬天完了，大家爭着作新年活動，春寒過了，大家都想着海浴風光。也許一些人對政治行情淡淡，但當着一種政治高潮面，少不得抬起頭來，刮目相視的。

比方越戰問題，在人們意識中，久已失掉了刺激作用，但經過聖誕節、農曆新年停火後，來一個美軍五路進攻，恢復轟炸北越，又重新喚起人們的注意了。每一種刺激作用，都是新熱的，人們需要從新熱的刺激，獲得精神上的滿足。

最近因爲台北會議「連台」，於是有人把這稱之爲「台北的政治季節」。這「連台」之戲，戲碼雖舊，但因爲從新演出，所以海外人士們有一種新熱刺激之感。

這些年來，台北在海外人士的意識中，似乎引不起勁兒，一些人，更意識着不過是一個「旅遊勝地」。既然這樣，就遊覽不上政治方面去。現在，有了這樣的一個高潮，自然要帶給人們一個新的觀念，原來，那兒是「中華民國的政治中心所在」呢。因此，由此引一從新注意，也帶來了連帶的想法，在這個熱鬧的政治季節中，可能會出現一些政治新獻。正如花的時節，賞花的想像中有好花，游泳季節，到海灘去的想像中有好水，不然，那就辜負了這個大好季節了，那就給人們失望了。然則台北的「連台」戲，是使海外人士得寄，或者失望呢？

春天一切都在動，那季節，真個是疲者興，枯者榮，連跛者也不忘跛，聾者也不忘視了，政治自不會例外。從前的戲台，當將演而未演之前，有所謂「鬧棚鼓」，囚坐等待的觀衆，一聽到了「鬧棚鼓」響，登時精神一振。政治上的動，也等於「鬧棚鼓」的響，使觀衆色然而喜，我們但願台北的所謂「政治季節」，也是如此。台北不但要把人們的觀念經常和政治連繫在一起，而且要把政治力量打動人們的心坎，使人們刻刻想着台北，注視着台北，把台北作爲一個政治力量的中心，而且需到這個中心不停地在動，開足馬力地動。這才是一個有意義的「政治季節」。

人·類·的·壽·命

最驚人的現代科學成就之一，是我們比以往更長壽和更能保持青春。

現在人們的平均壽命，男子達到六十八歲，女子達到七十四歲。五十年前，男子祇四十七，女子祇五十一而已。更遠些時——百年以前，人類的壽命平均是四十歲的。再早期，說羅馬人時代，平均壽命卻是二十二歲左右。

今天出生的嬰兒，是有更強機會可以活至八十歲。人類壽命的不斷增長，其主要原因是醫學、實用化學、疾病蔓延控制、衛生知識水準等俱有成就。

以一九零零年來說，每六名出生嬰兒，平均會有一名是早期夭折的。在更遠些時——百年以前，大多數的歐洲進步國家的孩子們，在十歲時喪生的，佔百分之七十八。目前這種孩子死亡率祇每五十人，才有一人死亡而已。

蘇俄的醫學專家強調說：人類能夠和應該最低限度活至一百五十歲。事實上目前人類壽命約達一五零歲的一半。死亡幾乎可以說是與生俱來的。

人類身體有些細胞，在正常的人生期間內，有死過若干次的，而新的細胞卻又取了死去細胞的地位而代。每天，人體血液流中約有三百兆至四百兆的紅血球崩潰了。相同數字的新的紅血球又自動產生出來。我們在每一秒鐘，便有一億二千五百萬個細胞死亡，但有相同數目的新生細胞補充（但，可惜，並不是所有的細胞和組織——尤其是腦部的細胞——可以在死亡時立即由新生的細胞和組織所替代。還有，那些在年老時期死去的細胞，是不能快速地換新的）。

關於細胞壽命的實驗，有一個事實是：當一個活生的細胞，在試管中，獲得適當的營養、洗潔和小心保護，它是不會腐壞和死亡的。相反，它會自行分裂生長。根據實驗資料推測，人類的細胞壽命會是一千年左右。

從上述事實來看，人類究竟能延長生命至若干年，是沒有人膽敢下斷語。有一位醫生如是說：「人類生命的長短，應以醫學之能維持細胞生活之長短，作爲依歸。雖然細胞的壽命在學理上沒有限制，但並不是絕對說人類可以避免衰老，甚至長生不死。」

關於衰老真正原因的研究，蒙特利奧大學的韓史僕博士說：「如果人們能找出衰老的原因，沒有醫學上的理由，使人相信科學不能獲致實用方法以減慢甚至停頓衰老的進行。」他又補充說：「到了某年才告逝世，是指身體所有的器官的耗損速度均稱，而其耗損的理由，祇是器官被使用得太久。但我們一定會死，因爲我們有某一主要器官在比較別的器官過早耗損。」（延希）

科幻·西學·童·奇·案

一束秀髮

英·約翰基利雅善著　南汀譯

八　催付贖金

馬樹民驚問，機敏在電話對羅理倡說：「我們對於那部大型斯巴牌汽車，也偵查到更多的資料了。據所知，那是由一個年約三十歲很瘦的男子駕駛到飛機場，他下車後，却沒有人注意他的去向了。不過，他是沒有到過候機室，更沒有乘搭飛機，也不是和一個女子同行，却可以斷言。這樣看來，甘榮闌決不是乘坐飛機離開倫敦，那又可以斷言了。」

「樹民兄，」羅理倡說：「謝謝你給我消息。」

「那裏的話！我們現在要進行的就是希望能儘快找回那個失踪孩子。」馬樹民說：「至於那部小型跑車臨門牌汽車，我們還找不到踪影。在過去深夜的幾小時，確是不容易着手的事。但根據郵局被輾過的那件襯衣上的車輪痕跡，相信也不會太難破案的。」

羅理倡說：「我幾乎忘了，鄭富昌探員的傷勢，現在怎樣呀？」

「肋骨和肋骨都有折斷，內部傷勢很重，生存的希望不會高過百分之五十，現在，醫院正盡力在挽救中。你可有甚麼新的消息嗎？」

「噢，沒有呀！」羅理倡暫時不想把昨晚深夜接到恐嚇電話的事情告訴他，所以祇好說謊了。他說：「樹民兄，現在我想請你幫我一個忙。」

「甚麼呢？」馬警司問。

「我想請你找一個人替我查查一個電話號碼的住址！」

「那是易辦的，就找那個你認識的偵探員去辦吧。」

「那真太好了！」羅理倡說：「那是甘納福夫人的丈夫所慣用的電話，『建成頓三三四二二』，請查查究竟是一所甚麼地方吧！」

「好的，有消息我再告訴你，」馬樹民把電話掛斷了。

九時二十分正，羅理倡試行撥叫那個電話。

對方的電話鈴聲在響着。但許久沒有人接聽。他正想把聽筒放下，對方的聲音來了，那是一個女子的說話：「都城公寓。」

「請問是否有一位姓梁的女住客呢？」羅理倡問。

「有的，她還未起床，你可有甚麼事嗎？」

「她昨晚很夜才回來嗎？」羅理倡探詢說話問下去。

「今晨凌晨二時才回，她習慣要到中午才起床的。你可有話要我轉告她嗎？」

「沒有甚麼。」羅理倡說：「我下午再來電話好了。」

羅理倡把聽筒放下。他聽到一些推門聲音，原來甘納福夫人已站在他的門前。她雖然穿着一件大不稱身的睡袍，但睡眼惺忪，徐娘風韻，看來也十分標緻。

十號風球

傑克著

十八：再生

林樹風眞的一些不覺得他身上有什麼能力，使海倫娜柳的眞性情復活過來。如果眞如所言，他可以做巫術師了。

「祇有受者才覺得！」海倫娜柳補充了一句。

「但不知道對你是好，還是不好？」

「那可難說得很！」

「人活在世上，原想着一種精神作用。那精神作用發生一股動力，使他這麼動，那麼動，有人爲某一件事動到犧牲生命也在所不惜，都是受那股動力的驅使。其實精神作用才是被動的！」

「你說得對極了。我所感受的正如此，不過，沒有你的口才。如今你說出我的病痛來了，我的心理狀態正如你所說的精神作用在那裡推動。所謂眞，所謂假，也祇是我的心理感覺。從前爲了肉身要活下去，所以出賣色相；可是到我的肉體生命變得滿足的時候，又想到那樣活下去是痛苦，不是快樂。你說奇怪不奇怪？彷彿生命之外另一個生命在說話，叫我不要那樣活下去！那是什麼緣故？」

「唔！」林樹風頻頻點頭。「你說的另一個生命，應該稱之謂『精神生命』！」

「對啦，大概是我的精神生命在作怪。它叫我尋求眞實的生命！」

「那是好現象。」

「這個精神生命跟肉體生命同樣的困擾我！當我沒得吃，沒得穿的時候，心心念念，惟在飽暖。現在我日夜在虛偽中生活着，心心念念，惟在眞實！」

「啊！靈命的照耀，你的新生命開始了！」林樹風歎賞讚嘆。

「我想，要是不擺脫歡樂生活的環境，我的精神生命是活不起來的。肉體死亡是痛苦，精神死亡更痛苦！」海倫娜柳說話的表情非常嚴肅。

「我爲你的復活祝賀！」林樹風舉起那杯香茗來向海倫娜柳慶祝。

「我既立定了這個念頭，於是決定辦結束，把所有的債務來個總結，跳出火坑！」

「你今後不是哭的魔鬼，而是美麗的天使了！」

「至於新環境在那裡，何處是新方向？我一些也沒有想到，祇憑上天安排！」

歷史小說

南朝半面

南宮搏著

異花

蕭繹覆她，淚水一點一滴地滴下來，滴冷樸迷。他該然，緊緊地握住她的雙手，至誠明確地說：

「昭佩，不論如何，我不會報復的！我愛你，如果我恨，何必不立刻處置你呢？」

「我知道這是狂想啊！我怕你會殺了我。」

「昭佩，我決不會的，我活一天，你也活一天。」

於是，她依靠他的肩膀，又合上眼睛，好像已從丈夫的承諾中獲得安慰，不過，她的身體仍然有輕微地抖顫！

她不是一個正常的人，她有太多的玄想；而且，她的愛，也從來不能捉摸。她憎恨着湘東王，她愛極了暨季江！可是，在一轉眼之間，她把愛轉變了！像女兒依靠父親那樣地看丈夫！至於情人，她忘却了，好像她從來沒有愛過暨季江。

她無法體解自己的心情變遷，同樣，湘東王也怪異着，第二天，他把經過告知庾信。庾信也自然詫不解，不過，他却意義深長地說：

「七殿下，她像一朶異花，何祇有小心供奉！殿下將來的發展了！希望你能安排一個溫室，使這朶異花長久地鮮艷芬芳。」

湘東王同意這玄秘的觀念，點點頭，肯定地回答：「我能夠做得到的！」

「我爲殿下和徐夫人祝福！」庾信愉快地拱手：「在溫暖的環境中，我相信她會比從前更加鮮艷！」

未來，有希望的未來！湘東王存溫柔的心等待着。而徐昭佩，幾乎心如止水。

人祇變還是難育的，然而，她顯然是往好的路上走了，她自信從今之後會安定下來。至於那被遺棄的情人暨季江，却有不同的看法。他相信徐昭佩會回到自己的懷抱中來的。他以爲刻骨銘心的愛情不會變的。

還有信庾，陷在苦悶中，在他眼前出現的事故是反常的，他以爲，凡是反常的事，必會有反常的結果，因此，他不安着。

×　×　×

終於，湘東王蕭繹接皇位了，自從國變之後，他日夜思念求取的就是皇權。現在，目的到達了，他躊躇滿志，登基的那一天，置酒高會，直到半夜，才共歸宿於徐昭佩的宮中。

他雖然大醉了，可是，他並未忘記自己是皇帝，他向徐昭佩講述一個皇帝的願望，他夢想着統一天下！他擁着她高叫：

「我將是和秦始皇、漢武帝一樣的皇帝！」

她知道他大醉，沒有接口。

瘟君夢

岳騫著

第八回：明月清風　苦心孤詣　高峰同點將　密室獨傳經

蕭三同愕然道：「你這不是瘋了嗎？怎麼推我。」一句話未說完，下面已經鼓起掌來。

萘華說道：「我們這批人都是你邀來的，大家平常都拿你當老大哥，你不幹誰幹，別人幹大家也不服。」

蕭三同指指萘華說道：「你少說一句好不好？怎麼一開話就堵死了門。關於這次發起新民學會的並不是我，而是毛澤東同學，大家都知道他的作文作得最好，校長同黎先生特別賞識他，王季凡先生又是他的親戚，假若由他來領導會務，一定可以得到更大的發展。因此我想由大家推毛澤東同學作秘書。」

蕭三同說過，祇有羅章龍拍了兩下手，其餘的人都未理會。

何叔衡看毛澤東一臉尷尬之色，嘗時笑着說道：「蕭同學，依我說你就別推辭了，記得水滸傳晁蓋在大名府監牢被救上梁山，宋江要晁蓋做第一把交椅，劉唐叫道：『若是哥哥做個皇帝，晁員外做個丞相，我們今日都在金殿裏，也值得這般鬧亂，無過祇是水泊子裏做個強盜，不如仍舊了吧！』這段話大概可以用在此處，這又不是皇帝繼統，有什麼好讓的？然你自己說祇是個秘書，負責同大家聯絡，並無任何權力，這種事恐怕別人還不願意幹吧！」

毛澤東半日未開口，此時却忍不住了，說道：「蕭子，你記錯了，這段話是李逵說的。」

何叔衡笑道：「管他李逵、劉唐，我那裏記得這麼多，不過就目前情況而論，似乎非蕭同幹不可，別人真的沒有興趣，你說是不是？」

毛澤東聽了點頭，又不說話了。

蕭三同擺擺手道：「這件事並非如此簡單，我們會務要想發展，必須得到學校當局的支持，在這方面我是不能和毛澤東同學相比的，他同校長的關係比我深，說的話校長也容易相信。」

別人尙未開口，熊光祖站起說道：「假若組織這個學會一定要得到校長的同意與支持，我提議就此散了吧，不必再提下去了。」

這幾句話一說出來，舉座譁然，大家都爭着看他。

熊光祖繼續說道：「各位試想一想，我們組織新民學會主要目的雖是研究學問，砥礪品德，但是我們的主張與學校的規定，總有不盡相同之處，我們要發展教育，也要自本校開始，將不良的習慣革除，假若處處要聽學校擺佈，完全跟校長的意見一樣，試問這個學會組織起來又有什麼意思，不如今天散了倒還好些。」

蕭三同說道：「你這種說法更不妥當，好像我們組織新民學會專門對付學校當局似的，若傳出去，以後若有麻煩，學校方面怎肯支持我們？」

何叔衡笑說道：「這些細微末節不必再爭了，我覺得無論誰作秘書，都不是永久的，明年還要改選的，到時候大家也可以選毛澤東同學，何必老是爲這件事爭執。」

蕭三同再看毛澤東，他首先拍手表示同意，當時也祇好算了。

歃血

孟思贍

老頭子顯得很堅決，說道：「你不要管，我知道現在是擄走奧契兒的時候。我們過去忍耐着，祇是因爲沒有機會。」

「爹，將來有甚麼麻煩，你可負不了責呀！」

「我不要任何人替我負責。」

「可是你會害了我們。」

「不要多嘴，這件事害不了你們。」扎木陀說：「我受不了一個放火的人誣賴別人放火。」

「扎木陀老爹，如果你真有不便的地方，我們是不在乎一個人的。」

「不，我一定得去看看這個場面，我等得太久了。」

他的兒子懇恨地望着我，說道：「巴托，如果你們要逃走的話，你得照顧一下我的父親。」

「不會的，」我說：「我們會一起回來。」

我找不到更多的人。那些平時看來很友善的人，到這時都有點畏縮。前一年與我有深交的那幾個人，不幸又遷到別處去了。不過我相信我們用不着太多的人，因爲奧契兒現在已經沒有爪牙了。

四十五、

天明之前，我和阿木耳，是欽和扎木陀到土坡上去等待。隔不多久，哈爾辛和齊齊族都來了，他們祇邀到兩個人。從這一點看，這個地方的人是多麼缺乏正義感。

「十個人，」哈爾辛說：「這已經很夠的了。」

「你的確知道他家裡沒有留下別的槍嗎？」齊齊族說。

「這個誰敢保證，」哈爾辛說：「假如我們被攔迫些，我們就永不會有機會趕走奧契兒了。」

「對，」寡婦說：「我願意打頭陣。」

「不，」我說：「今天大家到這裡來，祇是幫我的忙，我不能叫你們先去冒險，這個權利是我的。」

「我們去了再說，」哈爾辛說：「天快要亮了。」

天邊是一片魚肚白，從草原的盡頭慢慢地向着中天伸展。牛羊在遠處的欄裡叫，急於到草原上去吃牠們的早餐。空氣是那麼沉靜，我們的臉上有點黏黏的霧水。

我們十個人檢查好自己的槍枝，向着奧契兒家的方向走。我們很少說話，祇聽得見馬噴鼻子的聲音。

一會，奧契兒的牧地到了。他的牧地可真大，要比普通人家的地方大上好幾十倍。我們從牧場的邊緣走到他的莊帳，可眞要花點時間。他的這塊牧地，差不多是他自封的王國。打從他的父親手裡起，他們已經劃好了勢力範圍，在這裡定居，不許任何一家的牲口跑到他們的牧地裡去。可是牲口並不知道這種界限，常常誤跑他們的牧地裡去覓食。於是他家的牧工不是一頓亂鞭將牠們打得四散奔竄，就是被關起來，當作自己的財產。有些人家明知牲口在他們家裡，也怕出面去問一聲。

閒報有感

桃笑精神原子彈，花招到眼靜中看。蒼關落日兵爭變，人海歸魂淚未乾！革命空山猶夢淺，霜深廢壘月光寒。承可起衰高傲死，欲借雷鋒事已難。

重登獅子山　·漁翁·

獅子山頭一再臨，秋來又入望鄉心。蕭條野曠行人少，樓聳炊浮隔水深。異地徒揮遊子淚，長天每傍伯牙琴。迷源自有知音在，日暮聊爲漁父吟。

漫興　·漁翁·

屈指投荒十六春，竹籬茅舍寄容身。招來風月添時興，更有漁樵與我親。海角垂綸惟一樂，山頭採蕨未全貧。而今覓得烟霞處，好似桃源世外人。

半靜寂地帶

丹尼

去年度警方破獲毒品案共一萬八千餘宗，被捕者一萬三千餘人。案件數目，已比上年稍少，但檢獲毒品之數量，遠超以往任何一年。

檢獲毒品愈多，可惜並不是反映吸毒的人減少。

×　×　×

從香港左報投奔自由的反共作家周榆瑞，在台灣十多天來，應酬太忙，公私宴會不斷。他說，他之所以逃到必到，因爲咀嚼的並不是山珍海錯，而是可貴的人情味。

「有情飲水飽」，受過中共壓制的人，越覺得這話的正確了。

×　×　×

國大代表在台開會，出席人員，平均年齡已超過六十，以六十至六十九歲者佔最多數，計四百九十二人，七十至七十九者佔一百三十五人，八十至八十九者十四人，九十以上者一人。

如果在議席上，來一次「敬老大會」，實在無需另行邀請了。

×　×　×

有國大代表，說那些斤斤爭取「兩棲」的「兩棲派」，其「三部曲」是：一「望梅止渴」，二「畫餅充飢」，三「鏡花水月」。這三句成語，似應改爲：含梅止渴，得餅充飢，風花雪月，較合時宜。

尚有戲院廣告刊登第十頁及第十二頁

永華　今天最後　黃梅調歌唱色情奇片　鎖麟囊　樂蒂·張揚主演　今早場：無敵天書　今公餘場：兵捕蟑螂　明天：玉面虎雌新碟海

金星　即日公餘場映　派拉蒙千萬金元巨製　七彩　獵獸奇觀　明天公餘場　七彩　珠光寶氣　即日正場放映　恩情深似海　南紅·胡楓主演

英京　今早場十一點半映　雞尾酒·女兒心　羅艷卿·歐嘉慧　今五點半公餘場　神槍英雄傳　保羅皮亞基七彩片　今正場：親情深似海　明早場：咖啡女郎　明五點半場：假鳳虛凰

東方　最後四天　鐵金剛　城檢膽　中文字幕

國泰　夢斷城西　聯美十全十美巨片　娜妲利活·李察白默·佐治卡基利斯　三元　二元四　一元半

百樂門　今天續映　凌霄喋血閣　狄娜·莎莉瑪　中文字幕

麗斯　最後今天四場　聯美間諜巨片　辛納利·丹娜·芝露寶　鐵金剛勇破間諜網　特七彩片中文字幕　明天獻映：七大盜生死戰

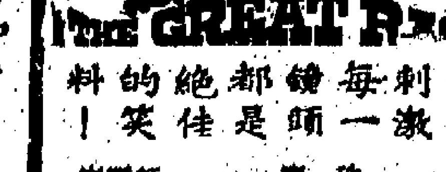
新華·豪華　獨特緊張驚險曲折奇情片　聯美公司最引人入勝巨片

利舞臺·樂宮　今天最後　美高梅公司巨獻　康妮法蘭絲　夏維素拔主演　花開錦繡　七彩片　中文上　披頭四之勁敵！隱士合唱團

明天　美高梅大銀幕彩色片　絕三飛爭戰　嶺雄車霸！

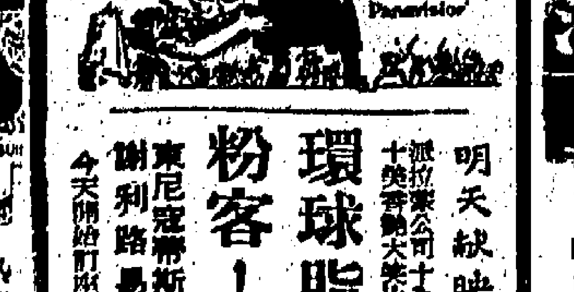
麗都·大華　狂滿續映　最後兩天　得獎巨片捲土重來　每日三場不加價座　黑澤明兩獎之作　柔道群英會　三船敏郎·加山雄三　雷士公司榮獲康城首獎影展愛情巨片　戰爭文藝巨片　氣蓋山河　THE LEOPARD　畢蘭加士打

東城·快樂　笑聲震兩院　第廿七天　華納歷來一切狂笑大喜劇　積林·湯尼寇蒂斯·娜妲妃·活



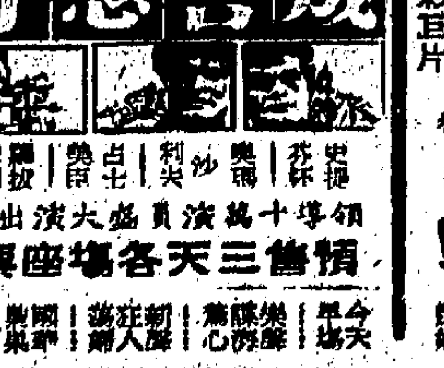
熱鬧刺激　每一鏡頭都是佳絕的笑料！

荷李活·娛樂　最後四場　查路希登·司頓主演　萬劫精忠傳

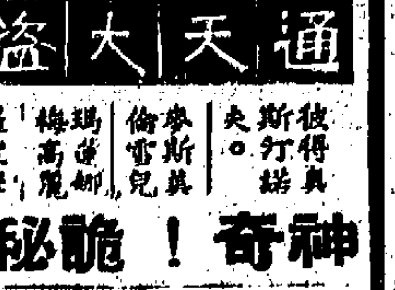


明天獻映　環球脂粉客！

樂聲·新聲·國華　連滿七天　第二週映　哥倫比亞三千萬金元鉅製　場場廝殺！慘烈戰鬥！優待觀衆不加票價　全部七彩



新華·豪華　觀衆喝采！第廿三天　看高空盜寶！緊張驚險！空前絕後　只看此一場，即值回票價　驚奇　危險　緊張　聯美公司七彩巨片



神奇！詭秘！

皇后·麗聲·皇都　今天獻映　信譽保證特務片王　霍士公司緊張打鬥皇牌巨片　正宗「空手道」打鬥　飛腳拳研施兼！

占士高賓主演

港九首輪影院聯合廣告

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡按及法律性廣告，請携帶身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二三五四九五、二三二二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九二〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油麻地上海街三一九號老寶公司

㈤九龍城聯生合行（太子道四三三號）

㈥青山道周生生金行（青山道三六號）

㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）

㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號A）

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）

⑭元朗康莊市場南街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

興 214 221 225 226 231 232 236 240 241 246 267 269 271 274 278 281 282 286 仔

租售

崇德樓 唐樓 九龍大角咀大南街315至319號每層兩廳V水廁 有入伙紙即買即住分層出售可分五年付款

康僑唐樓 一梯一伙 平石屋壽 全幢洋樓

樓下旺舖 臺廳兩房 萬餘元起

旺舖租售 金閣大厦 昌興置業有限公司洽

招租

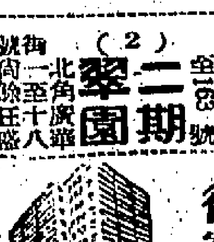
旺角旺地（香港）

靚樓旺舖 章記 利豐 建築公司

靚樓旺舖特價出售 (1)翠雲大樓 (2)翠園二期 (3)中興大厦

灣瓜士 唐樓出售 高息舖位 接洽處 中環怡和大厦68號室 電話：230589

唐樓平售 租售



德寶大厦（即東方戲院斜對面）九龍欽州街47至49號 分層租售 單邊向南 房房有窗 平過郊區 夠旺舖位 六萬元起 洽購處 德寶置業有限公司

洋樓旺舖 割價租售 彩雲樓 廣豐樓

旺舖住宅招租

尖沙咀區（九龍） 靚樓平租 寫字樓 尖沙咀房 尖沙咀 平樓招租

工廠招租 吉樓招租 旺舖招租 廉租工廠 志在租出 田氏塑膠廠 唐樓平租 自由閣租 夜校招租 吉樓租售 啟德大廈 九龍旺角日校招租 旺地大單邊 唐樓平租 唐樓廉租 廉價屋租 工廠出租 貨倉招租 廳房分租 華豐大廈樓

出讓

大角咀樓 租售出讓 大磡村 公寓平讓 藥店出讓 士多廉讓 士多出頂

招生

會考英文 勤算術 數專 精 育嬰院 英文日語 巴域中學 附屬小學暨幼稚園 招生 男女生

香港音樂院 教育司署註册 本科 專科 選科 聲樂、鋼琴、提琴、國樂 地址：香港麥當奴道60—62號 電話：241595

脉學班 裁剪免費

培群學校幼稚園 招男女寄宿生

小學寄宿 招寄宿生 小學寄宿 奉送校服 寄宿學校

基督教中英文小學寄宿 招幼稚園至小學各年級 膳宿俱備管教嚴格 校址：大角咀海泉街22號

招寄宿生 電話：452929

寄托 60元

健康托兒

每月四十八元 寄宿生 招

寄宿學校 小學幼稚寄宿

小學幼稚寄宿 招生 校址：油麻地登打士街

徵求

經驗補習 經驗補習 文教知音

待聘

各國留學 緯安旅行社 機械繪圖 中國藝術院 廣告速成班 科學電專

德聯 中英文 職業 中學招生 男女 辦宿 代膳 60元

大道商科 聖志中學 荃灣

聘請

優薪聘請 貨車司機 招新聞攝 聘幼稚園 聘請教員 聘中英文 會計教師 老合興工場 外勤優職 招請看更 招請打什 英文教師 戲院什工 誠聘教員 好消息 徵求女友 徵求 中醫 徵

啟事

結束聲明 承頂聲明 退股聲明 大有盼望 領長壽金 領長壽金 帛金鳴謝 帛金鳴謝 帛金鳴謝 帛金鳴謝 國文老師

大業分廠 招請 工綫衫毛針七 九龍大埔道16號昌泰大廈九樓

塞漏防水 影印六毫 發財機會 實打字機 實計數機 修收銀機 毛衫注意 承造領呔 剷貓 昌記裝修 萬能角鋼 萬能角鋼

商業

遺失啟事 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明

遺失

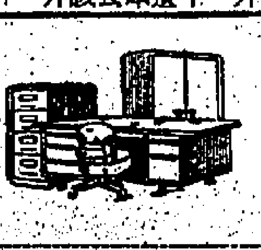
嚴記搬屋 搬屋 八九八〇三七四 廿元搬屋 廿元搬屋

大帮打字機大平賣

全新Underwood	$295	全新Consul	$219
全新Olympia	$270	新款ROYAL座檯機	$250
全新Royal	$295	七五新Royal	$155
全新Brother	$228	座檯IMPERIAL-12"	$220

通用文儀器材行 中環東亞銀行909室 電話222668

專改西裝 噴油修理 主注意 市民秘書 名畫



荃灣鋼具廠

瑞香園 代客貯貨

中聯搬運公司 電話717922·708973 專門搬屋

立勝搬屋公司 735584 九:848810

九龍搬運公司 專門搬屋

立志搬運公司 九:623805 港:701188 專門搬屋

喉 何守祥 醫藥

耳鳴耳聾丸 耳聾機 小腸氣帶 張丞舜製 健力丸 發育粉 一次根治 廖繼平腸胃聖手

婦科 王秀珍 醫專

康寧整容所 隆鼻 雙眼 面容 狐臭 疤痕 曲線

特效藥 婦科 莫梁碧禮君遜 耳鼻喉腦 男性 饒少樞 通月靈 婦科 劉惠珍 余玉芬 婦科

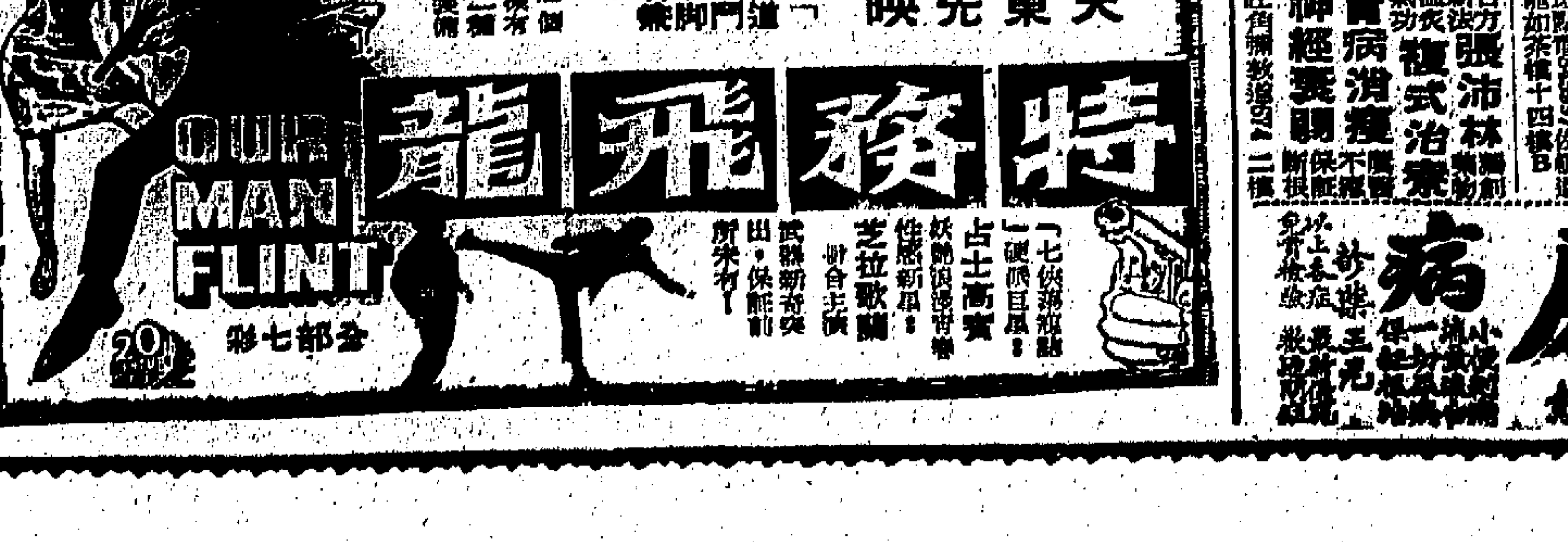
金國金民陵 明天獻映

痔 熊尊爵 病尿 外皮 謝照光 邪風雜症 譚石牛 無效還銀 病尿 陳劍秋 癬 江少卿 病尿

頑病 陳玉棠 發光感應 佛法神通 應時顯跡 救度有情

六十元以上各症包醫 吊手 喘咳 黎德民 彭利癬

俏大姐捉賊 鄧碧雲 李香琴 梅欣 李鵬飛 張英才 高魯泉 梁醒波



廿元包醫 痔 莫平 白蝕疑癬 陳銳培

百年老大佛牌腸胃丸

張沛林 疤痕 矮人 當面見效 林佩珍婦科 耳鳴耳聾丸

病尿喉鼻耳 參國良 洪冠洲